

**UNIVERSIDAD CATÓLICA NUESTRA SEÑORA DE LA ASUNCIÓN
FACULTAD DE FILOSOFÍA Y CIENCIAS HUMANAS
LICENCIATURA EN CIENCIAS DE LA COMUNICACIÓN
ÉNFASIS DE PERIODISMO**

**TRATAMIENTO DE LA INFORMACIÓN SOBRE EL
EMPODERAMIENTO DE LA SOCIEDAD CIVIL: CASO DEL
PERIÓDICO INICIATIVAS CIUDADANAS (2002-2006)**

Verónica Gauto M.

Annabel Pitaud

Asunción - Paraguay

2013

Tratamiento de la información sobre el empoderamiento...

Verónica Gauto M.
Annabel Pitaud

**TRATAMIENTO DE LA INFORMACIÓN SOBRE EL
EMPODERAMIENTO DE LA SOCIEDAD CIVIL: CASO DEL
PERIÓDICO INICIATIVAS CIUDADANAS (2002-2006)**

Tesis preparada para la UCA como requisito parcial para la obtención
del título de licenciada en Ciencias de la Comunicación

Tutora: Prof. Adriana Deligdisch

Asunción, Paraguay

2013

Tratamiento de la información sobre el empoderamiento...

Gauto, V, Pitaud, A. (2013). Tratamiento de la información sobre el empoderamiento de la sociedad civil: caso del Periódico Iniciativas Ciudadanas (2002-2006)/ Verónica Gauto Mariotti, Annabel Pitaud Zani. 175 p.

Nombre del tutor/a: Magister Adriana Deligdisch

Disertación académica en Ciencias de la Comunicación – UCA, 2013.

Tratamiento de la información sobre el empoderamiento...

Verónica Gauto M.
Annabel Pitaud

**TRATAMIENTO DE LA INFORMACIÓN SOBRE EL
EMPODERAMIENTO DE LA SOCIEDAD CIVIL: CASO DEL
PERIÓDICO INICIATIVAS CIUDADANAS
2002-2006**

Esta tesis fue evaluada y aprobada en fecha __/__/__ para la
obtención del título de Licenciadas en Ciencias de la Comunicación
por la Universidad Católica Nuestra Señora de la Asunción - UCA

Asunción, Paraguay

2013

Tratamiento de la información sobre el empoderamiento...

Gracias a Dios y a mi familia.

Verónica

A mis padres.

Annabel

Tratamiento de la información sobre el empoderamiento...

“La sociedad no sólo existe por la comunicación sino que existe en ella. De esta manera la comunicación es dialéctica y reconstruye la experiencia” (DEWEY, J. 1859-1952)

RESUMEN

La apertura democrática en Paraguay trajo consigo el aumento de medios de expresión de distintos sectores de la sociedad. Los medios de comunicación alternativos constituyeron los portavoces de aquellos sectores que habían sido acallados o no tenían espacio en la dictadura de Alfredo Stroessner (1954-1989). Dentro de esta nueva perspectiva comunicacional surge el Periódico Iniciativas Ciudadanas, como medio alternativo de la sociedad civil y como portavoz de un sector que manifiesta crecimiento. El presente estudio busca, por tanto, comprender de qué manera se realiza el tratamiento de la información sobre el empoderamiento creciente de la sociedad civil en la difusión de los artículos publicados por el Periódico Iniciativas Ciudadanas durante los años 2002 al 2006. Para analizar este tratamiento se recurre a soportes teóricos provenientes del Banco Mundial (2002), la Red Andi (2008), Downing (2010), Careaga y Ortiz (2010), entre otros. Se recurre a una metodología descriptiva con un enfoque cualitativo-cuantitativo basado en el análisis de contenido de 416 artículos sobre empoderamiento de la sociedad civil encontrados en 35 números del Periódico Iniciativas Ciudadanas. Entre los resultados más importantes se destaca el tipo de tratamiento informativo, tendiente a un formato tradicional desarrollado por el Periódico, donde elementos alternativos incorporan una agenda diferente, de empoderamiento y orientada principalmente a la participación ciudadana, destacando el involucramiento directo de los ciudadanos en acciones que benefician a la comunidad. El Periódico publica en su mayoría artículos que tratan sobre el empoderamiento de la sociedad civil, demostrando el vínculo con una comunicación diferente, alternativa y de construcción de temas que demuestran etapas y el proceso de fortalecimiento democrático.

Palabras claves: sociedad civil, empoderamiento, comunicación alternativa, participación ciudadana

ABSTRACT

The democratic opening in Paraguay brought an increase of different ways of expression from diverse sectors of society. The alternative media became the voice of the sectors that had been silenced or had no space in the society during the dictatorship of Alfredo Stroessner (1954-1989). Within this new communicational perspective the Citizen Initiatives Newspaper emerges, as an alternative media of civil society and as a voice of a growing civil sphere. Therefore, this study aims to understand how the Citizen Initiatives Newspaper handles information about increasing empowerment of civil society in the dissemination of its articles during the years of 2002 to 2006. To analyze this information the study uses theoretical support from sources such as the World Bank (2002), Red ANDI (2008), Downing (2010), Careaga and Ortiz (2010), among others authors. The study also develops a descriptive methodology with a qualitative and quantitative approach and the content analysis of 416 articles on civil society empowerment found in 35 issues of the Citizen Initiatives Newspaper. As the most important highlight of the investigation it can be stated that the news coverage of the Newspaper tended to be adjusted to a traditional format of journalism where alternative communication elements can be identified by a different agenda of empowerment topics and mainly oriented to citizen participation and the direct involvement of citizens in actions that benefit their communities. The Newspaper publishes articles related mostly to the empowerment of civil society, demonstrating the alternative this media provides in the new democratic settlement.

Keywords: civil society, empowerment, alternative media, citizen participation

TABLA DE CONTENIDO

RESUMEN	VII
ABSTRACT.....	VIII
LISTADO DE CUADROS	XII
LISTADO DE FIGURAS.....	XIII
LISTADO DE TABLAS.....	XIV
LISTADO DE GRÁFICOS.....	XV
LISTA DE ABREVIATURAS.....	XVII
INTRODUCCIÓN	1
1. COMUNICACIÓN ALTERNATIVA	6
1.1 COMUNICACIÓN Y DEMOCRACIA	6
<i>1.1.1 Aproximaciones al estudio de los medios de comunicación.....</i>	<i>8</i>
1.2 COMUNICACIÓN ALTERNATIVA Y DEMOCRACIA.....	11
<i>1.2.1 Un nuevo Orden Mundial de la Información y Comunicación</i>	<i>13</i>
<i>1.2.2 Aportes al pensamiento horizontal en Iberoamérica.....</i>	<i>15</i>
1.3 COMUNICACIÓN ALTERNATIVA Y COMUNICACIÓN COMUNITARIA.....	16
<i>1.3.1 Otras formas de comunicación alternativa: “nanomedios”</i>	<i>18</i>
1.4 MEDIOS DE COMUNICACIÓN ALTERNATIVOS	19
<i>1.4.1 Comunicación y medios alternativos en Paraguay durante la dictadura</i>	<i>20</i>
<i>1.4.2. Medios alternativos en la transición a la democracia</i>	<i>23</i>
<i>1.4.3. Periódico Iniciativas Ciudadanas</i>	<i>25</i>
2. LA NOTICIA	29
2.1. CARACTERÍSTICAS DE LA NOTICIA	29
<i>2.1.1 Tipos de textos noticiosos</i>	<i>33</i>
<i>2.1.2 El abordaje de la noticia</i>	<i>35</i>
<i>2.1.3 Fuentes de información</i>	<i>37</i>
3. SOCIEDAD CIVIL.....	40
3.1 ORGANIZACIONES DE LA SOCIEDAD CIVIL (OSCs).....	42
<i>3.1.1 Interior de las OSCSs: Organizaciones No Gubernamentales (ONGs).....</i>	<i>43</i>
3.2. EL EMPODERAMIENTO DE LA SOCIEDAD CIVIL.....	47
<i>3.2.1 Áreas de práctica del empoderamiento</i>	<i>51</i>

Tratamiento de la información sobre el empoderamiento...

4. METODOLOGÍA.....	56
4.1. PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA	56
4.1.1 <i>Pregunta de investigación</i>	57
4.1.2 <i>Objetivo general</i>	57
4.1.3 <i>Objetivos específicos</i>	57
4.2. UNIDAD DE ANÁLISIS	57
4.2.1 <i>Fuente de datos</i>	57
4.2.2. DESCRIPCIÓN DE LA FUENTE	70
4.2.3. <i>Determinación de la muestra y criterios de elección</i>	71
4.3. DISEÑO DE INVESTIGACIÓN	71
4.3.1. <i>Definición conceptual y operacional de variables</i>	72
4.4. TÉCNICA DE RECOLECCIÓN DE DATOS	87
4.4.1. <i>Instrumentos de recolección de datos</i>	87
4.4.2. <i>Procedimiento de recolección de datos</i>	88
4.5. TÉCNICA DE ANÁLISIS DE DATOS.....	88
5. ANÁLISIS Y DISCUSIÓN DE LOS RESULTADOS.....	92
5.1 PERIODICIDAD DE PUBLICACIONES REFERENTES AL EMPODERAMIENTO DE LA SOCIEDAD CIVIL	92
5.2 DESTAQUE DE LAS PUBLICACIONES SOBRE EMPODERAMIENTO DE LA SOCIEDAD CIVIL ..	96
5.2.1 <i>Destaque de los temas de empoderamiento</i>	96
5.2.2 <i>La tapa, como signo de destaque</i>	99
5.2.3 <i>La contratapa, otro signo de destaque</i>	101
5.2.4 <i>El destaque en la doble página</i>	104
5.2.5 <i>Imágenes e infografías</i>	105
5.3 ENFOQUE EMPLEADOS POR LOS ARTÍCULOS DE EMPODERAMIENTO.....	107
5.3.1 <i>Tipos de textos empleados</i>	107
5.3.2 <i>Abordaje noticioso</i>	109
5.3.3 <i>Fuentes de información utilizadas</i>	112
5.3 TEMAS DE EMPODERAMIENTO DE LA SOCIEDAD CIVIL EN EL PERIÓDICO INICIATIVAS CIUDADANAS	117
5.3.1 <i>Constitución de las áreas de empoderamiento</i>	118
CONCLUSIÓN	131
RECOMENDACIONES	135
REFERENCIAS.....	136
ANEXO.....	146
A- INSTRUMENTO DE RECOLECCIÓN DE DATOS: FICHA DE ANÁLISIS DE CONTENIDO-ENCODIFICACIÓN	146

Tratamiento de la información sobre el empoderamiento...

B- INSTRUMENTO DE RECOLECCIÓN DE DATOS: FICHA DE ANÁLISIS DE CONTENIDO	147
C – GUÍA DE PREGUNTAS PARA LA ENTREVISTA.....	149
D – MATRIZ METODOLÓGICA COMPLETA	150
E- DESGRABACIÓN DE LA ENTREVISTA A MARÍA CLARA MERNES.....	153
F- CÁLCULOS AUXILIARES DE NIVEL DE DESTAQUE	157

Tratamiento de la información sobre el empoderamiento...

LISTADO DE CUADROS

Cuadro 1: Artículos de empoderamiento del Periódico Iniciativas Ciudadanas	58
Cuadro 2: Operacionalización de las variables del primer objetivo específico	73
Cuadro 3: Operacionalización de las variables del segundo objetivo específico	74
Cuadro 4: Operacionalización de las variables del tercer objetivo específico	78
Cuadro 5: Operacionalización de las variables del cuarto objetivo específico	86

Tratamiento de la información sobre el empoderamiento...

LISTADO DE FIGURAS

Figura 1: Relación entre resultados y correlaciones del empoderamiento	50
--	----

LISTADO DE TABLAS

Tabla 1: Nivel de destaque	75
Tabla 2: Nivel del tamaño de la noticia	89
Tabla 3: Nivel de la fotografía	90
Tabla 4: Nivel de la infografía	90
Tabla 5: Nivel de destaque de la noticia	91
Tabla 6: Artículos de empoderamiento en tapa del Periódico IC	100
Tabla 7: Artículos de empoderamiento en contratapa del Periódico IC	101
Tabla 8: Artículos de empoderamiento en doble página	104
Tabla 9: Nivel de destaque bajo	157
Tabla 10: Nivel de destaque medio	168
Tabla 11: Nivel de destaque alto	173

Tratamiento de la información sobre el empoderamiento...

LISTADO DE GRÁFICOS

Gráfico 1: Contraste entre el total noticias y noticias de empoderamiento por año	93
Gráfico 2: Porcentaje de noticias de empoderamiento sobre el total de noticias publicadas .	94
Gráfico 3: Cantidad de artículos de empoderamiento por mes.....	95
Gráfico 4: Nivel de destaque de los temas de empoderamiento de la sociedad civil	99
Gráfico 5: Temas de empoderamiento que aparecen en tapa	101
Gráfico 6: Temas de empoderamiento que aparecen en contratapa	102
Gráfico 7: Artículos sobre liderazgo que aparecen en contratapa	103
Gráfico 8: Destaque en doble página de los temas de empoderamiento	105
Gráfico 9: Composición de las noticias de empoderamiento	106
Gráfico 10: Tipos de textos noticiosos empleados en noticias de empoderamiento	108
Gráfico 11: Abordaje noticioso empleado en noticias de empoderamiento	109
Gráfico 12: Porcentaje de abordajes noticiosos presentes en notas periodísticas	110
Gráfico 13: Porcentaje de abordajes noticiosos presentes en entrevistas	111
Gráfico 14: Porcentaje de abordajes noticiosos presentes en reportajes	112
Gráfico 15: Cantidad de fuentes presentes en artículos.....	113
Gráfico 16: Tipos de fuentes utilizadas	114
Gráfico 17: Priorización de fuentes utilizadas.....	115
Gráfico 18: Áreas de empoderamiento tratadas en el Periódico.....	118
Gráfico 19: Sectores de acceso a la información.....	120
Gráfico 20: Composición de sectores de acceso a la información pública.....	121
Gráfico 21: Composición de mecanismos de participación ciudadana	122
Gráfico 22: Tipos de mecanismos de participación representativa	123
Gráfico 23: Tipos de mecanismos de participación directa.....	125
Gráfico 24: Áreas de inclusión social presentes en los artículos de empoderamiento	126

Tratamiento de la información sobre el empoderamiento...

Gráfico 25: Mecanismos de rendición de cuentas	127
Gráfico 26: Capacidad de organización local	128
Gráfico 27: Organizaciones con capacidad de organización formal	129

LISTA DE ABREVIATURAS

CIRD Centro de Información y Recursos para el Desarrollo

ONGs Organizaciones No Gubernamentales

OSCs Organizaciones de la Sociedad Civil

SC Sociedad Civil

IC Iniciativas Ciudadanas (utilizado para referir al Periódico Iniciativas Ciudadanas)

INTRODUCCIÓN

En la prolongada transición democrática paraguaya se destacaron diversos actores de la sociedad que contribuyeron a marcar la diferencia entre el antes y después de la larga dictadura vivida en Paraguay por 35 años. Entre esos protagonistas se encuentra la sociedad civil paraguaya, que a través de diversos mecanismos posibilitó que más voces sean escuchadas. Una parte de esos mecanismos constituyeron los medios de comunicación alternativos, que a por medio de la visibilización de los diferentes sectores lograron dar voz a quienes no tenían. El Periódico Iniciativas Ciudadanas (IC) forma parte de este proceso.

Como medio de comunicación alternativo, el Periódico IC surgió como una propuesta de varias organizaciones para dar palabra a aquellos sectores que no tenían espacio en los medios de comunicación tradicionales. La propuesta involucró la construcción de un periodismo con contenido diferente, desde un sector distinto y con propósitos de dar a conocer que otro Paraguay se encontraba en proceso.

Es así que la presente investigación busca indagar el tratamiento de la información sobre los temas de empoderamiento de la sociedad civil que difunde el Periódico IC. Este medio escrito de comunicación es uno de los primeros intentos de la sociedad civil nacional por reflejar las experiencias de una esfera civil aglutinada sobrepasando los límites de la comunidad, la localidad. Su estudio como herramienta de difusión de estrategias de empoderamiento es clave para poder comprender los alcances de la comunicación alternativa y a la vez tener una versión más acabada de la realidad paraguaya, de la cual forman parte importante las organizaciones de la sociedad civil.

La viabilidad del estudio se encuentra propiciada por el acceso a los archivos del Periódico Iniciativas que se poseen; además no se identifica la posible manipulación de

Tratamiento de la información sobre el empoderamiento...

variables que afecten o produzcan efectos sobre otras personas, ni generen algún tipo de inconveniente ético.

La importancia del presente estudio radica en el análisis de un medio de comunicación alternativo y las posibilidades que manifiesta éste, respecto a la contribución de áreas de empoderamiento de la sociedad civil, claves para la consolidación del sector de la sociedad civil en Paraguay.

El debilitamiento y delimitación que imprimieron los largos años de dictadura en el país dilataron los esfuerzos de la esfera civil, que ya con el inicio de la transición hacia la democracia fue profundizando iniciativas. Uno de estos esfuerzos refiere a los medios alternativos de expresión generados por las distintas organizaciones de la sociedad civil para paliar la problemática de la falta de espacios de opinión, reflexión y muestra de acciones.

La **pregunta de investigación** que el estudio busca responder apunta a comprender ¿Cuál es el tratamiento de la información sobre el empoderamiento de la sociedad civil difundido por los artículos publicados en el Periódico Iniciativas Ciudadanas de los años 2002 al 2006? Para llegar a la comprensión y respuesta de este problema se busca responder las siguientes **preguntas específicas**: ¿Cuál es la periodicidad en las publicaciones de artículos referentes al empoderamiento de la sociedad civil publicados en el periódico Iniciativas Ciudadanas? ¿Cuál es el destaque de las publicaciones de artículos referentes al empoderamiento publicados en el periódico Iniciativas Ciudadanas? ¿Cuál es el enfoque de los artículos referentes al empoderamiento del Periódico Iniciativas Ciudadanas? ¿Cuáles son los temas referentes al empoderamiento que son tratados en los artículos del Periódico Iniciativas Ciudadanas?

El **objetivo general de la investigación** consiste en analizar el tratamiento de la información sobre el empoderamiento de la sociedad civil en el caso del Periódico Iniciativas Ciudadanas del año 2002 al 2006.

Tratamiento de la información sobre el empoderamiento...

Los **objetivos específicos** que desarrolla la investigación refieren a:

- Identificar la periodicidad en las publicaciones de artículos referentes al empoderamiento publicados en el periódico Iniciativas Ciudadanas
- Señalar el destaque de las publicaciones de artículos referentes al empoderamiento publicados en el periódico Iniciativas Ciudadanas
- Describir el enfoque empleado por los artículos de empoderamiento del Periódico Iniciativas Ciudadanas
- Determinar los temas referentes al empoderamiento que son tratados en los artículos del Periódico Iniciativas Ciudadanas

De acuerdo a lo expuesto, el desarrollo de la presente investigación se encuentra sujeto a la necesidad del estudio del campo de la comunicación alternativa en Paraguay y sus implicancias para el sector particular de la sociedad civil. El Periódico Iniciativas Ciudadanas forma parte del conjunto de medios de comunicación alternativos desarrollados en tiempos de transición en Paraguay, siendo reflejo de la realidad social paraguaya, el acceso a medios de comunicación tradicionales y el surgimiento de otras maneras alternativas de comunicar. La conveniencia y relevancia social de la investigación pueden ser comprendidas a partir del contexto dilucidado, donde no se han desarrollado estudios que vinculen estrechamente las estrategias de empoderamiento social y un determinado medio de comunicación. Las implicancias prácticas del estudio apuntan a la posibilidad de contar con datos fieles de las estrategias de empoderamiento presentadas por las organizaciones de la sociedad civil a través del Periódico Iniciativas Ciudadanas.

El valor teórico de la investigación se enfoca en un análisis que involucra un nexo entre un medio de comunicación alternativo y el tratamiento de la información sobre un determinado tema, en este caso las áreas de empoderamiento de la sociedad civil. El estudio

Tratamiento de la información sobre el empoderamiento...

presenta de igual manera utilidad metodológica pues enfatiza un diseño cualitativo y cuantitativo permitiendo recabar datos y profundizar en su análisis, lo cual permite un estudio completo sobre la difusión del empoderamiento por parte del Periódico Iniciativas Ciudadanas.

Con estas distinciones se pretende analizar el Periódico desde el primer número en el año 2002 hasta el año 2006, abarcando en total 35 números con un total de 816 artículos noticias, de los cuales 410 artículos se relacionan con el empoderamiento de la sociedad civil en Paraguay. Se examinará el Periódico teniendo en cuenta la composición del empoderamiento, que refiere a acceso a la información pública, mecanismos de participación ciudadana, inclusión social, mecanismos de rendición de cuentas y capacidades de organización local.

El tratamiento de la información y su análisis encuentra bases en investigaciones de Red ANDI (2008), Careaga y Ortíz (2010) y Gómez y Patiño (2011). La identificación de los temas de empoderamiento de la sociedad civil se basa en aportes del Banco Mundial (2002); la construcción de una identidad de la sociedad civil local se logra con los aportes de Vial (1999), Rodríguez, Ocampos (1999). Así mismo el estudio se vale de aportes en el área de la comunicación alternativa por parte de Lewis (1995), Downing (2010) y Berrigan (1981).

Esta investigación se presenta por apartados, donde el primer apartado se enfoca en aspectos de la comunicación vinculados con la democracia para luego pasar a una descripción más detallada de los medios de comunicación alternativos y su constitución en comparación con los medios de comunicación masivos. Por último, se hace una descripción de los medios alternativos en Paraguay y luego del Periódico Iniciativas Ciudadanas.

En un segundo apartado se aborda la noticia como pieza básica de la construcción periodística. Se desarrollan los elementos básicos como los enfoques, las fuentes de información. En el tercer apartado del estudio se presentan conceptos claves de la sociedad

Tratamiento de la información sobre el empoderamiento...

civil, como también las características de las organizaciones que forman parte de esta esfera y se describen con precisión las áreas de empoderamiento de la sociedad civil.

En un quinto apartado del trabajo se detallan las especificaciones metodológicas, detallando el problema de investigación, los objetivos, las técnicas empleadas, entre otros elementos del diseño de investigación. El sexto apartado evidencia el desglose de los resultados del estudio con el análisis a la luz de la teoría, presentando los hallazgos de acuerdo a los diferentes objetivos específicos planteados en la investigación. Ya el séptimo apartado comprende la conclusión; posteriormente se detallan las recomendaciones y por último se presentan las referencias bibliográficas empleadas en la investigación.

1. COMUNICACIÓN ALTERNATIVA

El análisis de los artículos del Periódico Iniciativas Ciudadanas implica el estudio de la comunicación alternativa, su nacimiento y la respuesta que brinda a la comunicación masiva para definir su configuración. El Periódico Iniciativas Ciudadanas forma parte de este tipo de comunicación y confiere elementos especiales de análisis, teniendo en cuenta su vinculación con la sociedad civil paraguaya.

1.1 Comunicación y democracia

La democracia, como régimen político es entendida a través de grandes tradiciones del pensamiento político, de acuerdo a Bobbio (2002). Se la comprende a partir de la teoría clásica, como una forma de gobierno, gobierno del pueblo, de todos los ciudadanos; distinguiéndose de la monarquía y de la aristocracia. También se recurre a la teoría medieval para su comprensión, de derivación romana, donde la soberanía deriva del pueblo. Y, por último se la identifica a partir de la teoría moderna que ubica al estado moderno en forma de las grandes monarquías: la monarquía y la república, siendo la antigua democracia una forma de república (Bobbio, 2002).

El papel que posee el ciudadano en un régimen político democrático se evidencia por la anterior definición compuesta. La participación y el involucramiento ciudadano en la construcción de la democracia tienen como base la información, siendo este elemento clave para todo proceso democrático. En este sentido, McKeon (apud Martino y López, 2003) afirma que “una sociedad democrática puede ser definida como una comunidad basada en la comunicación: es el almacén de instituciones y costumbres que son la expresión de una aceptación y acuerdo comunes y el cual otorga medios para discutir aún mayores diferencias y para llegar a un acuerdo que concierna a éstas” (p. 111).

Tratamiento de la información sobre el empoderamiento...

De manera más precisa, Ruíz (apud Aguirre, 2009) señala los vínculos de los medios de la comunicación con la democracia en los siguientes puntos:

- a) La circulación de información construye democracia b) Un pueblo informado e ilustrado es garantía contra el abuso de poder c) Si la base del gobierno es la opinión del pueblo, el primer derecho que se debe defender es el derecho a recibir información para formarse esa opinión y d) La prensa debe cumplir con tres funciones políticas: de ágora mediática, de contrapoder, y de instrucción (p. 387).

La importancia de los medios de comunicación para el desarrollo democrático es perceptible y plantea desafíos a las sociedades. Giddens (1985) afirma que a pesar del esparcimiento de la democracia por el mundo, también se desarrollan críticas a este régimen político. Aguirre (2009) sostiene que lo mismo sucede con los medios de comunicación y el descrédito que reciben por los diferentes sesgos y vinculación con el ciudadano al que se deben:

Precisamente dada la relación que tienen con la democracia, los medios de comunicación y sus directivos no deben olvidar que aunque tienen dos clientes (los ciudadanos y los proveedores de publicidad) son los primeros los que le dan origen a su actividad; es decir, aunque se necesita del financiamiento de la publicidad para sobrevivir, éste no se requeriría si no existiesen los ciudadanos que requieren de información para vivir en sociedades democráticas (Aguirre, 2009, p. 389).

Beltrán (apud UNESCO, 1992) señala en un discurso que “para ser democrática la transacción comunicativa debe tener lugar en condiciones de acceso, diálogo y participación libres e igualitarios” (p.29).

Otra caracterización de la relación ciudadano-medios de comunicación es la conformación de opinión pública, cuestión que va quedando atrás debido a la generación de una masa que ya no participa de la conformación de opinión pública (Aguirre, 2009).

Tratamiento de la información sobre el empoderamiento...

Complementando los demás aportes, Cytrynblum (2004) confronta al periodismo con la democracia aclarando que ambas partes son interdependientes y forman un círculo virtuoso. No es posible pensar en uno sin el otro ya que el periodismo necesita una democracia real para ejercer en pleno sus potencialidades y la democracia precisa de un periodismo independiente como mecanismo de legitimación. “Sólo existe prensa de calidad en países donde la democracia funciona mejor y viceversa” (Cytrynblum, 2004, p.48).

1.1.1 Aproximaciones al estudio de los medios de comunicación

Del pensamiento de comunicación y democracia se desprenden diversas teorías dentro de la rama de las comunicaciones. Entre ellas se encuentran aquellos estudios que analizan la comunicación de masas como enfoque de las posiciones receptivas de los actores dentro del sistema social.

La comunicación de masas plantea desde un inicio una referencia a la sociedad de masas, a “un cierto grado de pasividad de uno de los interlocutores, la existencia de un elevado grado de intermediación comunicativa y el escaso margen de reacción del sujeto receptor” (López García, 2005, p. 22)¹. El análisis de este tipo de comunicación refiere a un estudio de las audiencias, los efectos de los mensajes y los medios de difusión masivos de estos mensajes (López Escobar, 1997 apud López García, 2005).

Carpizzo (1999) profundiza sobre los medios masivos:

Los medios de comunicación masivos ciertamente no son todopoderosos porque existen otros poderes en la sociedad que luchan por no ser subordinados (...) – por eso la pluralidad de medios es indispensable en una democracia – y porque la opinión pública no es

¹ Se visibilizan dos grandes tradiciones dentro del estudio mismo de los medios de comunicación de masa, las cuales reflejan dos corrientes con diferentes enfoques; la norteamericana y la europea. La primera, que tuvo su nacimiento a fines de los años veinte, manifiesta una tendencia hacia lo empírico, en relación a la cuantificación estadística con el objetivo de lograr una aproximación hacia las ciencias experimentales. Por otro lado, se presenta la corriente europea, crítica, cuyo origen refiere a la primera generación de la Escuela de Frankfurt en 1923. Ésta se aboca a definir aspectos implícitos y de fondo de los procesos comunicativos, los aspectos ideológicos.

Tratamiento de la información sobre el empoderamiento...

completamente manipulable en virtud de que entre aquéllos y el público existen otras fuerzas que matizan los productos emitidos por los medios (p.352).

Este concepto hace notar una constitución homogénea de individuos que no hace diferenciación a pesar de pertenecer a contextos específicos distintos y heterogéneos; constituyen personas que no se conocen y no poseen vínculo de interacción, carecen de tradiciones, reglas de comportamiento, liderazgo y organización. “La debilidad de una *audience* indefensa y pasiva (expuesta a los mensajes de los medios) deriva precisamente de la disolución y fragmentación” (Wolf, 2007, p. 27).

En consecuencia, la comunicación desarrollada refleja mensajes (de preeminencia transitoria) dirigidos a audiencias amplias, anónimas y, por lo general, heterogéneas (que luego se convierte en homogéneas). Es una comunicación donde se identifica una desigualdad respecto a roles (emisor activo pues envía el mensaje mientras que el receptor es pasivo ya que lo recibe y actúa de modo uniforme) y donde la comunicación se presenta como proceso intencional, con un propósito (Wolf, 2007).

En síntesis, los primeros estudios de las audiencias y los medios de comunicación masivos radicaron en diferentes aproximaciones, que fueron interpretando la realidad conforme la misma suponía nuevos análisis.

1.1.1.1 Agenda Setting

La Agenda Setting profundiza la influencia que los medios de comunicación pueden llegar a tener. Se inicia a fines de los años setenta y desarrolla esfuerzos para indagar cómo los medios ejercen poder en las audiencias y forman la opinión pública a través de los temas considerados de mayor importancia (Wolf, 2007).

Como consecuencia de la acción de los periódicos, de la televisión y de los demás medios de información, el público es consciente o ignora,

Tratamiento de la información sobre el empoderamiento...

presta atención o descuida, enfatiza o pasa por alto, elementos específicos de los escenarios públicos. La gente tiende a incluir o a excluir de sus propios conocimientos lo que los media incluyen o excluyen de su propio contenido. El público además tiende a asignar a lo que incluye una importancia que refleja el énfasis atribuido por los *mass media* a los acontecimientos, a los problemas, a las personas (Wolf, 2007, p. 96)

McCombs y Shaw (1972) en su obra “The Agenda-Setting Function of Mass Media” explican el proceso por el cual se conforma la agenda mediática y se llega a la creación de una agenda pública. Para esa investigación realizan un análisis sobre la relación entre los temas que los medios destacaban como importantes y los temas que son importantes para el público. El destaque, la relevancia y la jerarquización de los temas difundidos por los *mass media* es la manera en que la noticia es percibida como importante por el público (Wolf, 2007).

La teoría de la Agenda-Setting agrega, además, que en la transmisión de noticias con diferentes jerarquías se evidencian las posibilidades de que los medios no sólo “determinan sobre qué pensar, sino también qué y cómo pensar sobre algo” (Muñoz, 2002, p.2). La información que va acumulando se va enfatizando con la repetición de determinados aspectos” (Careaga y Ortiz, 2010, p. 18).

Los grandes temas, determinados por los medios de comunicación masivos, determinan el espacio que tendrán los demás temas. Es así que, por ejemplo, Cytrynblum (2004) afirma que las secciones de política y economía son, por lo general, las prioritarias en los medios de comunicación masivos. “La prensa seria, desde siempre privilegió la política y la economía por encima de otros temas” (Cytrynblum, 2004, p. 31). Sin embargo, el área social generalmente es asociada con lo emocional o de beneficencia, dejando de lado el aspecto emprendedor y participativo de los actores sociales. Los temas que reciben más

Tratamiento de la información sobre el empoderamiento...

cobertura y mayor destaque son percibidos como más importantes por el receptor (Muñoz, 2002). Este es el motivo por el cual varios medios de comunicación alternativos se originan, de manera a dar espacio a aquellos temas no enfocados por la prensa tradicional.

Particularmente, los estudios de la Agenda Setting se enfocan en el análisis de la priorización desde la perspectiva de la comunicación masiva, tradicional y sujeta a los medios de comunicación de masas. La interrogante surge cuando se emprende el análisis de temas que no se encuentran en la agenda de estos medios y las soluciones que se proponen al fenómeno.

1.2 Comunicación alternativa y democracia

La comunicación alternativa se origina como una propuesta diferente a los medios de comunicación tradicionales, planteando una agenda distinta a la que estos proponen.

Hablar de comunicación alternativa hoy es plantearse la posibilidad de “otra” comunicación, es cuestionar y entender la comunicación como diálogo social, abrir el camino a la discusión sobre qué modelo de sociedad queremos y en función de qué objetivos guiamos nuestra formación (Rodríguez, 2000 apud Jetyvyro, 2012, p.9).

De manera complementaria, Sel (2009) expresa que la comunicación alternativa se plantea como prácticas democráticas diversas (libres, populares, comunitarias, independientes), creando nuevos medios para ampliar los campos de comunicación y proponer opciones a la producción y distribución de información y contenido². La autora agrega que en América Latina “las definiciones sobre la comunicación alternativa se

² Lo alternativo hasta podría encontrar lugar en las aproximaciones de Barbero (1987) o García Canclini (1989) sobre los estudios culturales y las posibilidades de comprender el proceso social y la atribución de sentido a la realidad, al desarrollo de una cultura, de prácticas sociales compartidas, de un área común de significados. Los estudios plantean un análisis a la realidad donde los medios de comunicación de masas determinan diferentes aspectos de la sociedad. Su aportes podrían incluso ser entendidos como análisis previo para el desarrollo de una comunicación que plantee alternativas a la comunicación imperante.

Tratamiento de la información sobre el empoderamiento...

expanden en una infinidad de formas, estilos y soportes que abarcan desde artesanales boletines de prensa hasta la puesta en marcha de experiencias” (Sel, 2009, p.14).

La comunicación alternativa puede tener prolongaciones sociales que incluso permitan el desarrollo de la misma como práctica social. En este sentido, el estudio toma el concepto dentro del campo de la información, como contra-información y como manera de expresión que supone alternativas a una información que posee su propia agenda.

Los medios denominados convencionales o de masas (prensa, radio, periódicos) no son adecuados para que las organizaciones practiquen una comunicación participativa. Las rutinas periodísticas y el proceso productivo de estos medios no dejan mucho margen de maniobra a las ONG que desean que su mensaje sea emitido. No obstante, las limitaciones no deben ser obstáculo para que las organizaciones no intenten incidir en el discurso de los medios aprovechando las “grietas” que éstos presentan y, mucho menos, que renuncien a una comunicación ética. En cambio, por sus propias características, de independencia de los grandes consorcios económicos, los medios alternativos acostumbran a ser más receptivos a los mensajes de las organizaciones (Castel, 2008, p.1).

La comunicación alternativa es producida desde diferentes espacios, destacándose organizaciones y agrupaciones que desean comunicar sus acciones. Cytrynblum (2004) recalca que las fuentes primarias de noticias para los periodistas son el Estado y en segundo lugar las empresas. “Las organizaciones sociales en su mayoría son percibidas como independientes por la opinión pública y dentro del periodismo cumplen el rol de certificar que tal o cual noticia (...) pueda o no tener veracidad” (Cytrynblum, 2004, p.91). Agrega además que en el periodismo, desde tiempos inmemorables, la comunicación mediática es descendente, de arriba hacia abajo. Es decir, “de la monarquía a la plebe, del poder al pueblo. (...) El periodismo moderno sigue siendo un cronista del poder y el periodista devino en corresponsal del pueblo en el poder” (Cytrynblum, 2004, p.50).

Tratamiento de la información sobre el empoderamiento...

Es respecto a estos vacíos en cuanto a la realidad de la comunicación masiva que la misma comunicación se plantea salidas, que en ocasiones va a lo alternativo y direcciona sus esfuerzos.

Tanto los medios convencionales como los alternativos hacen de intermediarios entre las ONG y los colaboradores y simpatizantes de éstas y las instituciones. El mensaje no circula directamente, aunque en la prensa alternativa es posible que llegue al receptor sin tantas alteraciones como en los medios de masas. Tampoco se emite al instante, porque el mensaje debe adecuarse al proceso productivo del medio emisor. Un proceso productivo que, incluso en la prensa en soporte digital, demora la emisión del mensaje (Castel, 2008, p.2).

De manera a examinar la construcción de la comunicación alternativa es necesario recurrir a sus antecedentes, que se remontan a 1980 con el Informe MacBride.

1.2.1 Un nuevo Orden Mundial de la Información y Comunicación

A nivel mundial, en la década del 70 existió un movimiento llamado Movimiento de Países No Alineados, con liderazgo principalmente yugoslavo y árabe. Estos países anunciaron la necesidad de un Nuevo Orden Internacional de la Información (NOMIC) en la IV Conferencia de Jefes de Estado y Gobierno de los Países no Alineados en Argel. El NOMIC refería a la disputa del control de las comunicaciones como recurso estratégico, en el marco de una confrontación como la de la Guerra Fría, con la disputa central basada en elementos de tinte cultural, ideológicos e informativos (Segura, 2008).

Este movimiento reclamó el flujo de información no sólo “libre”, sino también “equilibrado”, además la “reafirmación de la identidad nacional y el fin de las secuelas coloniales de dependencia cultural” (Segura, 2008, p.86). Cabe aclarar que este debate no incluyó a actores de la sociedad civil.

Tratamiento de la información sobre el empoderamiento...

Las propuestas tuvieron gran rechazo entre los países desarrollados. “La discusión sobre los desequilibrios de información se desarrolla paralela a la del reparto más justo de la riqueza” (Segura, 2008, p.87).

En los siguientes años el debate sobre el flujo poco balanceado de la información cobró interés internacional. Caracterizada por la unidireccionalidad en su comunicación, como las relaciones norte – sur, la situación desemboca en la creación de una comisión internacional para el estudio de los problemas de comunicación.

El documento “Voces Múltiples, Un Solo Mundo”, más conocido como “Informe MacBride”, fue publicado por la UNESCO en 1980. El mismo llegó a lo que se conoció como la propuesta NOMIC: Nuevo Orden Mundial de la Información y Comunicación.

Se trata del primer documento oficial emitido bajo los auspicios de un organismo representativo de la comunidad internacional que reconoce y expone claramente la cuestión del desequilibrio de los flujos y que reflexiona sobre las estrategias que han de ser puestas en marcha para ponerle remedio (Mattelart, 1997, p.82 apud Segura, 2008, p.87).

El informe MacBride constituyó una piedra fundacional en el camino para legitimar la noción de derecho a la comunicación participativa y para todos los ciudadanos. Por ende se establece como uno de los primeros reflejos oficiales de la comunicación alternativa, que es examinada por la presente investigación.

Lewis (1995) resalta que casi 10 años más tarde, en la 25ª Conferencia General de la UNESCO llevada a cabo en 1989, se llega finalmente a consenso en tres puntos:

- la libre circulación de la información;
- la difusión más amplia y mejor equilibrada de la información, sin ningún obstáculo a la libertad de expresión, y
- el aumento de la capacidad de comunicación de los países en desarrollo.

Tratamiento de la información sobre el empoderamiento...

Con esto, Lewis (1995) agrega que se reconoció la desigual circulación mundial de la información y se propuso la necesidad de adoptar estrategias para que los países en vías de desarrollo sean más escuchados en las comunicaciones internacionales, a condición de que ello no dependiera de ninguna forma de inhibición o censura. También se buscaría conseguir mayor igualdad a través de la promoción de las capacidades y las infraestructuras de los países en desarrollo.

1.2.2 Aportes al pensamiento horizontal en Iberoamérica

Beltrán en su obra “Comunicación para la Democracia en Iberoamérica: Memoria y retos de futuro” (2008), relata brevemente la historia del desarrollo del concepto de comunicación horizontal anteriormente expuesto y basado en condiciones de acceso, diálogo y participación libres e igualitarios.

Explica que en 1969 el brasilero Paulo Freire proponía una “educación liberadora basada en el diálogo concientizador por medio de una relación interpersonal bidireccional y no autoritaria, a la que llamó comunicación horizontal” (Beltrán, 2008, p.147).

En el continente latinoamericano existieron intentos por construir y teorizar sobre una comunicación horizontal. Frank Gerace, de acuerdo a Beltrán (2008), fue un extranjero residente en Bolivia e identificado con la lucha del pueblo frente a las dictaduras. Gerace comenzó a trabajar en la posibilidad de traspasar la esencia del pensamiento freiriano en general, a la comunicación opuesta a la dominación interna publicando en Lima en 1973 una propuesta preliminar en su libro titulado Comunicación Horizontal (Beltrán, 2008).

Otro aporte en el continente refiere a la obra del paraguayo Juan Díaz Bordenave, quien puso énfasis sobre la comunicación horizontal pero haciendo hincapié en “la participación del pueblo en la toma de decisiones sobre asuntos de interés público por medio de la comunicación libre y dialógica” (Beltrán, 2008, p.148). Otros que se sumaron al

Tratamiento de la información sobre el empoderamiento...

pensamiento de Díaz Bordenave fueron: en Colombia, Joao Bosco Pinto y el educador español radicado en la región, Francisco Gutiérrez. Durante la década de 1970, quienes se destacaron por sus aportes a este pensamiento se hallaban el sociólogo y periodista peruano Rafael Roncagliolo y el educador uruguayo Mario Kaplún. Ya en la primera mitad de la década del '80 se registró una explosión de esta línea de pensamiento sobre la comunicación alternativa, aunque también se la conoció como participatoria, dialógica, comunitaria y grupal (Beltrán, 2008).

1.3 Comunicación alternativa y comunicación comunitaria

La comunicación horizontal a la que refería Bordenave está relacionada a lo que se conoce hoy en día como comunicación comunitaria. La misma tiende a ser utilizada como sinónimo de la comunicación alternativa. Sin embargo, la comunicación comunitaria refiere a aquella que se centra en decir y enseñar. Trata, además, sobre la utilización de los medios de comunicación al servicio del desarrollo y reconoce el papel que puede “desempeñar en sustitución de la comunicación directa e interpersonal, y como modo de llegar a más de un individuo a la vez” (Berrigan, 1981, p.7).

El término ‘comunitario’ se emplea en un sentido sociológico y geográfico como la unidad básica de la organización social horizontal. Se denominan medios comunitarios los que están destinados a fomentar la participación amplia y representativa dentro de la comunidad, de todos los niveles socioeconómicos, organizaciones y grupos minoritarios o culturales (...) La comunicación alternativa se refiere a estructuras y tradiciones que se establecen como suplemento de la tradición principal debido a que esta última no satisface plenamente las necesidades de comunicación de ciertos grupos (Lewis, 1995, p.12).

Por otra parte, Merino (1988) utiliza tres expresiones, en su libro “Comunicación popular, alternativa y participación”, aclarando que son utilizadas indistintamente ya que lo

Tratamiento de la información sobre el empoderamiento...

popular, lo alternativo y lo participatorio, constituyen un “todo orgánico, sistemático que se sustenta en la cultura popular, base esencial del proceso de comunicación popular como práctica social” (p.15).

Esta investigación se circunscribe a la comunicación alternativa porque la examina desde un enfoque de oposición a la comunicación realizada por los medios de comunicación tradicionales y no profundiza en las especificidades de la comunicación comunitaria. Para explicarlo, es necesario aludir a la comprensión y definición de comunicación de masas y comunicación alternativa ya que la presente investigación se sitúa en un contraste de las realidades que implican estos dos conceptos.

Por un lado, existen diversos enfoques que engloban los estudios de comunicación de masas, entendidos por la teorización que realizan sobre los medios de comunicación (Wolf, 2007).

El acceso a los medios tradicionales de comunicación se refiere a los procedimientos establecidos que permiten a los usuarios hacer un aporte a los medios de comunicación de masas de manera relativamente libre y sin intervenciones. La participación en la gestión y en la producción de los medios de comunicación consiste en actividades que dan a los usuarios la posibilidad de expresar su opinión sobre las funciones de los medios de comunicación. La participación existe en casi todas las formas de medios comunitarios, en la comunicación alternativa y, por definición, en el acceso a los medios tradicionales (Lewis, 1995, p.12)

La comunicación alternativa también se propició debido al abaratamiento de la tecnología, que favoreció la proliferación de medios alternativos. Estos medios no contaban con la misma cantidad de recursos que los medios tradicionales, pero gracias a los nuevos soportes digitales se pudieron dar a conocer nuevas iniciativas alternativas de la comunicación (Lewis, 1995).

1.3.1 Otras formas de comunicación alternativa: “nanomedios”

Downing (2010) explica que existen una gran cantidad de medios en pequeña escala que funcionan con un presupuesto mínimo o inexistente. Dado que el impacto que ejercen en el mundo actual es muchas veces enorme, propone denominar a estos medios como “nanomedios de comunicación”.

Dentro de esta categoría Downing (2010) engloba a un gran rango de expresiones o medios de comunicación y no a la misma como noticia o información en sí. De esta manera agrupa los folletos, los chistes, las canciones, los panfletos, las pañoletas vestidas por las Madres de Plaza de Mayo, el teatro callejero, los medios clandestinos, las radios comunitarias y más. “Tales medios de comunicación se han denominado de varias maneras: medios alternativos, medios ciudadanos, medios tácticos, medios independientes, medios de contrainformación, medios de participación” (Downing, 2010, p.2).

Desde la perspectiva de Downing (2010), la denominación “medios alternativos” no está completa, porque plantea una alternativa a algo, sin mucha especificidad. “Sin embargo, desde el punto de vista de Atton (apud Downing, 2010), la misma vaguedad del término nos provoca reconocer el hecho de que las costumbres culturales cotidianas están llenas de una diversidad extraordinaria de expresiones de medios alternativos” (p.3).

Atton agrega además que dada la amplia gama y las formas antropológicamente polimorfas de estos medios, resulta bastante difícil definirlos. La variedad en cuanto a la nomenclatura se debe a justamente a eso: los conceptos siempre carecen de algo. Por el contrario, los medios masivos son formas establecidas, con géneros y estructuras organizativas que son, en comparación, bastante limitadas, lo que simplifica la conceptualización. Generalmente, en sus publicaciones, no incorporan formas de expresión, de auto organización y de conexión que están arraigados dentro de las costumbres de la vida cotidiana (Downing, 2010).

Tratamiento de la información sobre el empoderamiento...

Estableciendo una distinción entre los medios “comunitarios” y “alternativos”

Downing (2010) resalta el factor geográfico donde expresa que “comunidad” es prácticamente equiparada a “local”, mientras que lo alternativo establece un ámbito más amplio. Esta es otra distinción incorporada al aspecto educativo diferencial de los medios comunitarios.

La explicación de Downing (2010) sobre sus *nanomedios*, permite afirmar que la sociedad civil se está apropiando de los medios disponibles para expresar sus anhelos y deseos.

1.4 Medios de comunicación alternativos

Lewis (1995) explica que al hablar de medios de comunicación alternativos surge casi espontáneamente la pregunta: ¿alternativos a qué? La respuesta lógica debe ser que se trata de medios de comunicación alternativos a los tradicionales.

Siguiendo la descripción de Manaev (apud Lewis, 1995) cuando explica la comunicación alternativa en relación a la comunicación de masas, se podría decir que la primera es la que busca dar voz a los sin voz, o diciéndolo en otros términos, da espacio a aquellas personas o noticias que en medios de comunicación masivos no tendrían espacio.

Se trata de una alternativa a los medios de comunicación de masas, de proponerse en paralelo a los sistemas de los medios de comunicación de masas y a sus implicancias, ofrecer alternativas a esos sistemas y hacer cosas que los mismos sistemas no pueden hacer.

Según Manaev (apud Lewis, 1995) se habla de “medios alternativos en relación con los medios oficiales de comunicación de masas y las estructuras sociopolíticas” (p. 82), cuando los individuos tienen pocas posibilidades de expresarse públicamente y defender sus posiciones, o de plantear una realidad diferente a la plasmada en los medios masivos.

Tratamiento de la información sobre el empoderamiento...

Brunetti (1997) explica que los cambios y la transformación social no devienen del discurso que se transmite en los medios masivos de comunicación. En este contexto señala que la comunicación masiva es un reflejo de una sociedad “verticalista, autoritaria, tradicionalista y fundamentalista” (Brunetti, 1997, p.34). Por el contrario, agrega que dichos cambios y transformaciones acontecen mediante el elemento transversal que es la comunicación en la vida comunitaria.

“Se trata de sumar más periodismo al periodismo” (Cytrynblum, 2004, p.47) lo que posibilitará que, al sumar más fuentes, se pueda tener una visión más abarcante de la realidad con un abanico de temas articulados entre todos los sectores.

Además, algunos teóricos “plantean interrogantes sobre el apoyo que dan los medios de comunicación y sus mensajes a la difusión de la ideología dominante de las élites económicas y políticas, así como a la obstaculización del cambio social necesario” (Lozano, 2007, p.5).

1.4.1 Comunicación y medios alternativos en Paraguay durante la dictadura

La prensa alternativa en Paraguay previa al periodo de democracia, puede ser recordada como un espacio perseguido por el gobierno opresivo, ya que otorgaba espacio a quienes no tenían y donde la prensa clandestina cumplía justamente el rol de denunciar y mostrar una realidad diferente a la propuesta por la propaganda. Villamayor (2006) explica que la década de 1980 en Paraguay regía la sumisión:

Por temor a las represalias del gobierno, eran pocos los medios ya sea de masas o alternativos que consiguieron sobrevivir. Durante el gobierno de Stroessner no había espacio para surgir en forma espontánea una prensa alternativa y menos aún para una prensa opositora (Villamayor, 2006, p. 61).

Tratamiento de la información sobre el empoderamiento...

En este contexto, Díaz Bordenave (apud Villamayor, 2006) explica que la sociedad civil fue tomando conciencia sobre su derecho a ser el arquitecto de su propio destino.

El Estado, poco acostumbrado a la contestación y a la participación, reacciona y apela a la capacidad adoctrinadora de la comunicación. Pero la revolución de las ideas ya penetró en el campo de la comunicación. Su verticalismo y unilateralidad, su comercialismo y superficialidad han sido denunciados. Ya se vislumbra la posibilidad de vivir en una sociedad más participativa y democrática. La población se está organizando y aprendiendo a usar su voz. (Díaz Bordenave, 2000, p.78, Villamayor, 2006, p.58)

En el periodo de dictadura que vivió Paraguay, hasta el año 1989, comenzaron la proliferar diferentes medios alternativos que buscaban dar espacio a los sin voz. Tuvieron más bien tinte de resistencia política antes que social y comenzaron a diseminarse desde la década del 70.

Villamayor (2006) relata que “uno de los periódicos alternativos que tenía Paraguay fue el Semanario ‘Comunidad’, que pertenecía a la Iglesia Católica y fue cerrado en octubre de 1969. En la década del 70 también fueron cerradas las revistas ‘Diálogo’ y ‘Criterio’” (Villamayor, 2006, p.61)

En el año 1984, cuando se dio el cierre del diario ABC Color, la Iglesia Católica volvió a editar su periódico “Sendero”, que aparecía dos veces por mes y pertenecía a la Conferencia Episcopal Paraguaya (Villamayor, 2006).

Un año más tarde aparece el semanario “El Pueblo”, órgano oficial del Partido Revolucionario Febrerista. Aparecía los miércoles.

Conforme el periódico “El Pueblo”, después del cierre de ABC color en el año 1984, apareció una nueva revista mensual de opinión llamada “Nuestro Tiempo”, que rápidamente fue sacada de circulación. Esta revista estaba apoyada por algunas autoridades de la Iglesia Católica y estaba escrita en su mayor parte por ex miembros

Tratamiento de la información sobre el empoderamiento...

del staff de ABC Color. Esta revista fue tan hostigada que las primeras ediciones tuvieron que ser impresas fuera del Paraguay. Las copias que llegaron 62 desde el Brasil fueron incautadas en la frontera (Villamayor, 2006, p.61).

De igual forma como estos periódicos y semanarios, la Revista Católica “Acción” que fue editada por los padres Jesuitas comenzó a distribuirse mensualmente y sigue publicándose hasta el día de hoy. Contiene reflexiones con enfoque político sobre la sociedad paraguaya.

La revista “Adelante!” del Partido Comunista Paraguayo es otro medio que se publicaba ya desde los años 70 y que continúa hasta ahora. En sus páginas se encontraban artículos de opinión de los miembros más representativos del partido, así como artículos referentes a la actualidad nacional del orden político, social y económico.

“Análisis del mes”, una publicación de la organización no gubernamental BASE-ECTA apareció desde 1985 hasta 1998. En todos sus números aparecía bien detallado el índice donde se podían apreciar las secciones: política, economía, sociedad y movimientos sociales.

“Notas trimestrales del Comité de Iglesias para Ayudas de Emergencias” existió ya desde los años 80s hasta mediados de los 90s.

Estos fueron algunos de los medios de comunicación alternativos que circularon en nuestro país (mayormente en Asunción y alrededores) durante el periodo de dictadura y otros que, por su carácter más bien neutro o educativo e informativo, lograron instalarse durante la transición a la democracia.

Villamayor (2006) aclara que según el Informe Americano sobre Libertad de Prensa y Expresión en Paraguay, publicado en el “Sendero” el gobierno permitió que estos periódicos continuasen porque, además de no ser diarios, “el Pueblo, Sendero y Patria Libre

Tratamiento de la información sobre el empoderamiento...

trataban los temas con considerable amplitud y los mismos tenían menor importancia por la poca circulación y frecuencia de aparición” (Villamayor, 2006, p. 62).

La propaganda dictatorial que circulaba en los medios masivos de la época denotaba el slogan “paz y progreso” que se repitió y proclamó durante todo el gobierno de Stroessner. Sin embargo, la realidad era muy distinta. Durante la dictadura, la función de los medios de comunicación alternativos fue la de dar voz a la oposición que se encontraba subyugada y amenazada, llegando a las desapariciones físicas en repetidas ocasiones.

Ya en el periodo de transición a la democracia, los periódicos alternativos dejaron este sentido opositor al gobierno para enfocarse más bien en temas comunales, sobre las acciones de la sociedad civil, y en áreas específicas como juventud y emprendedorismo.

1.4.2. Medios alternativos en la transición a la democracia

Durante los años de la transición a la democracia, que concluyó en el 2008 con el advenimiento de un gobierno opositor, sobre todo durante la década de 1990, prosperaron las revistas de contenido y análisis económico y financiero.

A diferencia de los medios de comunicación alternativos en la época dictatorial, durante el período de transición a la democracia comenzaron a proliferar en gran cantidad, medios publicados por las organizaciones de la sociedad civil. La Agencia Global (2012) explica que “El rol de las organizaciones de la sociedad civil requiere comunicar a su público y a la sociedad misma las acciones que desempeñan” (p.11). Afirma que esta forma de comunicar sus acciones aporta un valor agregado a la buena imagen de la organización, la fortalece y afianza.

En este sentido, Segovia (2010) realiza un mapeo de los medios en Paraguay, desde los masivos a los alternativos, discriminando televisión, prensa radial y escrita. En cuanto a los periódicos alternativos Segovia (2010) expresa que se realizaron varios intentos, aunque

Tratamiento de la información sobre el empoderamiento...

nombra únicamente a “E’a”. Este medio funciona desde el 2007 publicando artículos de información, investigación, interpretación, análisis y entretenimiento. Su edición impresa tiene una periodicidad bimestral, mientras que la edición digital es actualizada diariamente.

Además de “Análisis del Mes” de BASE-ECTA, desde 1988 existía también “Balance Financiero”, el cual publicaba artículos de estudios, opiniones e indicadores macroeconómicos de orden nacional e internacional. De igual manera, “Coyuntura Económica” del Centro Paraguayo de Estudios Sociológicos empezó a editarse en mayo de 1986 y prosperó hasta 1994.

El “Boletín En Alianza” de la Fundación del mismo nombre se inició en 1994 y da a conocer las actividades y publicaciones de la Fundación principalmente. Incluye artículos de opinión y notas de interés relativas a la educación. Con mucha semejanza a este boletín, aparecía también “InfoDENI” desde 1998.

El Centro de Documentación y Estudios (CDE) publicó tres tipos de informativos llamados: “Mujer”, “Laboral” y “Campesino”. El primero salió desde 1989 y fue hasta el 2005; el segundo de 1986 a 2006; mientras que el campesino se inició en 1988 y sigue publicándose aunque sin periodicidad determinada.

Una de las más antiguas publicaciones de profesionales y especialistas es la “Revista Paraguaya de Sociología”, cuyo primer número apareció en 1973 y sigue saliendo hasta hoy en día. En esta publicación se incluyen artículos de estudios de las ciencias sociales en general.

El boletín informativo mensual “Plural” de la organización DECIDAMOS comenzó a distribuirse en el 1994 en forma impresa y sigue editándose en la actualidad, aunque desde el año 2008 sólo en formato electrónico.

Tratamiento de la información sobre el empoderamiento...

“Jaku’ eke”, una revista enfocada en temas relativos a la juventud se inició en 2002 y continúa imprimiéndose. Otra publicación es “Barrial”, dirigida a las comisiones vecinales del Paraguay que inició a circular en 2004.

Otros periódicos y revistas que existieron, y algunos de ellos continúan publicándose son: “Cuadernos Democráticos” perteneciente a “Crecemos, Centro para la Educación y el Desarrollo” y “Ñemongetara” de BASE-IS, entre otros.

1.4.3. Periódico Iniciativas Ciudadanas

Gran parte de los materiales citados en el apartado anterior referían a publicaciones con contenido dedicado al análisis o a la opinión. Salvo excepciones, ninguno buscó ser un reflejo de un medio masivo en cuanto a lo visual, sin embargo sí se destacó un contenido diferente y alternativo a lo que circulaba en la sociedad paraguaya.

Dentro de este universo de los medios de comunicación alternativos en Paraguay ubicados temporalmente en el periodo post-dictatorial y de transición a la democracia, se encuentra el Periódico Iniciativas Ciudadanas. Este medio de comunicación surgió desde la sociedad civil, a partir de un proyecto denominado Programa de Apoyo a las Iniciativas Ciudadanas (PAIC) llevado a cabo por la Fundación CIRD desde el año 2001 y tenía como objetivo general promover el desarrollo de una sociedad civil activa.

Para obtener mayores datos respecto al surgimiento del Periódico Iniciativas Ciudadanas se realiza una entrevista con su directora periodística, María Clara Mernes.

Dentro del PAIC, uno de los ejes principales era el de fortalecimiento de la imagen de las ONGs que componían este Programa. Una de las acciones para lograr este propósito era el de mayor visualización de los proyectos realizados por dichas ONGs en la prensa a nivel nacional demostrando un capital social importante para el desarrollo democrático (Mernes, 16/02/2013).

Tratamiento de la información sobre el empoderamiento...

En este periodo aún de transición a la democracia, las organizaciones de la sociedad civil contribuyeron en gran medida a la construcción del país, no sólo a través de capacitación y asistencia, sino también en la educación cívica de los ciudadanos, necesaria para la consolidación de dicho proceso (Bareiro et al, 2006). Sin embargo, la aparición de estas acciones era casi nula en los medios masivos de comunicación locales. “En busca del objetivo de reflejar las acciones de la sociedad civil en Paraguay en los medios masivos de comunicación se entró en contacto con los jefes de redacción y periodistas de los principales medios del país” (Mernes 16/02/2013). El resultado del contacto con los medios masivos no progresó y los contactados alegaban que la información de carácter social no es vendible.

En este sentido decidieron “recrear un periódico, haciéndolo lo más parecido posible (en el sentido visual) a uno de circulación masiva, pero cargado de informaciones positivas concernientes a las acciones de la sociedad civil” (Mernes 16/02/2013). El nuevo medio se llamó “Iniciativas Ciudadanas” y su distribución fue gratuita.

En cuanto a la cobertura de las noticias que aparecían en las páginas de Iniciativas Ciudadanas, el primer número lo realizaron prácticamente a pulmón entre 2 personas:

Luego de la aceptación masiva de esa primera edición, fue la consultora NEWS que se encargó de su redacción y difusión por un tiempo, siempre bajo mi acompañamiento. Más tarde, por una cuestión de la consultora, la periodista que trabajaba allí y se encargaba de la redacción del periódico vino a trabajar con nosotros y fue ella, Silvana Rivarola, la que se encargó de la redacción de todo su contenido hasta más o menos el año 2006 (Mernes 16/02/2013).

Las columnas de opinión, eran aportes de consultores, dependiendo del tema que se tratase.

Tratamiento de la información sobre el empoderamiento...

“La reacción fue muy positiva y al cabo de unos meses se llegó a una segunda edición. Debido a la demanda de muchas organizaciones interesadas, se incorporó a más ONGs que las pertenecientes al PAIC” (Mernes 16/02/2013).

Mientras que el primer número de este periódico había aparecido a fines del 2002, el segundo se publicó en mayo del siguiente año y sigue publicándose hasta el día de hoy.

Debido a la fuente de financiación del periódico, éste fue tomando diferentes enfoques a través de los años: en un principio se enfatizaron temas de la sociedad civil en general, luego tomó una visión más joven, también tuvo un periodo dedicado al tema de discapacidad, y en los últimos años se halla enfocado a la justicia. No obstante, las acciones de la sociedad civil y un enfoque positivo y crítico fueron siempre una constante (Mernes, 16/02/2013).

En cuanto a la tirada se identifica que depende del tema, el mes (en diciembre siempre se imprimieron más ejemplares) y luego van variando alrededor de los tres mil ejemplares. Asunción y Gran Asunción constituyen los principales focos de distribución, aunque también se envía el periódico a las organizaciones del interior a quienes lo hubieran solicitado, radios comunitarias y personas interesadas.

Al cabo de algún tiempo, de la publicación de varios números el Periódico IC comenzó a dedicar una página a los comentarios que recibían “siempre felicitándonos por el trabajo o comunicándonos que tenían una información o acción que nos interesaría cubrir. Fue así que nos fuimos enterando de muchas acciones de la sociedad civil en todo Paraguay” (Mernes, 16/02/2013). Aunque en el momento de ser diseñado no tuvo la intención de impactar, se pudo ver que la idea de que las ONGs se vean reflejadas en un medio impreso creó demanda en los actores claves, solicitando así que el producto sea repetido.

El objetivo del Periódico permitió el conocimiento de los demás actores de la sociedad acerca de las acciones de la sociedad civil:

Tratamiento de la información sobre el empoderamiento...

Creo que el Periódico Iniciativas Ciudadanas propició un gradual posicionamiento de la sociedad civil en la agenda mediática. Así como también ayudó a instalar ideas y temas de relevancia para el fortalecimiento de la democracia en Paraguay. La comunicación se caracterizó por ser dinámica, atractiva e incluso divertida (humor político, etc) sin perder la capacidad de reflexión crítica de la realidad (Mernes 16/02/2013).

Otros temas que lograron posicionar a través del periódico fueron, por ejemplo, el tema de acceso a la información pública que más tarde se convirtió en un Grupo Impulsor de la Ley.

La comunicación fue un componente de fuerza que se utilizó en las campañas del Grupo. El periódico fue un instrumento de difusión de las acciones que estábamos realizando, tanto las organizaciones, como el Grupo Impulsor en sí. También en el caso del desafuero al Diputado Colmán: fue un caso claro donde la comunicación fue fundamental, ya que distintas personas y organizaciones expertas en el tema, articularon esfuerzos para llegar al objetivo y todo era publicado en el periódico con mucha fuerza visual (Mernes 16/02/2013).

Con estas expresiones y aproximaciones a la configuración del Periódico IC, se procede a identificar qué elementos hacen a la construcción de un medio de comunicación escrito y de caracteres alternativos.

2. LA NOTICIA

La relación entre comunicación, sociedad civil y democracia se evidencia de manera más estrecha en la medida en que una determinada sociedad se democratiza o sigue los senderos de consolidación democrática. En este sentido, se identifica como relevante el valor de la expresión de cada sector social y las herramientas que utiliza para que cada una de las voces sean escuchadas (Fox, 2009).

Entre estas herramientas se encuentra la noticia periodística, como una de las primeras formas de prensa que refiere a la divulgación de un suceso (Martini, 2007). La noticia es entendida como:

El relato de un hecho que implica una ruptura en el devenir cotidiano, por eso en su selección y construcción operan los criterios de novedad, imprevisibilidad, excepcionalidad y relevancia, y los tiempos cortos, el compromiso del periodista con la sociedad y la capacidad para trabajarla en un proceso rutinario (Martini, 2004, p. 112).

De acuerdo a Duplatt (2012) en un principio las noticias son ladrillos que construyen discursivamente la realidad social. Los acontecimientos son conocidos debido a los medios de comunicación, pero esto no implica que la única realidad social sea producida por los medios. En este punto se encuentra la comunicación alternativa, que se vale del elemento noticiable, de la noticia para construir los diferentes formatos que presenta. En este sentido se debe tener en cuenta la construcción misma de la noticia, como elaboración base de cualquier pieza periodística.

2.1. Características de la noticia

La noticia está conformada por una serie de particularidades que la diferencian de otro tipo de relatos o textos. Martínez Albertos (1993) opta por determinar que la noticia está sujeta a criterios de actualidad, periodicidad y difusión. Entiende a la actualidad al mismo

Tratamiento de la información sobre el empoderamiento...

nivel que la novedad puesto que ambos conceptos son complementarios para comprender la actualidad periodística. La periodicidad es lo que permite al medio periodístico cubrir los acontecimientos en un intervalo determinado. En cambio, al hablar de difusión refiere a los elementos tecnológicos que permitirán la difusión de la noticia a “públicos que de alguna manera puedan ser considerados masivos” (Martínez Albertos, 1993, p.53). Explica que no puede llamarse periódico a un boletín de una asociación, un semanario político, etc. mientras que esté dirigido a un público restringido y limitado geográficamente, no universal.

La periodicidad de la información puede ser considerada también como una referencia temporal que permite la cobertura de los acontecimientos noticiosos. La periodicidad puede estar sujeta al ritmo y necesidades de una sociedad o público determinado (Martínez Albertos, 1993). Estas características citadas por el autor priorizan un periodismo aplicado en los medios masivos de comunicación.

Por su parte, Merino (1988), con un punto de vista más afín a la comunicación alternativa y comunitaria, acota además que la comunicación alternativa puede estar apoyada por elementos de análisis, interpretación, comentario, lo que permite al lector entender mejor su significado y aportar en sentido educativo. Señala que, para que pueda ser difundida, una noticia alternativa debe ser oportuna, prominente, próxima al lector, importante, puede recurrir al conflicto, la emotividad, el suspenso, la rareza, debe además contribuir a la concienciación y a la dimensión social. Agrega que todas estas características, y por sobre todo las últimas, son las que distinguen a la prensa alternativa de la información difundida por los grandes medios masivos.

Estas características pueden ser complementadas con el “Manual de Periodismo Social” de Vulcano (2004), que encuentra algunas similitudes con Martínez Albertos (1993) y con Merino (1988), pero va aún más allá al nombrar características a ser tenidas en cuenta

Tratamiento de la información sobre el empoderamiento...

en un periodismo alternativo. El Manual relata que para que una información sea noticiable, debe ser de interés general, actual, novedoso, oportuno, veraz y riguroso (Vulcano, 2004).

La presente investigación, que tiene por objeto de estudio a un periódico alternativo, tiene en cuenta las características señaladas por Martínez Albertos (1993) y por Merino (1988) pero profundiza aún más en las detalladas por Vulcano (2004). De estas dos teorías, esta investigación toma en cuenta las siguientes características de la noticia:

- **Actualidad / novedad:** se trata de todo lo que se habla “hoy”. Aunque lo que se desee difundir carezca de un elemento actual es necesario “aportar datos que instalen o mantenga instalado el tema” (Vulcano, 2004, p.23). Con lo actual también tiene que ver el aspecto singular, curioso, llamativo o insólito que ofrezcamos.
- **De interés general:** está circunscripto al espacio geográfico que cubre el medio de comunicación. Así, tendremos temas que pueden ser de interés para el barrio, la comuna, el colegio, el club, la universidad, la ciudad, a nivel nacional, etc. (Vulcano, 2004)
- **Oportunidad:** se debe tener en cuenta las circunstancias de tiempo y lugar para lograr el máximo beneficio. Tiene que ver con publicar una noticia en el momento propicio y no cuando ya no es noticiable (Vulcano, 2004).
- **Veracidad:** “la información que pretendemos difundir como noticia debe ser rigurosa y real” (Vulcano, 2004, p.25). La veracidad guarda estrecha relación con la credibilidad ante la opinión pública.

Los rasgos de una noticia específica están determinados por una serie de elementos que destacan su importancia o no. Careaga y Ortiz (2010) sostienen que la prensa posee el poder de potenciar la palabra, de reunir todos los elementos de un hecho en el destaque y en el enfoque de la información.

Tratamiento de la información sobre el empoderamiento...

Gómez y Patiño (2011), en un trabajo sobre el estudio de mensaje periodístico, señala que existen varios elementos indicadores del destaque de un tema que un periódico puede utilizar. Sostiene que el primer y el más importante termómetro de un periódico es su primera página o tapa. “La primera página contiene los temas más importantes y las referencias o sumarios de los temas que serán tratados en el interior. Nunca iría la noticia más importante en una página interior, a una columna y en tres líneas, lo que inequívocamente constituye la primera jerarquización” (Gómez y Patiño, 2011, p. 129).

En un segundo momento, Gómez y Patiño (2011) explica que el espacio que se dedica a un artículo o tema también refleja la priorización o destaque. Además, menciona que la cantidad de páginas otorgadas para el desarrollo de un tema poseen clara definición de destaque, así como la contratapa del periódico. Las páginas y la ubicación de las mismas también representan importancia “Está demostrado que las páginas impares tienen un mayor número de lectores, con un tiempo de lectura más largo, razón ésta por la que la publicidad es más cara en páginas impares que en pares” (Gómez y Patiño, 2011, p. 129).

Santín (2005) agrega además que las noticias privilegiadas ocupan doble paginación y esto resulta aun con más destaque a la percepción del lector. Seguidamente menciona a las páginas impares como más importantes en el momento de la jerarquización y por último, como bajo nivel de destaque, están ubicadas las páginas pares.

Los artículos periodísticos cuentan con una estructura visible, que puede comprender la utilización de piezas adicionales como información complementaria. Estos elementos pueden constituir gráficos o infografías, imágenes, transcripción de documentos, datos estadísticos, entre otros. La adición de este tipo de informaciones permite que un artículo pueda tener mayor destaque, así como que con la presentación variada de la noticia se pueda complementar de manera didáctica una información determinada. Gómez y Patiño (2011) argumenta esta idea sosteniendo que “en la cultura de la imagen actual, se aprecia una

Tratamiento de la información sobre el empoderamiento...

estrecha relación con el espacio ocupado o el número de artículos dedicados al tema” (p. 129).

El empleo de la imagen también puede rozar puntos finos del error, ya que si existe un dominio de la imagen por encima del texto escrito se puede incurrir en casos de prensa con tendencia al amarillismo o sensacionalismo. Como lo explica Cerbino (2006) “El riesgo del sensacionalismo, en el periodismo en general, se anida en la proliferación de imágenes puestas en circulación en las que muchas veces no aparece la mediación del periodista” (pág. 8).

Siendo la noticia el elemento básico de la construcción periodística luego se encuentran diferentes tipos de textos que incorporan las características básicas de la noticia y desarrollan diferentes formatos.

2.1.1 Tipos de textos noticiosos

El periodismo destaca en su conformación la utilización de textos de tipo noticioso o géneros periodísticos. Volviendo a Martínez Albertos (1993), se destacan dos elementos que definen los tipos de textos noticiosos: la finalidad de la publicación y el lenguaje periodístico utilizado en la elaboración de la publicación. De acuerdo a esta base, existen tres formas amplias de tratar los textos, una de ellas pone énfasis en la información, otra la interpretación y, finalmente otra acentúa el comentario (Martínez Albertos, 1993). Esta amplia clasificación permite la distinción de la noticia directa, artículos de opinión y la entrevista comprendida como forma de interpretación de los sucesos.

Martínez Albertos (1993) entiende por lo tanto a la **noticia directa** como a la pieza periodística que relata hechos sin interpretación, sin juicios de valor, planteando de manera sencilla la realidad. Los **artículos de opinión**, por su parte, sí incorporan los juicios de valor y por lo general el autor toma posición en relación a un suceso; en esta área se encuentran los

Tratamiento de la información sobre el empoderamiento...

comentarios, columnas, editoriales. La **interpretación** es otra forma de presentación periodística, donde se destaca la entrevista y el reportaje interpretativo. Careaga y Ortiz (2010) sostienen que en esta última área el periodista conversa con profesionales entendidos en la materia que se desea abordar y a partir de estos diálogos busca realizar conexiones con el fin de llegar a un significado más completo de los sucesos, siendo la entrevista una parte clave del área informativa de un periódico.

Los tipos de textos también pueden ser clasificados de acuerdo a categorías básicas, como realiza la Red ANDI (2008): la **nota periodística** básica comprende hechos cotidianos, breves y dotan principal importancia a la inmediatez.

Los **artículos de opinión** incluyen una amplia gama de columnas firmadas, de especialistas invitados, artículos de opinión que son publicados diariamente o esporádicamente. Merino (1988) agrega que los artículos de opinión proponen una guía ideológica a los lectores y que, si son apropiadamente utilizados, pueden llegar a constituir un instrumento de alta influencia y de mucho valor.

Por su parte, el **editorial** refiere al punto de vista de los medios de comunicación, de la empresa periodística (Red ANDI, 2008). Merino (1988) coincide en señalar que el editorial es la voz oficial del periódico. En él se “expone la opinión de los propietarios o responsables, se expresa el pensamiento del medio sobre asuntos de interés general” (Merino, 1988, p.95).

La Red ANDI (2008) expone que otro tipo de texto presente en las publicaciones periodísticas es el **reportaje**, que consiste en un trabajo más profundo producto de una investigación más detallada respecto a la nota periodística, permite ampliar, detallar y profundizar un hecho noticioso. Aporta, además, Merino (1988) que el reportaje puede contener una opinión crítica del reportero, donde señale perspectivas y sugerencias sobre el problema, siempre aludiendo a una finalidad educativa y concienciadora.

Tratamiento de la información sobre el empoderamiento...

Tanto la Red ANDI (2008) como Merino (1988) coinciden en que la **entrevista** presenta un formato de pregunta-respuesta pero también puede ser el relato de una entrevista ya realizada donde se presentan extractos de la misma.

Por último, la **crónica** narra el proceso de un hecho determinado y actual, es una información ya digerida que establece relaciones temporales en el relato (Red ANDI, 2008).

La presente investigación tiene en cuenta esta última clasificación de la Red ANDI, debido a la proximidad de los conceptos con el área de la sociedad civil y la especificidad que brindan al tratarse de categorías adecuadas para el análisis de medios de comunicación de la región de América Latina.

2.1.2 El abordaje de la noticia

Diversas aproximaciones se han desarrollado para entender el fenómeno de construcción de la noticia, no solo a nivel técnico sino a nivel sociológico. En este campo se encuentra la teoría del encuadre de las noticias o *framing*, que sostiene lo siguiente: “Las mismas secciones de los periódicos, las editoriales, la extensión, la página donde se ubique, el diseño, las fuentes de información, los titulares, las fotografías son formas que tienen los periódicos para enmarcar y encuadrar la información” (Giménez, 2006, p. 57).

El encuadre o *framing* de las noticias contiene además a los enfoques de las noticias, es decir, el tipo de abordaje que realiza el periodista sobre un determinado tema desde diferentes modalidades; la priorización que realiza y qué características principales desarrolla. Al respecto, Restrepo (apud Careaga y Ortiz, 2010) sostiene que:

Enfocar la noticia significa exponer a que los lectores vean un hecho a través de mis ojos. El poder que tenemos como medio de comunicación no es sólo entrar en la conciencia sino guiar a la gente para que mire y delecte la historia de acuerdo con los valores o antivalores que yo quiero inducir (p.153).

Tratamiento de la información sobre el empoderamiento...

La Red ANDI (2008) identifica siete tipos de enfoques o abordajes noticiosos:

1. **Enfoque Descriptivo:** El tipo de abordaje descriptivo en una pieza periodística se destaca por ahondar en detalles sobre los hechos. No se detiene en cuestiones de contexto o en las causas de los sucesos. Apela a fuentes de información oficiales. No se cuestiona la veracidad de la información ni se profundiza en aspectos de contexto o causalidad de los hechos (Red ANDI, 2006 apud Careaga y Ortiz, 2010).
2. **Enfoque Contextual:** aborda la noticia a partir de la provisión de mayor detalle y visión más completa de los hechos. Apela a documentación, legislaciones, políticas públicas y diferentes materiales de apoyo para construir la pieza periodística. Va más allá de los sucesos diarios, ya que en diversas oportunidades a través de ellos aprovecha para profundizar determinados temas. La Red ANDI (apud Careaga y Ortiz, 2010) explica que los temas de personas con discapacidad, VIH/Sida, desnutrición y mortalidad infantil son por lo general sujetos de mayores profundizaciones y requieren de un enfoque contextual.
3. **Enfoque Factual:** es un abordaje que se dedica a la descripción del hecho. No incorpora contexto, opinión, detalles. El hecho es tratado de manera simple y sencilla (Red ANDI, 2008).
4. **Enfoque Propositivo:** es el tipo de abordaje que resalta las acciones que se están realizando o que necesitan ser realizadas para resolver un determinado problema. Las acciones pueden ser objeto de emprendimientos de organismos estatales, organizaciones de la sociedad civil, entre otros. La Red ANDI (apud Careaga y Ortiz, 2010) habla de decisiones como parte de este enfoque, ya que éstas luego terminan por efectivizarse en acciones. “Se habla aquí de decisiones/acciones que buscan alterar positivamente el estatus de segmentos sociales, de manera estructural (definitiva) y no sólo coyuntural o asistencialmente (momentánea). Si se presenta, además del problema, una propuesta o alternativa de solución” (Careaga y Ortiz, 2010, p. 33).

Tratamiento de la información sobre el empoderamiento...

5. **Enfoque Evaluativo:** dota a la nota periodística de una visión más evaluativa y conclusiva. Se sirve de datos estadísticos para ampliar informaciones y brindar una mirada más amplia al hecho analizado. “Analiza los datos y busca el origen del problema y al mismo tiempo promueve la búsqueda de soluciones por parte de distintos estamentos de la sociedad. Para evaluar este enfoque se observa si se incluyen parámetros evaluativos del hecho, que lo clasifican y/o califican” (Careaga y Ortiz, 2010, p. 33).
6. **Enfoque de Denuncia:** este tipo de aproximación de la nota periodística se basa en la denuncia o delación de violación, negación u omisión de derechos de las personas (Red ANDI, 2008).
7. **Enfoque de Legislación General:** refiere directamente a la preponderancia de una legislación nacional o internacional, norma jurídica en la nota periodística (Red ANDI, 2008).

Estos enfoques permiten determinar el criterio u orientación que reflejan las noticias al ser abordadas desde diferentes modalidades. Se denota qué tipo de enfoques son los precisos para abordar temas sociales y que impliquen ir más allá de las noticias usuales brindadas por los medios de comunicación tradicionales. En este sentido, “los encuadres también se dan en el receptor de la noticia, que absorbe la información de un determinado modo, y los hechos relatados resuenan en su interior de determinada manera” (Giménez, 2006, p. 58).

2.1.3 Fuentes de información

Las fuentes de información a las que recurre el periodista para construir su pieza periodística determinan una parte esencial del trabajo periodístico.

Las fuentes información consisten en aquellas personas o entidades que proporcionan datos e información para la elaboración de las noticias. Constituyen el material indispensable del profesional de la

Tratamiento de la información sobre el empoderamiento...

información para poder ofrecer, desde la tribuna que le proporciona su medio, cuestiones que tengan un valor para los ciudadanos (Edo, 2009, p. 86).

Aspectos esenciales del trabajo informativo están delimitados por el intercambio entre la fuente informativa y el periodista³. Este tipo de relacionamiento se genera en las redacciones con carácter rutinario; gacetillas de diferentes locaciones ingresan (instituciones públicas, privadas, sindicatos, agencias de noticias, entre otros) y los periodistas trabajan con estos insumos y con las coberturas que realizan, donde encuentran además una mayor cantidad de fuentes. “La fuente informativa es la relación entre ambos, entendiendo por relación la unidad mínima de interacción” (Edo, 2009, p. 86).

A partir de este relacionamiento incluso se entiende que la construcción de la noticia depende de las propias destrezas del periodista, que puede llegar a ser significativa en la medida en que establezca un nexo oportuno con las fuentes informativas. Una noticia se desarrolla como consecuencia de las negociaciones que se establecen entre el periodista y sus fuentes (Edo, 2009). La calidad del periodismo se encuentra determinada por el acceso a una diversidad de fuentes de información que a la vez deben ser calificadas y poseer calidad.

Apostar por la pluralidad y democratización de la información no solo implica aumentar la cantidad de consultas (a las fuentes de información), sino que exige especiales esfuerzos en diversificar las voces y escuchar especialmente a aquellos sectores que tradicionalmente no son considerados, a pesar de ser protagonistas o actores claves de los hechos relatados (Agencia Global de Noticias, 2012, p. 38).

La diversidad de las fuentes de información puede ser medida y es un ítem primordial para la apreciación de la calidad de la pieza periodística. La Red ANDI (2008)

³ De acuerdo a Edo (2009) la delimitación conceptual de fuentes de información se produce en la segunda mitad del siglo XX, aunque ya se había utilizado entre las dos guerras mundiales como forma de negociación verbal entre dos partes. Esto es descrito por un texto interno para la redacción del periódico The Washington Post en 1958.

Tratamiento de la información sobre el empoderamiento...

sostiene que el acceso a una amplitud de fuentes de información ofrece una diversidad de voces oídas por los medios de comunicación y refleja una sociedad más participe del discurso construido por los medios de comunicación. Además, con la determinación de la cantidad de fuentes de información también se puede llegar a conocer qué sector de la sociedad tiene más cabida en un determinado medio de comunicación.

La potencia informativa del periódico se pone de manifiesto en el número, la calidad y el pluralismo de sus fuentes de información. Ante un hecho noticiable determinado, el periódico necesita disponer de varias fuentes contrastables para que su propia versión no sea una mera transcripción o reproducción de la que le ha proporcionado una sola fuente, ni refleje tan sólo la versión de una de las partes del conflicto (Borrat, 1989 apud Edo, 2009, p. 87).

El tipo de fuente de información también proporciona datos sobre la calidad de la pieza periodística y la diversidad de información. Diversos autores refieren que este nivel se encuentra comprendido por tipos de fuente oficiales (gobierno central, gobiernos departamentales, sindicatos, partidos políticos, patronal, otras instituciones y otros), no oficiales (asociaciones, organizaciones no gubernamentales, expertos, miembros de instituciones u organismos, otros) e intermediarios o agencias informativas (Mayoral, 2005). Atendiendo el presente estudio, que analiza un medio de comunicación alternativo, la investigación enfatiza la cercanía con las fuentes no oficiales, es decir, del área de organizaciones de la sociedad civil, organismos internacionales.

3. SOCIEDAD CIVIL

La esfera de la sociedad civil ocupa un rol importante en la presente investigación, debido a su incursión en el terreno de la comunicación alternativa. En este sentido, la sociedad civil, esfera de amplitud terminológica, encuentra dentro de sus fronteras una variedad importante de iniciativas heterogéneas que se distinguen por estar separadas del Estado moderno. La comprensión de la esfera civil refiere a un análisis contemporáneo donde se destaca el concepto de sociedad civil como actividad ciudadana separada del ámbito estatal (Velasco, 2002).

Cohen y Arato⁴ (1992), teóricos de la sociedad civil, entienden a la misma en su concepción de teoría política como “una esfera de interacción social entre la economía y el Estado, compuesta sobre todo por la esfera íntima (especialmente la familia), la esfera de las asociaciones (especialmente asociaciones voluntarias), los movimientos sociales y formas de comunicación pública” (p. 9).

De acuerdo a estos autores la sociedad civil surgió como una nueva especie de utopía, que incluye formas complementarias de democracia, conjunto de derechos civiles, sociales y políticos compatibles con la especificación moderna de sociedad (Cohen y Arato, 1992). El curso de los procesos de democratización en varias regiones del mundo, en especial en Europa Oriental y en América Latina abrió el camino al análisis de las relaciones existentes entre la sociedad civil y la democracia. Leiras (2007) sostiene que a partir de las últimas décadas del siglo XX la actividad y el peso político de las organizaciones de la sociedad civil aumentaron de modo significativo. Las explicaciones de este resurgimiento apuntan a cambios en los regímenes políticos, a modificaciones en regulaciones provenientes

⁴ El desarrollo de la obra de estos autores de la sociedad civil se enfoca en identificar la visión moderna de la sociedad civil, como clave democrática. Con este fin en su obra *Sociedad Civil y Teoría Política* examinan las propuestas teóricas históricas iniciales para luego aproximarse a la configuración de una sociedad civil moderna necesaria con requerimientos de articulación e institucionalización que permitan a la misma acceder a eses rol de búsqueda de consolidación democrática.

Tratamiento de la información sobre el empoderamiento...

del Estado para las actividades económicas, a la ampliación de las funciones administrativas del Estado y a los procesos de globalización (Leiras, 2007). La sociedad civil entendida desde su potencial de incidencia política puede ser comprendida a partir de la democratización.

Para Garretón (2006) puntualmente el fenómeno de la sociedad civil en América Latina⁵ resurge con las expectativas incumplidas y los vacíos de la democratización política⁶. A su criterio este ámbito civil viene a llenar espacios que no existían con anterioridad, propulsando además el cambio hacia los valores democráticos y generando la sustitución de actores políticos usuales por nuevas presencias representativas de la ciudadanía emergente. La sociedad civil y su vínculo con la democracia hacen de esta esfera la propicia para el desarrollo de medios de comunicación alternativos.

Se trata de entender la sociedad civil como aquel conjunto de actores que contribuye específicamente a la reconstrucción de la polis y la ciudadanía, como aquel sujeto de demandas y proyectos que reconstituyen efectivamente el espacio donde la sociedad y el país se producen como tales (Garretón, 2006, p. 57).

La trama de la sociedad civil es amplia e incorpora una diversidad de temas:

La sociedad civil está formada por asociaciones voluntarias, diversas y basadas en la comunicación. La sociedad civil constituye una trama y no una pirámide: institucionaliza problemas de tipo completamente diferentes, por ejemplo, los de la fe, los de la igualdad de género, los de la expresividad étnica, los del ocio, o los del parentesco y la familia (Rodríguez, 2000, revista Acción web).

Por su parte, Vial (2003) encuentra a la sociedad civil en un ámbito de competencia de las organizaciones sociales.

⁵ La reaparición de la sociedad civil se da en Europa en el contexto y en respuesta a la crisis del Estado de Bienestar. En los países comunistas la sociedad civil resurge en relación a la victoria del estado totalitario y la que propulsó su colapso (Garretón, 2006).

⁶ Al hablar de resurgimiento los distintos autores refieren a que la sociedad civil se mantuvo mínimamente latente durante los años de dictadura. Si bien los efectos coercitivos de los gobiernos limitaban la proliferaciones de organizaciones existieron algunas relativas a la Iglesia, grupos académicos, etc.

Tratamiento de la información sobre el empoderamiento...

Es el espacio donde las distintas organizaciones sociales compiten sectorialmente por la reproducción social y económica a través de asociaciones, gremios, sindicatos y agrupaciones laborales, y donde a diferencia de la familia, los lazos entre las personas están dados por los roles funcionales que ocupan en esas organizaciones (p. 21).

La sociedad civil se expresa a través de diversos componentes, entre los que se destacan las Organizaciones de la Sociedad Civil (OSCs) como actores preponderantes para el presente estudio.

3.1 Organizaciones de la Sociedad Civil (OSCs)

Como parte de la sociedad civil, las OSCs refieren un ámbito heterogéneo y de gran diversidad. Rodríguez y Ocampos (1999) explican que las OSCs se pueden clasificar de acuerdo a tres parámetros para facilitar su comprensión: de acuerdo al beneficio último de las acciones que emprenden, en relación al origen de los recursos y de acuerdo al órgano que las autoriza y el marco legal por el cual se rigen. Estos delineamientos son explicitados a continuación.

-De acuerdo al beneficio último de las acciones: Las actividades de las OSCs pueden favorecer a sus propios miembros y a grupos que no refieren a sus asociados. Por ejemplo a alguna agrupación voluntaria que esté vinculada con la organización.

-De acuerdo al origen de los recursos: Cuando lo percibido para operar responde a recaudaciones propias o los recursos son obtenidos vía donaciones, préstamos de cooperación internacional.

-De acuerdo al órgano que las autoriza y el marco legal por el cual se rigen: En este ámbito se evidencia a Asociaciones Reconocidas de Utilidad Pública, que necesariamente deben obtener el decreto del Poder Ejecutivo. Además también se encuentran las Asociaciones Civiles de Capacidad Restringida que deben anotarse en los registros públicos

Tratamiento de la información sobre el empoderamiento...

del Poder Judicial. Y, por último las organizaciones de carácter más informal en comparación con las demás.

A estas distinciones Ocampos (2000) señala que existen organizaciones que se rigen por el interés común (como serían las asociaciones empresariales, gremiales y de profesionales), aquellas que se guían por el interés social (como es el caso de las cooperativas), las comunitarias (referidas a juntas vecinales) y las que se consideran de interés público (fundaciones y ONGs).

Además, a este amplio espectro de OSCs se puede agregar: partidos políticos, la Iglesia Católica, los sindicatos, los gremios, las cooperativas, las universidades, comunidades indígenas, Asociaciones Reconocidas de Utilidad Pública (aquellas que buscan el bien común), fundaciones (buscan también el bien común pero pueden incurrir en actividades lucrativas), Asociaciones Civiles de Capacidad Restringida (no tienen ánimos de lucro pero no necesariamente persiguen el bien común), juntas vecinales, cooperadoras escolares y comités de agricultores (Rodríguez y Ocampos, 1999).

La presente investigación enfoca en amplitud a las organizaciones de la sociedad civil como agrupaciones preponderantes dentro de la esfera civil. De esta manera las OSCs son comprendidas dentro de su amplia naturaleza, separadas del Estado y la empresa como tercer sector: “Organizaciones conformadas por personas que se nuclean en grupos estructurados en base a normas, intereses, objetivos y fines particulares, que tienden a dar respuestas a necesidades sociales, grupales o colectivas” (Acotto, 2003, p. 35).

3.1.1 Interior de las OSCs: Organizaciones No Gubernamentales (ONGs)

Las organizaciones de la sociedad civil albergan un tipo especial de agrupaciones denominadas Organizaciones no Gubernamentales (ONGs). Atendiendo la presencia de varias ONGs en el presente estudio, se procede a una caracterización general de su

Tratamiento de la información sobre el empoderamiento...

funcionamiento como organismo de la sociedad civil para luego exponer su particularidad en el contexto nacional.

A través del análisis acerca de las organizaciones de la sociedad civil (OSCs) se identifica que este espacio alberga a distintos tipos de agrupaciones, entre las que se destacan las organizaciones no gubernamentales (ONGs). Estas llevan el “de” haciendo referencia al determinado ámbito que las alberga.

De acuerdo al JICA (2005) “Las organizaciones no gubernamentales, ONG’s, forman parte de la diversidad de la sociedad civil organizada. Son agrupaciones civiles con una estructura jurídica, administrativa y técnica, especializadas en las asistencias metodológica y financiera; en investigaciones y consultorías. Ejercen sus actividades preferentemente en el campo de desarrollo humano, poniendo énfasis en el combate a la pobreza mediante el trabajo de técnicos y profesionales calificados y especializados en áreas temáticas específicas” (JICA, 2005, p. 7).

Otros teóricos como Vial (1999) señalan a las ONGs como:

programas de desarrollo adecuados y eficientes, basados en la demanda ciudadana, con criterios de auto-sustentabilidad, orientadas a la transferencia de componentes (tecnológicos, de capacitación, gestión, servicios o insumos), aplicados en terreno, coordinado a políticas más globales y con sistemas calificados de retroalimentación (p. 11).

Vial (1999) también explica que estas organizaciones están orientadas por valores universales, por el incremento de la participación ciudadana, la búsqueda de equidad y el mejoramiento de la democracia. Además expresa el carácter no lucrativo ni de acumulación de capital que poseen las ONGs.

Estas aproximaciones ayudan a comprender el fenómeno de las ONGs pero el desglose de sus elementos constitutivos permitirá un mayor análisis de su significancia. De

Tratamiento de la información sobre el empoderamiento...

acuerdo a Bareiro et al. (2006) los componentes definitorios de las organizaciones no gubernamentales refieren a los siguientes puntos:

- a. En su constitución son jurídicamente privadas pero forman parte de un sector intermedio público-privado por referir a fines y actuación de carácter público⁷.
- b. En su interior son instituciones estables⁸, con profesionales consultores que prestan servicios sosteniendo a la organización⁹. El ámbito de políticas públicas por lo general suele ser un espacio de acción para las ONGs.
- c. No poseen fines de lucro, se enfocan en causas de promoción social y no en la lógica empresarial.
- d. Buscan el bien común y trabajan para lograr este objetivo. El propósito no es satisfacer a los propios miembros sino que realizar acciones con miras a otras personas, ciudadanos, grupos.
- e. Son instituciones privadas de desarrollo pero trabajan por temas de interés público, nacional, de valores universales. Algunas de estas áreas son: medio ambiente, educación, preservación del patrimonio cultural, promoción social de sectores vulnerables, investigación, entre otras. Las acciones de las ONGs se enmarcan por sobre todo al mejoramiento de la calidad de vida y de la democracia.
- f. Aportan a la construcción de una democracia representativa, participativa e incluyente debido a las acciones y el trabajo que emprenden en defensa y promoción de valores universales como la vida, la libertad de expresión, entre otros.

⁷ “Antes lo público era solamente del Estado y solamente el Estado tenía que trabajar lo que era de interés público y cuando ellos no cumplieron su rol, empezaron a surgir organizaciones que trabajaban eso, que trataban de incidir en políticas públicas y trabajaban también lo público, de esta manera surge una organización privada trabajando lo público” (Enunciado en el Taller de Pojoaju, 1 de junio de 2004. En Bareiro et al, 2006, p. 26).

⁸ No se las concibe bajo la denominación de fundaciones, ya que este concepto está muy ligado al de asistencialismo, beneficencia, no refiriendo a las ONGs a estas puntualizaciones porque los recursos que maneja por lo general no son propios (Bareiro et al., 2006). Las organizaciones no gubernamentales acceden en la mayoría de los casos a fondos de cooperación internacional.

⁹ Por lo general las ONGs están constituidas por funcionarios propios de la institución y voluntarios que trabajan en las campañas desarrolladas durante los distintos proyectos y acciones de las propias organizaciones.

Tratamiento de la información sobre el empoderamiento...

- g. Las ONGs forman parte de la sociedad civil, de la “sociedad organizada que defiende diferentes causas y en ocasiones representa intereses de sectores, incide en la agenda pública y se articula con otras organizaciones de ese sector” (Bareiro et al., 2006, p. 23).
- h. Las ONGs pueden desarrollar incidencia en la agenda política estatal, no estatal y en decisiones políticas.

En base al análisis puntual se puede comprender, tomando la definición precisa de Bareiro et al. (2006) para el presente estudio, que las organizaciones no gubernamentales son:

Organizaciones privadas sin fines de lucro, autónomas, con capacidad de incidir en la agenda pública estatal y no estatal, que buscan el bien colectivo y la promoción de las personas, mediante la construcción de una democracia representativa, participativa e incluyente, el desarrollo sostenible centrado en la gente y el aumento de oportunidades para la población, con énfasis en la más pobre y la discriminada por diversos motivos (Bareiro et al., 2006, p. 25).

En Paraguay las primeras ONGs se originaron en la década del 70, con una evolución lenta en este primer periodo pero con una potenciación en los siguientes diez años, ya que en los 80 se evidenció la formación de muchas organizaciones en coincidencia con la decadencia de la dictadura (Bareiro et al., 2006).

En 1990 se dio un incremento considerable de organizaciones de acuerdo a Rodríguez y Ocampos (1999), definiéndose así la tercera generación de nacimiento de ONGs en el país.

Los diferentes teóricos coinciden en afirmar que se desarrollaron tres etapas aproximadas en cuanto a la creación de organizaciones y sus diferentes contextos. Así se formaron los dos primeros grupos durante el régimen dictatorial, ejecutando su labor a pesar

Tratamiento de la información sobre el empoderamiento...

de las condiciones represivas presentes. El tercer grupo nació ya en tiempos de cambio y apertura política, en el inicio de la renombrada transición paraguaya¹⁰ (Bareiro et al., 2006).

En el periodo de transición, para el año 1995 se registraban 171 ONGs, de acuerdo al Directorio del Centro de Información y Recursos para el Desarrollo (CIRD). El perfil de estas organizaciones se identificaba con una ampliación hacia el área de fortalecimiento de la ciudadanía y derechos específicos, también se trabajaba con los sectores vulnerables y con las tareas de promoción y desarrollo (Rodríguez y Ocampos, 1999). Otra característica de la avanzada transición, de acuerdo a los autores, es la formación de redes respecto a distintas temáticas de enfoque común; las organizaciones se iban agrupando para desarrollar un mejor trabajo y mayor impacto en las áreas de interés compartido. Bareiro et al. (2006) mencionan acciones en relación a la producción de conocimiento con publicaciones de distintas temáticas enfocadas en valores democráticos, a las organizaciones de sectores, al diseño y ejecución de programas orientados a la satisfacción de necesidades básicas, al énfasis en la propulsión de políticas sociales y de inclusión.

3.2. El empoderamiento de la sociedad civil

Un fenómeno distintivo de los actores de la sociedad civil es el aumento de capacidades y la incidencia que van construyendo en su desarrollo sobre sí mismos y sobre la sociedad con la que interactúan. Este empoderamiento es distinguido como un proceso de incrementar la capacidad de individuos y grupos para tomar decisiones, para transformar las mismas en acciones y en resultados deseados. Es el incremento de las capacidades para participar, negociar, influir, controlar, pedir rendición de cuentas a instituciones que afectan la vida de las personas (Banco Mundial, 2000).

¹⁰ La Constitución Nacional de 1992, en contexto de democracia emergente propone bases favorables para el desarrollo de las organizaciones de la sociedad civil. Refiere a un marco amplio de libertades que garantizan las acciones de este sector de la sociedad civil (Rodríguez y Ocampos, 1999).

Tratamiento de la información sobre el empoderamiento...

El empoderamiento va más allá de la participación. Implica permitir a la gente entender la realidad de su ambiente, reflejada en los factores que forman ese ambiente, y tomar los pasos para hacer efectivos los cambios para mejorar la situación (Gajanayake y Gajanayake, 1993, p. 6).

Al hablar de empoderamiento de determinado sector, en este caso de la sociedad civil, se comprende que el proceso de incremento de activos se desarrolla en la esfera civil de la sociedad, en las organizaciones que la integran.

Existen muchas definiciones que de manera complementaria terminan por enfatizar que el empoderamiento es un poder adquirido por organizaciones para tomar decisiones y obtener recursos que permitan mejorar la calidad de vida de las personas. Por ejemplo, el marco de Trabajo de Igualdad de las Mujeres de UNICEF enfatiza la toma de conciencia de las desigualdades por parte de las mujeres, resaltando la capacidad de direccionar sus propios intereses, buscando la generación de control para reducir los obstáculos de la desigualdad estructural (United Nations Population Information Network, 2001).

Por su parte, el Fondo Internacional de Desarrollo Agrícola (FIDA) define empoderamiento a través del acceso a recursos productivos y capacidad de participación en decisiones que afectan a los menos privilegiados (Popular Coalition to Eradicate Hunger and Poverty, 1995). Kabeer (apud Banco Mundial, 2002); entiende al empoderamiento a través de tres dimensiones que definen las capacidades de ejercer elecciones estratégicas: acceso a recursos, gerenciamiento y resultados. Por lo general las distintas aproximaciones al fenómeno del empoderamiento incluyen las palabras: opciones, elección, decisión, control y poder (Siwal, 2009).

El concepto de empoderamiento es tomado por varios organismos de cooperación y desarrollo como elemento importante para generar desarrollo en las comunidades:

Tratamiento de la información sobre el empoderamiento...

El empoderamiento implica acercamientos más participativos de trabajo para generar desarrollo. Existe un acuerdo general de que los enfoques que dan mayor libertad a las personas con necesidades para tomar sus propias decisiones permiten aumentar la efectividad del desarrollo en un nivel local, en términos de diseño, implementación y resultados (Banco Mundial, 2002, p. 5).

El empoderamiento de hombres y mujeres requiere remover barreras institucionales formales (Estado, mercados, sociedad civil, agencias internacionales) e informales (exclusión social, relaciones de explotación y corrupción) que los previenen de tomar acciones para mejorar sus condiciones de vida y limita sus elecciones (Banco Mundial, 2002).

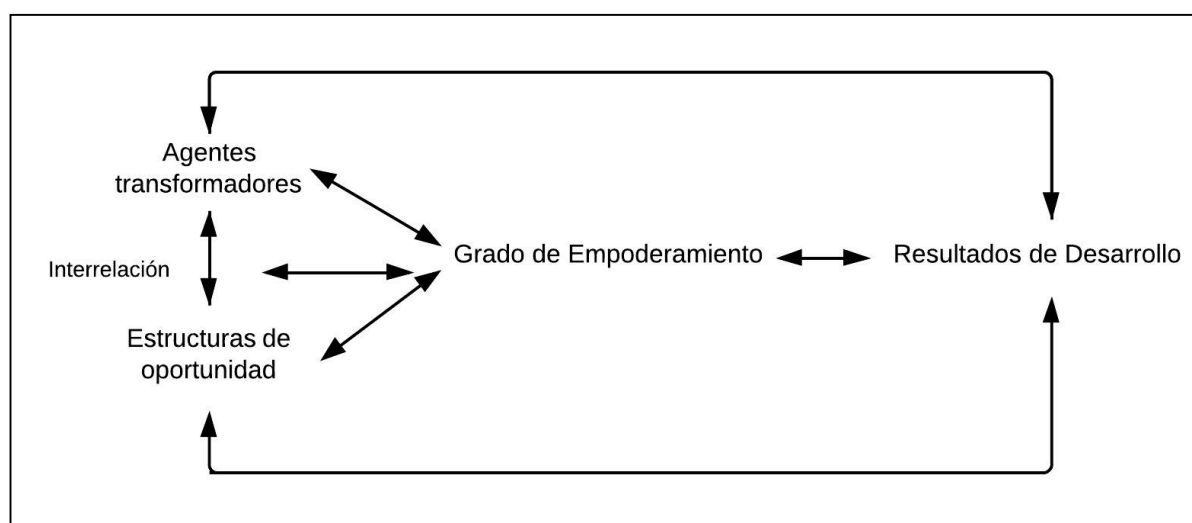
Un aspecto crítico de la agenda propuesta por las acciones de empoderamiento es reducir la inequidad a través del aumento de las capacidades de los individuos (a través de una educación básica y acceso a servicios de salud conjuntamente con servicios de protección social), además de la mejora en el acceso a capital (Banco Mundial, 2002). Por lo general, el proceso de empoderamiento tiene dos dimensiones, una individual, relacionada con las habilidades y destrezas de la persona en particular; y colectiva, que refiere a un nivel comunitario y social donde se desenvuelven las personas. El presente estudio se centra en esta última dimensión, analizando la difusión de las estrategias de empoderamiento para grupos de personas, colectividades, a través de su medio de comunicación alternativo.

De manera a profundizar en el proceso de empoderamiento, Alsop, Frost y Holland (2006) explican que la capacidad de empoderamiento es establecida por dos factores interrelacionados: la estructura de oportunidad y la capacidad de transformar (de ser un agente de transformación). Este último factor consiste en la habilidad de un grupo para proponer opciones, para concebir y llevar a cabo estas opciones, hacerlas realidad. La estructura de oportunidad refiere a los aspectos del contexto institucional en donde los

Tratamiento de la información sobre el empoderamiento...

actores operan y donde sus habilidades son influenciadas para llevar a cabo las acciones. Cuando ambos elementos se encuentran presentes y de acuerdo al nivel en que se desarrollen se generará con un grado de empoderamiento, propiciando resultados que permitan el desarrollo de las colectividades¹¹. La retroalimentación es una parte del ciclo, donde los propios resultados generan incentivos en los agentes transformados y en las instituciones o reglas de juego que forman parte de las estructuras de oportunidad, generando mayores espacios para el desarrollo del empoderamiento. Un prerequisite para el empoderamiento de una colectividad es una estructura de oportunidad que permita a las personas traducir sus capacidades en efectivas transformaciones a través de reglas más equitativas y derechos ampliados (Figura 1).

Figura 1: Relación entre resultados y correlaciones del empoderamiento



Fuente: Alsop, R., Frost, M., Holland, J (2006). *Empowerment in Practice: From Analysis to Implementation*. Washington DC: World Bank

Alcanzar un determinado grado o estadio de empoderamiento implica la existencia de un proceso en su conformación. Gajanayake y Gajanayake (1993) indican que es un “proceso que abarca a gente que decide dónde ahora está, adónde desea ir, y desarrollando e

¹¹ La interrelación entre los agentes transformadores y las estructuras de oportunidad tiene implicancias para la manera en que el empoderamiento es medido (Alsop, Frost, Holland, 2006). En la presente investigación no profundizaremos en la medición del nivel de empoderamiento presente en una agrupación o colectividad puesto que el objetivo es analizar el tratamiento de la información sobre el empoderamiento de la sociedad civil en el Periódico IC.

Tratamiento de la información sobre el empoderamiento... implementando planes para alcanzar sus metas, basadas en independencia y compartiendo poder” (p. 6).

El empoderamiento puede ser desarrollado en áreas económicas, sociales o políticas. El Banco Mundial (2002) establece cuatro esferas principales de la práctica del empoderamiento de las organizaciones.

3.2.1 Áreas de práctica del empoderamiento

El Banco Mundial (2002) sostiene que a pesar de no haber un modelo determinado para conseguir el empoderamiento de individuos y grupos la experiencia demuestra que sí existen ciertos elementos que se encuentran casi siempre presentes en los esfuerzos exitosos de empoderamiento.

- a. **Acceso a la información:** es contar con información para poder decidir y accionar.

Es imposible que ciudadanos con información relevante y entendible no tomen acción respecto a asuntos que les atañen. Los ciudadanos informados están mejor equipados para tomar ventaja de las oportunidades, acceder a servicios, ejercitar sus derechos, negociar efectivamente y pedir la rendición de cuentas a actores estatales y no estatales. La difusión de información incluye discusiones de grupo, debates, teatro callejero, el uso de medios de comunicación e Internet, entre otros (Banco Mundial, 2002).

El Banco Mundial (2002) entiende al acceso a la información como una esfera que se vuelve a dividir en acceso a la información pública y acceso a la información privada.

“Poner información en el dominio público para informar a las personas sobre la actuación del sector público o privado es el primer paso en la creación de presión para el cambio” (Banco Mundial, 2002, p. 26).

Tratamiento de la información sobre el empoderamiento...

La información relevante permite a las personas acceder a servicios públicos y privados. Varios informes (Banco Mundial, 2002; 2006) destacan que el derecho a la información a través de fuentes independientes se manifiesta como clave para mejorar la gobernanza local y por ende, mejorar el nivel de vida de los ciudadanos¹².

Áreas como: funcionamiento del sector privado, servicios financieros y de mercado, reglas y derechos en relación a servicios básicos, son algunas esferas críticas donde la información se hace importante para las colectividades. El acceso a las tecnologías de la comunicación juega un papel importante en el aumento al acceso a la información (Banco Mundial, 2002).

Los sectores de acceso a la información pública pueden agruparse en dos grandes áreas, del sector privado y público. En el primero se encuentran las empresas en general, de generación de capital y en el segundo, el área pública se puede diferenciar las distintas instancias del Estado, como serían el Poder Judicial, Legislativo¹³ y Ejecutivo, como así también las municipalidades.

b. Inclusión social: es la incorporación de determinadas poblaciones y grupos tradicionalmente excluidos de las políticas gubernamentales y de la toma de decisiones (Banco Mundial, 2002).

La inclusión social de cualquier persona, colectivo o territorio pasaría pues, en primer lugar, por el acceso garantizado a *la ciudadanía y a los derechos económicos, políticos y sociales* correspondientes a la

¹² La profundización de estos esfuerzos llevan a diferentes experiencias, como la del *e-government*, donde las propias administraciones locales o centrales publican distintos niveles de información que resultan útiles para el ciudadano. De igual manera esta experiencia puede servir para la eficaz rendición de cuentas por parte de los gobiernos.

¹³ Es importante mencionar que particularmente el sistema presidencialista paraguayo está institucionalmente dotado de un Congreso con fuertes atribuciones legislativas y con una gran capacidad para accionar en la acción de gobierno (Barreda y Costafreda, 2002). En este sentido, al hablar de gobierno central también es necesario incluir a la esfera legislativa gubernamental, que si bien cuenta con diputados departamentales electos, posee una vasta acción centralizada.

Tratamiento de la información sobre el empoderamiento... misma, así como las posibilidades de participación efectiva en la esfera política” (Subirats, Alfama, Obradors, 2009, p. 4).

La inclusión social se encuentra muy ligada al área de participación. El Banco Mundial (2002) las unifica como parte de un proceso que inicia con quién es incluido y la participación refiere a cómo se encuentra incluido y el papel que desempeñan una vez que ya son individuos incorporados a los distintos procesos.

La inclusión social puede referir a la incorporación de las mujeres, personas con discapacidad, personas con opciones sexuales diferentes, campesinos, niños, jóvenes, personas de la tercera edad, indígenas, personas con necesidades básicas insatisfechas.

- c. **Participación:** El cómo y el rol de las personas incluidas es abarcado por el área de la participación.

La participación puede tomar diferentes formas, puede ser: directa, donde es la misma persona quien participa sin intermediarios de las distintas instancias de inclusión y participación; representativa, al seleccionar representantes en grupos formados por distintos miembros; política, a través de representantes elegidos a través de sistemas electorales; participación basada en la información, con datos agregados y reportados a través de intermediarios a las personas que toman las decisiones a nivel local o nacional; participación basada en mecanismos competitivos de mercados, a través de la eliminación de barreras y restricciones, permitiendo que las personas puedan tener oportunidades amplias de selección de mercados, tarifas, etc. (Banco Mundial, 2002).

- d. **Rendición de cuentas:** refiere a la posibilidad efectiva de pedir a funcionarios públicos, empleados privados o proveedores de servicio la presentación de un recuento de sus acciones en los cargos que ocupan (Banco Mundial, 2002).

Existen tres tipos principales de mecanismos de rendición de cuentas: político, administrativo y público. La rendición de cuentas política se da a través de las elecciones,

Tratamiento de la información sobre el empoderamiento...

donde los partidos políticos y los representantes de la ciudadanía son puestos a una observación pública. Desde el área administrativa del gobierno la rendición de cuentas se puede realizar a través de mecanismos internos de recuento de acciones, de manera vertical y horizontal. Los mecanismos de rendición pública o social permiten que las agencias del gobierno sean responsables ante los ciudadanos. La acción social en esta área permite reforzar los mecanismos de rendición de cuentas administrativos y políticos (Banco Mundial, 2002).

La rendición de cuenta social es un mecanismo no electoral, pero un mecanismo vertical de control que descansa en la acción de un sector de ciudadanos, asociaciones, movimientos y en los medios. Estas acciones generalmente buscan exponer los defectos de las acciones gubernamentales, aportando nuevos temas en la agenda pública, o activando la operación de agencias horizontales de control gubernamental (Careaga y Ortiz, 2010, p. 30)¹⁴.

- e. **Capacidad de organización local:** es la competencia adquirida por las personas para trabajar en conjunto, organizarse y movilizar recursos que permitan resolver problemas de interés común (Banco Mundial, 2002). Usualmente, fuera del alcance de los sistemas formales, las personas con necesidades no satisfechas tienden a involucrarse en sus comunidades para resolver los problemas comunes que las aquejan.

Comunidades organizadas tienen más chances de que sus voces sean escuchadas en comparación con colectividades que poseen poca organización. “Es sólo cuando los grupos se conectan entre sí a través de las comunidades y forman redes o asociaciones que empiezan

¹⁴ Careaga y Ortiz (2010) sostienen además que los medios de comunicación pueden ser instrumentos útiles para ayudar a los ciudadanos a controlar a sus autoridades y permitir que la democracia pueda ser fortalecida.

Tratamiento de la información sobre el empoderamiento...

a influir en la toma de decisiones del gobierno y ganar poder de negociación colectiva”

(Banco Mundial, 2002, p. 18).

La capacidad de organización puede distinguir colectivos formales e informales. Grupos organizados de comisiones vecinales, asociaciones de ganaderos, agricultores, pueden ser considerados como colectivos formales. Los grupos informales pueden ser constituidos por la conjunción de personas con necesidades básicas insatisfechas, conjunto de mujeres que no poseen una estructura organizativa determinada, trabajadores no organizados, entre otros.

4. METODOLOGÍA

En este apartado se describe detalladamente el modo en que se realiza el presente estudio, por tal motivo se profundiza en los siguientes elementos: planteamiento del problema, unidad de análisis, diseño de investigación, definición operacional y conceptualización de variables, matriz metodológica, técnica de recolección de datos y técnica de análisis de datos.

4.1. Planteamiento del problema

La sociedad civil paraguaya ha experimentado un crecimiento y un mayor protagonismo desde el inicio de la transición y la caída de la dictadura de Alfredo Stroessner (Rodríguez, Ocampos, 1999). Sin embargo, este protagonismo social, político, económico no ha tenido su correspondiente reconocimiento en la población general del país. Las acciones de la sociedad civil no se reflejaban en los medios de comunicación tradicionales y por lo tanto no llegaban a la sociedad.

En el 2003, con el reciente surgimiento del Periódico Iniciativas Ciudadanas se reconoce la búsqueda para paliar esta poca visibilización que la esfera civil posee en los medios de prensa masivos del país. Bajo este contexto se busca indagar acerca de cómo el Periódico IC desarrolla el tratamiento de la información de una sociedad civil presente y con muchas iniciativas para dar a conocer a la sociedad. De este modo también se pretende reconocer las acciones que evidencian el incremento de las capacidades y la presencia de la sociedad civil en los distintos ámbitos, además de distinguir de qué forma son relatadas estas historias, con qué aproximaciones, qué elementos periodísticos se emplean en los distintos relatos.

Tratamiento de la información sobre el empoderamiento...

4.1.1 Pregunta de investigación

¿Cuál es el tratamiento de la información sobre el empoderamiento de la sociedad civil difundido por los artículos publicados en el Periódico Iniciativas Ciudadanas de los años 2002 al 2006?

4.1.2. Objetivo general

Analizar el tratamiento de la información sobre el empoderamiento de la sociedad civil difundido por el Periódico Iniciativas Ciudadanas de los años 2002 al 2006

4.1.3. Objetivos específicos

- Identificar la periodicidad en las publicaciones de artículos referentes al empoderamiento publicados en el periódico Iniciativas Ciudadanas
- Señalar el destaque de las publicaciones de artículos referentes al empoderamiento publicados en el periódico Iniciativas Ciudadanas
- Describir el enfoque empleado por los artículos de empoderamiento del Periódico Iniciativas Ciudadanas
- Determinar los temas referentes al empoderamiento que son tratados en los artículos del Periódico Iniciativas Ciudadanas

4.2. Unidad de análisis

La unidad de análisis constituyen los artículos de noticias publicados en el Periódico Iniciativas Ciudadanas entre diciembre de 2002 y diciembre de 2006.

4.2.1. Fuente de datos

Para el análisis de contenido se utiliza como fuente de datos los artículos referentes al empoderamiento de la sociedad civil del Periódico Iniciativas Ciudadanas, del año 2002 al

Tratamiento de la información sobre el empoderamiento...

2006. Estos artículos se encuentran en un total de 35 números del Periódico producidos durante el periodo señalado.

Cuadro 1: Artículos de empoderamiento del Periódico Iniciativas Ciudadanas

Mes	Año	Titular	Número de página
Diciembre	2002	Vigilarán uso de fondos en la campaña política	2
Diciembre	2002	Ciudadanos del interior quieren protagonizar la descentralización	2
Diciembre	2002	Más allá del boleto estudiantil	3
Diciembre	2002	Radios comunitarias generan conciencia cívica	3
Diciembre	2002	Un Parlamento con saldo positivo	4
Diciembre	2002	FM 106 impulsa un municipio agroecológico	4
Diciembre	2002	Renacer indígena en sus tierras ancestrales	5
Diciembre	2002	Más de 7000 jóvenes se inscribieron para votar	6 y 7
Diciembre	2002	Las mujeres proponen una agenda propia	6 y 7
Diciembre	2002	Un buzón de iniciativas ciudadanas	7
Diciembre	2002	Jóvenes y Fiscalía se unen para salvar al Lago Ypacaraí	8
Diciembre	2002	Elaboran un manual para el ciudadano	8
Diciembre	2002	La sociedad pide mayor responsabilidad a los medios	9
Diciembre	2002	La ciudadanía participa en el ámbito municipal	10
Diciembre	2002	Niños están más protegidos	10
Diciembre	2002	Concepción exige a sus Diputados más compromiso	10
Diciembre	2002	Impulsan una Ley de Participación	11
Diciembre	2002	Transparencia en Repatriación	11
Diciembre	2002	Dan vía libre al control ciudadano en Villarrica	11
Diciembre	2002	Fram es un modelo de salud comunitaria descentralizada	Contratapa
Diciembre	2002	Voluntarios	Contratapa
Diciembre	2002	Barrios encarnacenos se capacitan para participar	Contratapa
Mayo	2003	El trabajo en alianza impulsó el debate político	2
Mayo	2003	Un panel que rompió barreras	2 y 3
Mayo	2003	Capital social, clave para el desarrollo	3
Mayo	2003	Más de 1300 jóvenes participaron en los debates	4 y 5
Mayo	2003	Las mujeres presentaron propuestas a los candidatos	6
Mayo	2003	Por primera vez Transparencia Paraguay participó como observador en elecciones	7
Mayo	2003	Preparan manual para crear conciencia sobre trabajo infantil doméstico	7
Mayo	2003	La información política fue tratada con más equilibrio	Contratapa
Junio	2003	Creadas desde la sociedad civil para controlar al Gobierno	2 y 3
Junio	2003	En San Pedro las Contralorías muestran su fuerza	4 y 5
Junio	2003	Una mirada externa que ayuda a llegar a la meta	6 y 7
Junio	2003	Propondrán modelos electorales alternativos	7
Junio	2003	Una original combinación entre lo moderno y lo artesanal	8
Junio	2003	Tiempo nuevo	8

Tratamiento de la información sobre el empoderamiento...

Mes	Año	Titular	Número de página
Junio	2003	Capacitan a los pobladores afectados por la Franja Costera	9
Junio	2003	Buscan crear una coordinadora de los Bañados de Asunción	9
Junio	2003	Premiarán a los choferes que respeten el boleto estudiantil	10
Junio	2003	Un problema con solución, si todo el mundo pone de su parte	11
Junio	2003	"Queremos que la gente se dé cuenta de los beneficios del trabajo conjunto"	11
Junio	2003	"Cada uno pone su grano de arena"	Contratapa
Junio	2003	Una escuelita en el Abasto	Contratapa
Julio	2003	Con la iniciativa, el Comité Ko'ëju logró un impacto a nivel distrital	2
Julio	2003	"El PAIC apoya la diversidad de temas"	2 y 3
Julio	2003	Una idea posible	3
Julio	2003	"La sociedad civil debe hacer escuchar su voz"	4
Julio	2003	Los jóvenes impulsan proyectos comunitarios	4
Julio	2003	Articulan esfuerzos con el sector público	5
Julio	2003	Itapyre capacitó a 100 líderes de 9 barrios encarnacenos	6
Julio	2003	Una metodología que mueve a la acción	8
Julio	2003	Los vecinos unieron fuerzas y se organizaron	9
Julio	2003	Construyen "saber" en cada barrio	9
Julio	2003	Jóvenes censaron 700 hogares	9
Julio	2003	Claves para la participación ciudadana	9
Julio	2003	Una red de Agentes Multiplicadores llega a cada rincón de la sociedad	10
Julio	2003	Acceso ciudadano al Congreso Nacional	11
Julio	2003	Talleres	11
Julio	2003	Marilín Renhfeldt defiende una antropología de acción	Contratapa
Agosto	2003	"Los campesinos podemos plantear soluciones"	2
Agosto	2003	Una emisora al servicio de la comunidad	2 y 3
Agosto	2003	Como lograr buenas cosechas sin destruir la naturaleza	3
Agosto	2003	Un municipio que trabaja con la gente	4
Agosto	2003	Proyectan instalar una fábrica de balanceado	4
Agosto	2003	Como en una familia, los mayores ayudan a los más pequeños	5
Agosto	2003	La ley recogerá las propuestas de la gente	5
Agosto	2003	Más de 100 emisoras sirven de portavoces de la comunidad	6
Agosto	2003	IDEA propuso informatizar la comunicación del Senado	8
Agosto	2003	"La JQM es un espacio de crecimiento constante"	11
Agosto	2003	Transparencia Paraguay organizó una charla sobre contrataciones	10
Agosto	2003	La gente está recuperando la confianza	10
Agosto	2003	Campamento de integración en Ypacaraí	Contratapa

Tratamiento de la información sobre el empoderamiento...

Mes	Año	Titular	Número de página
Setiembre	2003	La gobernación de Misiones apoyará a jóvenes emprendedores	2 y 3
Setiembre	2003	Jóvenes misioneros expusieron sus productos	4 y 5
Setiembre	2003	La nueva onda es el "Desafío Paraguay Limpio"	6 y 7
Setiembre	2003	Preparan un congreso de estudiantes secundarios a nivel nacional	7
Setiembre	2003	El observatorio ciudadano denuncia violaciones a los DD.HH.	8
Setiembre	2003	Lanzan campaña "Legislando con el pueblo"	8
Setiembre	2003	Se consolida una Red de organizaciones juveniles	9
Setiembre	2003	Diagnósticos participativos	9
Setiembre	2003	Foro en Encarnación	9
Setiembre	2003	Semana por los derechos del niño	10
Setiembre	2003	Observatorio ciudadano	10
Setiembre	2003	Se creó COBAÑADOS	10
Setiembre	2003	JQM realizó taller en Encarnación	10
Setiembre	2003	Se recolectaron 1500 firmas para ratificar el convenio 138	11
Setiembre	2003	El BID organiza seminario sobre capital social	11
Setiembre	2003	"Ser parte del cambio de los jóvenes da un sentido interesante a mi vida"	Contratapa
Octubre	2003	Vecinos presentaron proyectos para encarar obras comunitarias	2 y 3
Octubre	2003	"Buscamos instalar mecanismos de transparencia y fiscalización"	3
Octubre	2003	"Es un marco legal contra la explotación laboral infantil"	8
Octubre	2003	Audiencia pública	9
Octubre	2003	Capacitarán a 500 jóvenes para incorporarlos al mercado laboral	9
Octubre	2003	Voluntarios fortalecen el trabajo de las OSCs	11
Octubre	2003	Congreso de FENAES	11
Octubre	2003	Actividades del proyecto "Encarnación participando"	11
Octubre	2003	Debates ciudadanos sobre la franja costera	11
Octubre	2003	Jornada de transparencia municipal en Villarrica	11
Octubre	2003	Una mujer política dispuesta a dejar huella en el país	Contratapa
Noviembre	2003	Ciudadanos en acción por una mejor calidad de vida en Pilar	2 y 3
Noviembre	2003	Comisiones vecinales hermosean sus barrios	4
Noviembre	2003	Estudiantes de Yegros presentaron sus proyectos	6 y 7
Noviembre	2003	De desierto a plaza comunitaria	6
Noviembre	2003	Reforestarán entrada al colegio	6
Noviembre	2003	Serán jóvenes fiscalizadores	7
Noviembre	2003	Quieren mejorar el camino	7
Noviembre	2003	"El congreso fue una victoria de los estudiantes"	11
Noviembre	2003	Jóvenes empresas mostraron sus productos	Contratapa
Diciembre	2003	Jóvenes de Tava-í unen fuerzas para mejorar su entorno	2 y 3
Diciembre	2003	"Las necesidades se convirtieron en oportunidades"	4

Tratamiento de la información sobre el empoderamiento...

Mes	Año	Titular	Número de página
Diciembre	2003	"La ley de acceso a la información pública es el punto de partida de la democracia"	5
Diciembre	2003	Unos 200 jóvenes participaron del "Aty Guasu Juvenil" en Ypacaraí	7
Diciembre	2003	No existe democracia sin una ciudadanía activa	7
Diciembre	2003	Señales de sociedad civil en movimiento	8 y 9
Diciembre	2003	Participar para incidir	10
Diciembre	2003	Paraguay ratificó el convenio 138	13
Diciembre	2003	Con el trabajo voluntario todos ganan	15
Diciembre	2003	"Hacer algo por la gente es mi mayor pasión"	Contratapa
Febrero	2004	Alianza exige transparencia en la elección de la Corte	2 y 3
Febrero	2004	En Carapeguá quieren mejorar los caminos	3
Febrero	2004	TP busca transparentar la gestión pública	3
Febrero	2004	Se inicia el Séptimo Parlamento Joven	3
Febrero	2004	Crearán un Foro Multisectorial que acompañe a la Franja Costera	4
Febrero	2004	El desafío de representar a unas 80 mil personas	4
Febrero	2004	"Se impone la necesidad de un vínculo entre el Estado y la sociedad civil"	5
Febrero	2004	Más de 280 jóvenes impulsan la participación ciudadana	6 y 7
Febrero	2004	Curso sobre empleabilidad	8
Febrero	2004	Políticas unidas por una agenda común	8
Febrero	2004	Mayor cobertura médica materno infantil	8
Febrero	2004	Campamento de jóvenes luqueños	8
Febrero	2004	Indígenas Mbya obtuvieron el título de sus tierras	8
Febrero	2004	"Esta experiencia fue positiva y alentadora"	9
Febrero	2004	Herramienta al servicio del ciudadano	10
Febrero	2004	Más de 30 líderes vecinales serán corresponsales de prensa	11
Febrero	2004	Jóvenes repartieron bolsas de basura en el verano de Sanber	11
Febrero	2004	"Me siento identificada con los ideales del MOBE"	Contratapa
Marzo	2004	Comparten experiencias regionales de acceso a la información pública	2 y 3
Marzo	2004	Realizaron seminario sobre transparencia informativa	2
Marzo	2004	Piden participación ciudadana en Ley de Impuestazo	3
Marzo	2004	En Itaguá se realizó una jornada joven	3
Marzo	2004	Taller de producción de cuñas educativas	3
Marzo	2004	Corazones abiertos moviliza voluntarios	3
Marzo	2004	Impulsan campaña de género	3
Marzo	2004	Talleres en repatriación	4
Marzo	2004	Convocatoria de Parlamento Joven	4
Marzo	2004	FEDEM lanzará periódico	4
Marzo	2004	Alumnos de Veterinaria se unen para mejorar el Zoológico	5
Marzo	2004	Firman convenio para disminuir el desempleo juvenil	5

Tratamiento de la información sobre el empoderamiento...

Mes	Año	Titular	Número de página
Marzo	2004	El Comité de Gestión firmó un acuerdo con la Secretaría del Ambiente	6 y 7
Marzo	2004	El sentido comunitario en las comunidades	8
Marzo	2004	Dos adolescentes ex trabajadores participarán de un Congreso Mundial	8
Marzo	2004	Comunicadores se comprometen a combatir el trabajo infantil	8
Marzo	2004	"Hace tiempo esperábamos una oportunidad como ésta"	9
Marzo	2004	INECIP capacitará a quienes persiguen casos graves de corrupción	10
Marzo	2004	JQM se alió con la Fundación iDeas de Argentina	10
Marzo	2004	"Ningún poblador saldrá del bajo sin su consentimiento"	11
Marzo	2004	"Me siento comprometida a mantener conectada a la gente"	Contratapa
Abril	2004	Contraloría Joven de Caazapá firma acuerdos con dos instituciones públicas	2
Abril	2004	Conformarán una Comisión bicameral participativa	3
Abril	2004	JQM trabajó el acceso a la información pública con la Municipalidad de Asunción	3
Abril	2004	Género y políticas públicas	3
Abril	2004	Campaña de Dequení	3
Abril	2004	Voluntarios de SUMANDO	3
Abril	2004	En Hacienda se están realizando cambios	4
Abril	2004	Jóvenes presentaron micro empresas	5
Abril	2004	Los jóvenes denuncian mecanismos de censura cotidianos	6 y 7
Abril	2004	Encuentro de Mujeres Políticas en Red	7
Abril	2004	¿Qué son las Organizaciones de la Sociedad Civil?	8
Abril	2004	Capacitarán sobre derechos de la infancia	8
Abril	2004	Transparencia Paraguay presentará programa de contrataciones	10
Abril	2004	Taller con jóvenes en Villarrica	10
Abril	2004	Dos adolescentes representarán a Paraguay en Florencia	10
Abril	2004	Más de 40 vecinos fueron capacitados	10
Abril	2004	Más de 2000 jóvenes reclamaron el boleto estudiantil	11
Abril	2004	El tapé no es sólo una herramienta, sino una visión del mundo	Contratapa
Mayo	2004	Las Organizaciones No Gubernamentales como socias del desarrollo	2y3
Mayo	2004	Ciudadanía enriquece políticas públicas	4
Mayo	2004	El tercer sector refleja sus acciones	5
Mayo	2004	En Misiones refuerzan alianza con el sector público	6 y 7
Mayo	2004	Contrataciones públicas transparentes	7
Mayo	2004	Los Consejos articulan acciones en cada comunidad	8
Mayo	2004	Debate sobre mujeres políticas en los medios	9
Mayo	2004	Autogestión productiva juvenil	10
Mayo	2004	Red de mujeres en Presidente Hayes	10

Tratamiento de la información sobre el empoderamiento...

Mes	Año	Titular	Número de página
Mayo	2004	Ñogueroi Pavei se convirtió en un referente a nivel nacional	10
Mayo	2004	Nace la Red de Jóvenes en Torno al Lago	11
Mayo	2004	EL compromiso de defender los derechos de los más vulnerables	Contratapa
Junio	2004	La participación ciudadana es clave para acceder a la información pública	2 y 3
Junio	2004	La FENAES rechaza nueva ley	3
Junio	2004	Brigada de trabajo voluntario	3
Junio	2004	Formación de grupos y líderes	3
Junio	2004	Acceso ciudadano al Congreso	3
Junio	2004	Iniciaron debate sobre estudio de realidad nacional	5
Junio	2004	Cuatro municipios trabajarán en torno a los humedales del Ypoa	6 y 7
Junio	2004	Aty Guasu Juvenil	6
Junio	2004	Ética en la función pública	6
Junio	2004	Consejo de Desarrollo de Carapeguá	7
Junio	2004	Otra dimensión	8
Junio	2004	Ofrecen distracciones alternativas a los jóvenes	9
Junio	2004	"Sólo el servicio a los demás da alegría verdadera"	10
Junio	2004	ADEXTRA promueve la profesionalización de jóvenes	10
Junio	2004	Caminata de la Solidaridad	10
Junio	2004	La Red de Contralorías Ciudadanas se fortalece	11
Junio	2004	Un luchador de la información	Contratapa
Julio	2004	Escuela Agrícola capacita a 100 jóvenes de 13 departamentos del país	2 y 3
Julio	2004	Un proyecto que ayuda a conseguir el primer empleo	5
Julio	2004	Presentaron la Red de Iniciativas Ciudadanas del Paraguay RIC.PY	6 y 7
Julio	2004	Reunión entre FEDEM y el Intendente	7
Julio	2004	Taller de planificación cooperativa	7
Julio	2004	Brigada de trabajo voluntario	7
Julio	2004	El desarrollo comunitario es igual al esfuerzo mancomunado	8
Julio	2004	Capacitaron a más de 4000 jóvenes	8
Julio	2004	FENAES quiere un boleto que no perjudique a los alumnos	9
Julio	2004	Aportó experiencia europea en iniciativas innovadoras	Contratapa
Agosto	2004	Estudiantes prestan servicios a los afectados	2
Agosto	2004	Instaron a los compañeros a donar sangre	2
Agosto	2004	Parroquia organizó y orientó a los voluntarios	2
Agosto	2004	El día en que cerraron las puertas	4
Agosto	2004	Campaña defiende el derecho ciudadano a la seguridad	7
Agosto	2004	Más de 40000 personas caminaron en memoria de las víctimas	8
Setiembre	2004	Mes de la juventud entre iniciativas y demandas	2 y 3

Tratamiento de la información sobre el empoderamiento...

Mes	Año	Titular	Número de página
Setiembre	2004	Ciento treinta jóvenes entrenados y listos para su primer trabajo	4
Setiembre	2004	Funcionarios ya podrán hacer denuncias sin riesgo a represalias	5
Setiembre	2004	Sociedad civil abordó temas de agenda pública	5
Setiembre	2004	JQM en Congreso de Formación en Valores	6
Setiembre	2004	Participación ciudadana	8
Setiembre	2004	Voluntarios capacitaron a pequeños productores	9
Setiembre	2004	Tejiendo redes a través de un movimiento fuerte y propositivo	Contratapa
Octubre	2004	La búsqueda de enlaces permanentes y mayor comunicación	2
Octubre	2004	Inseguridad une a sectores ciudadanos	3
Octubre	2004	Acceso a la información pública, el mejor instrumento para combatir a la corrupción	4 y 5
Octubre	2004	Campesinos y jóvenes de Asunción promueven una tierra nueva	6 y 7
Octubre	2004	Alumnos de 284 escuelas descubren el valor de tributar	8
Octubre	2004	Quiindy inicia proceso para ser la ciudad más participativa del país	9
Octubre	2004	La Contraloría Ciudadana actuó de mediadora y logró acuerdo político	9
Octubre	2004	Monitorean el Proyecto Franja Costera	10
Octubre	2004	Liz Torres: el compromiso de representar la vida de muchos	11
Octubre	2004	Logramos que el aprendizaje vuelva a ser fascinante	Contratapa
Diciembre	2004	Las comunidades Mbya recuperan y fortalecen su riqueza cultural	2 y 3
Diciembre	2004	Abren una puerta al 18% de jóvenes que no estudia ni trabaja	4 y 5
Diciembre	2004	El mayor problema que tenemos es la discriminación estudiantil	6
Diciembre	2004	Jóvenes luqueños reclaman presupuestos y participación	6
Diciembre	2004	La información asegura la participación ciudadana	7
Diciembre	2004	Qué son los grupos impulsores	9
Diciembre	2004	Red de Contralorías asume el desafío de educar ciudadanos desde la escuela	13
Diciembre	2004	Productos de la Capital de la Zanahoria en la vitrina asuncena	14
Diciembre	2004	Reformas de la Ley Orgánica Municipal surgirán de un enfoque participativo	18
Diciembre	2004	Lucho para que la gente del Bañado sea tratado con dignidad	Contratapa
Enero	2005	Stroessner se fue, el stronismo sigue vigente	2
Enero	2005	Campaña de firmas	2

Tratamiento de la información sobre el empoderamiento...

Mes	Año	Titular	Número de página
Enero	2005	Ciudadanos se unen contra la ilegalidad	3
Enero	2005	La Municipalidad entregó 40 millones de guaraníes a la Coordinadora de Comisiones Viales	4 y 5
Enero	2005	Miembros de organizaciones no gubernamentales se reunieron con ministro	5
Enero	2005	Una "Nueva Esperanza" para el Distrito de RI 3 Corrales	6 y 7
Enero	2005	Universitarios trabajaron dos meses con los indígenas de Cateura	9
Enero	2005	En JA Saldivar cuentan con una secretaria de la mujer	10
Marzo	2005	Más de 200 exponentes de la sociedad civil demandaron el fin de la impunidad	2 y 3
Marzo	2005	La ciudadanía pone manos a la obra para construir un país seguro y justo	4
Marzo	2005	El periodismo nacional bajo la lupa ciudadana	6 y 7
Marzo	2005	Campamento de tierra nueva	8
Marzo	2005	Iniciativas de Caazapá y Misiones se unen para reducir el desempleo	10
Marzo	2005	Los jóvenes presentan proyectos e inciden en la gestión pública	10 y 11
Marzo	2005	Mujeres presentaron agenda de acción	11
Marzo	2005	Parlamentario presentó sitio web	11
Marzo	2005	Un preocupado por el manejo y el control de la cosa pública	Contratapa
Abril	2005	Mujeres víctimas de secuestro movilizan a organismos de poder	3
Abril	2005	Preparan una cruzada por la legalidad y la seguridad	3
Abril	2005	"Vecinos en Alerta" reemplazan a las comisiones garrote	4
Abril	2005	"La movilización ciudadana es esencial para el funcionamiento de toda democracia"	5
Abril	2005	De gancheros a recicladores en el Vertedero Cateura	6 y 7
Abril	2005	Plan Paraguay desarrolla por año unos ochenta proyectos en 400 comunidades	8
Abril	2005	Un grupo de jóvenes que va contra la corriente	9
Abril	2005	Fe y Alegría acerca la educación a más de 16 mil alumnos en 75 escuelas	10
Abril	2005	Autoridades y ciudadanía comparten agenda cordillerana	11
Abril	2005	Organizaciones mejoran canales de comunicación con Hacienda	11
Abril	2005	La justicia por bandera	Contratapa
Mayo	2005	Ley de Acceso a la Información Pública: una nueva oportunidad para la sociedad paraguaya	2
Mayo	2005	Diputados apoyan proyecto de Acceso a la Información	2

Tratamiento de la información sobre el empoderamiento...

Mes	Año	Titular	Número de página
Mayo	2005	La transformación pasa por la acción efectiva de los jóvenes	4
Mayo	2005	El telecentro conecta con el mundo a una zona que estaba aislada	5
Mayo	2005	Habitantes del entorno del Lago Ypoa quieren desarrollo sin dañar humedales	6 y 7
Mayo	2005	Culminan Foros Ciudadanos Regionales	7
Mayo	2005	El desafío de construir lo público	8
Mayo	2005	La sociedad civil exige un seguimiento en el caso Colmán	8
Mayo	2005	Mujer, género y políticas públicas	11
Mayo	2005	"Teatro Activo es una herramienta transformadora"	Contratapa
Junio	2005	Organizaciones profundizan en l construcción colectiva de una red	2 y 3
Junio	2005	Grupo de ciudadanos busca disminuir la brecha digital que existe en el país	5
junio	2005	Cuando la ciudadanía tiene oportunidad de expresarse	5
junio	2005	Paraguay fue el segundo país más premiado del Cono Sur	6 y 7
junio	2005	Analizan anteproyecto de Ley Ciudadana	6
junio	2005	Centro de Referencias en el tema Trata de Personas	7
junio	2005	Seguro de Salud de Fram entre las mejores prácticas del mundo	8
junio	2005	El periódico "barrial" aparece a todo color	9
junio	2005	Agrupación plural monitorea Proyecto de la Franja Costera	9
junio	2005	"El trabajo de las Contralorías Ciudadanas es efectivo porque se realiza desde las bases"	12
Junio	2005	Jóvenes del MERCOSUR unidos en el espacio	10
junio	2005	Global infancia promueve el buen trato	11
junio	2005	150 niños tendrán acceso a una educación sustentable	11
Julio	2005	Una esperanza para el Chaco Paraguayo	2 y 3
Julio	2005	CIPAE, 29 años en defensa de los derechos sociales y económicos de los desprotegidos	4
Julio	2005	Tragedia del 1A será tema de charla en aulas	5
Julio	2005	Campesinos e Intendente de Capiibary se comprometen en forma conjunta	6 y 7
Julio	2005	El encargado de Juventud de Central fue contratado a través de concurso	9
Julio	2005	Forman promotores jurídicos	9
Julio	2005	Encuentro interdepartamental	9
Julio	2005	En encuentro resaltan valor y beneficios del trabajo comunitario	10
Julio	2005	Una organización joven lucha contra un problema viejo	10
Julio	2005	Programa ayudará al 10% de los 35 mil niños desnutridos del Paraguay	11

Tratamiento de la información sobre el empoderamiento...

Mes	Año	Titular	Número de página
Julio	2005	"La vida me enseñó que dando se recibe mucho más"	Contratapa
Agosto	2005	Arrancaron nuevos proyectos para favorecer los derechos de los niños	6 y 7
Agosto	2005	Se capacitan en derechos de la niñez	6
Agosto	2005	Taller para docentes sobre gestión participativa	7
Agosto	2005	Ley de Acceso a la Información Pública: Articular lo Real con lo Legal	8
Agosto	2005	Voluntariado corporativo, una retribución a la sociedad	9
Agosto	2005	Foro Departamental de JQM	9
Agosto	2005	Encuentro de 250 jóvenes	9
Agosto	2005	Jóvenes se capacitan para ser analistas de granos	10
Agosto	2005	La comunidad ovetense controlará gestión municipal	11
Agosto	2005	Rescatado de las calles hoy se prepara para estudiar periodismo	12
Setiembre	2005	Los jóvenes proponen una acción cooperativa para luchar contra el desempleo y la desigualdad	2 y 3
Setiembre	2005	Unos 3 mil jóvenes donaron un día de trabajo para que haya más aulas	4
Setiembre	2005	Festejos, denuncias y reclamos marcaron el Mes de la Juventud	5
Setiembre	2005	Una ley que colocará al país en el camino de la transparencia y del entusiasmo democrático	6 y 7
Setiembre	2005	Una flor para Colmán	8
Setiembre	2005	Más de 500 jóvenes ya están capacitados y el 30% obtuvo trabajo	8
Setiembre	2005	Organizaciones proponen reducir la brecha digital a través de políticas públicas	9
Setiembre	2005	Pastoral del Niño y Salud se unen para reducir en 30% la desnutrición infantil	10
Setiembre	2005	Generan 800 propuestas en el Aty Guasute	10
Setiembre	2005	Debatieron modificaciones a la ley orgánica municipal	11
Setiembre	2005	"El servicio social es una vocación"	Contratapa
Octubre	2005	Gritos y susurros colectivos que dicen mucho	2 y 3
Octubre	2005	El observatorio de medios es una forma de ejercer el derecho al control ciudadano	5
Octubre	2005	La Red de Iniciativas conoció en el Chaco modelo de desarrollo comunitario de los menonitas	6 y 7
Octubre	2005	Una ventana para la sociedad civil	8
Octubre	2005	Además de capacitarse, los jóvenes necesitan oportunidades laborales	9
Octubre	2005	El 34% de las niñas que trabaja lo hace como empleada doméstica	11
Octubre	2005	Indígenas de la Región Oriental conformarán una Federación	12
Diciembre	2005	Un gran paso para una organización juvenil	4
Diciembre	2005	Realizarán Audiencias Públicas en el Chaco	4
Diciembre	2005	Asesorarán a 20 funcionarios y 80 líderes vecinales	4

Tratamiento de la información sobre el empoderamiento...

Mes	Año	Titular	Número de página
Diciembre	2005	Quieren efectivizar la comunicación	5
Diciembre	2005	En tres años ya sumaron 10 mil horas de servicio voluntario a la comunidad	8
Diciembre	2005	IDEA busca fortalecer la sociedad civil	8
Diciembre	2005	Triunfo de la Contraloría Ciudadana de Abaí	9
Diciembre	2005	Voluntariado beneficia a 100 instituciones	9
Diciembre	2005	Grupo Impulsor pidió a los Diputados aprobar la ley de acceso a la información	9
Diciembre	2005	Los jóvenes evaluaron resultados que trae la formación en valores	10 y 11
Diciembre	2005	Más de 300 escuelas rurales ya participaron de la Comunidad Emprendedora	12 y 13
Diciembre	2005	Sociedad civil organizada, un camino hacia la democracia	14
Diciembre	2005	Evolución de la participación ciudadana	15
Diciembre	2005	Caminos vecinales de la zona rural de Carapeguá vuelven a ser transitables	16 y 17
Diciembre	2005	En Ypané la ciudadanía pidió la palabra y está decidida a participar	20 y 21
Diciembre	2005	Evaluaron avances del proyecto Franja Costera	22
Diciembre	2005	Aty Guasú en Ñemby	22
Diciembre	2005	Varios países están interesados en replicar el seguro de salud de Fram	23
Abril	2006	Un pequeño cambio de hábito provoca un cambio de vida	3
Abril	2006	Hay conciencia ciudadana, pero falta infraestructura	3
Abril	2006	Por primera vez el precio y el peso del material reciclable son justos	4
Abril	2006	Jóvenes caazapeños generaron lazos	5
Abril	2006	Contralores ciudadanos se preparan para transparentar elecciones	11
Abril	2006	La ciudadanía exigió el respeto a la Constitución Nacional	12
Abril	2006	El sector juvenil también quiere contar con una legislación	14
Abril	2006	De mujer sumisa a líder comunitaria	Contratapa
junio	2006	Jóvenes emprendedores en "FIE 2006"	2
junio	2006	No quieren que la administración pública sea transparente	6
junio	2006	Artesanas exportan sus tejidos en Karanday	7
junio	2006	Murales informativos públicos	7
junio	2006	El CPK inició un programa de entrenamiento en voluntariado	8
junio	2006	Demandan a los candidatos a la intendencia de Asunción propuestas de desarrollo integral	9
junio	2006	Impulsan una campaña contra el dengue	9

Tratamiento de la información sobre el empoderamiento...

Mes	Año	Titular	Número de página
junio	2006	"El poder judicial es consecuencia final de cimientos que no funcionan"	16
junio	2006	Buscan desarrollar la participación más allá de los procesos propiamente electorales	17
junio	2006	"Se está formando una nueva generación de paraguayos dispuestos a cambiar la historia de nuestro país"	Contratapa
Nº33	2006	Para ser la voz de los excluidos debemos escucharlos más	3
Nº33	2006	Tarjeta roja al maltrato	6
Nº33	2006	Organizaciones presentaron política nacional de juventud	11
Nº33	2006	"Para impulsar la ley de acceso a la información pública tiene que existir un consenso de la sociedad civil"	13
Nº33	2006	Contralores podrán denunciar irregularidades durante las elecciones municipales	13
Nº33	2006	Escuela de formación cívica y política para jóvenes	14
Nº33	2006	Areguá es la primera ciudad del país que cuenta con un horno de alta temperatura	14 y 15
Nº33	2006	En Capi'ibary realizaron la primera audiencia de rendición de cuentas	16
Nº33	2006	Más de 2000 personas participaron del congreso comunitario de Ñemby	16
Nº33	2006	Encuentro histórico entre la ciudadanía y el intendente de Mariscal Estigarribia	17
Nº33	2006	Candidatos a Intendentes se comprometieron a impulsar la participación ciudadana	17
Nº33	2006	Buscan fortalecer los vínculos entre las municipalidades y la ciudadanía	18
Nº33	2006	La música como instrumento de nuevos horizontes para Cateura	Contratapa
Nº34	2006	Plantean mayor control ciudadano en la administración de la justicia	3
Nº34	2006	Iniciativas promoverán el acceso ciudadano a la información pública	4
Nº34	2006	"Las personas con discapacidad tienen la oportunidad de constituirse en arquitectos de su propio destino"	4 y 5
Nº34	2006	"Es una plataforma que posibilita a los candidatos llegar a la ciudadanía de forma más equitativa y masiva"	6 y 7
Nº34	2006	La regulación del financiamiento de las campañas es un tema pendiente	7
Nº34	2006	Los candidatos de Asunción acercan sus propuestas a los ciudadanos	8 y 9
Nº34	2006	Opinión de líderes de organizaciones de la Sociedad Civil	10
Nº34	2006	Más de 100 voluntarios hicieron posible el sondeo nacional de candidatos	10

Tratamiento de la información sobre el empoderamiento...

Mes	Año	Titular	Número de página
Nº34	2006	Realizan audiencias públicas	12
Nº34	2006	Debatieron sobre franja costera	12
Nº34	2006	En Ñemby se comprometen a trabajar con la ciudadanía	12 y 13
Nº34	2006	Candidatos de Capi'ibary quieren continuar el proceso de transparencia	13
Nº34	2006	"Sin información, el voto valida lo ajeno"	Contratapa
Nº35	2006	"Las demandas sociales adquieren un tono público que ya no pueden canalizarse exclusivamente por vías clientelistas"	4 y 5
Nº35	2006	Se invertirán 600 mil dólares en 15 nuevas iniciativas ciudadanas	6 y 7
Nº35	2006	150 becas escolares para el periodo 2007	7
Nº35	2006	"El 77 % de los acusados por delitos de corrupción pública no serán juzgados"	8
Nº35	2006	El proyecto de Fram es una de las mejores experiencia del continente	10
Nº35	2006	El sondeo "A quienes elegimos" apunta a transparentar prácticas oscuras	12 y 13
Nº35	2006	Presentaron proyectos comunitarios en San Juan Nepomuceno y Caazapá	13
Nº35	2006	Medirán el desempeño de 75 municipalidades	14
Nº35	2006	Debatieron sobre la inclusión de las mujeres en los municipios	17
Nº35	2006	"Voluntarios" ganó premio a mejor proyecto 2006	18
Nº35	2006	"Esta ley puede marcar la diferencia para 270 mil jóvenes desempleados"	Contratapa

*El entrecomillado de los títulos corresponde a los titulares originales extraídos del Periódico IC.

4.2.2. Descripción de la fuente

El Periódico Iniciativas Ciudadanas es un medio de comunicación escrito, dedicado a noticias provenientes de la sociedad civil paraguaya.

El primer número del Periódico Iniciativas Ciudadanas (diciembre, 2002) contó con noticias surgidas de las acciones llevadas a cabo por las organizaciones apoyadas por el Programa de Apoyo a las Iniciativas Ciudadanas (PAIC). Desde el segundo número fueron incluidas informaciones de otras organizaciones ONGs, no sólo las incluidas dentro del PAIC.

Su objetivo, en cuanto a lo visual, es recrear un periódico de edición masiva de manera que el lector pueda sentir el efecto de ver reflejadas acciones positivas y críticas. Las

Tratamiento de la información sobre el empoderamiento...

noticias son acompañadas por imágenes tomadas por un fotógrafo especializado en imágenes para medios escritos de comunicación.

Por lo general, la edición comprende 12 páginas a color salvo la edición de fin de año que abarca dos meses en simultáneo (noviembre y diciembre) y llegaba a 18 páginas.

4.2.3. Determinación de la muestra y criterios de elección

La muestra está conformada por todos los artículos noticiosos que refieren a temas de empoderamiento de la sociedad civil presentes en el Periódico Iniciativas Ciudadanas, medio de comunicación alternativo de la sociedad civil paraguaya.

De la fecha de diciembre 2002 a diciembre 2006 el Periódico no contaba con publicidad por tanto se selecciona este periodo de tiempo para el análisis. Es así que, del total de 816 artículos publicados en ese periodo, se analizan 410 noticias distribuidas en 35 ejemplares.

4.3. Diseño de investigación

El diseño de investigación es no experimental, descriptivo con un enfoque cuali-cuantitativo puesto que no se manipulan las variables. Es descriptivo porque se busca analizar y caracterizar el tratamiento de la información del Periódico Iniciativas Ciudadanas como medio de difusión del empoderamiento de la sociedad civil a fin de describir las cualidades del Periódico y la presencia de las áreas de empoderamiento de la sociedad civil como los mecanismos de rendición de cuentas, áreas de inclusión social, sectores de acceso a la información, mecanismo de participación ciudadana y la capacidad de organización local.

Presenta un enfoque cuali-cuantitativo o mixto porque se evidencia la presencia de los mismos en diferentes partes de la investigación. Primeramente la investigación se vale del enfoque cualitativo debido a que presenta un proceso cognitivo de reconocimiento e identificación de temas de empoderamiento dentro de los artículos del Periódico IC. En base

Tratamiento de la información sobre el empoderamiento...

a esta primera selección, la investigación se aproxima al enfoque cuantitativo al codificar los elementos de empoderamiento y cuantificar las características de los mismos. Apela a la medición numérica y a un análisis estadístico midiendo y analizando las variables en contexto (Hernández Sampieri, 2004).

Este es un estudio de carácter *ex post facto* porque se analizan artículos que datan de diciembre 2002 a diciembre 2006.

4.3.1. Definición conceptual y operacional de variables

El objetivo general del estudio plantea el análisis del tratamiento de la información de las noticias de empoderamiento de la sociedad civil en el Periódico IC. El **tratamiento de la información**, como variable que surge del objetivo general, consiste en la cualificación que los medios de comunicación realizan de sus informaciones (Paz et al, 2009). Esta variable se resuelve a través de las siguientes variables: periodicidad de las publicaciones, destaque de las publicaciones, enfoque de los artículos y los temas de empoderamiento.

En un primer momento se aborda la periodicidad en las publicaciones de artículos referentes al empoderamiento publicados en el periódico Iniciativas Ciudadanas. Se entiende a la **periodicidad de publicaciones periodísticas** como una referencia temporal que permite a un determinado medio periodístico la cobertura de acontecimientos y la publicación de estos sucesos en forma de noticias (Martínez Albertos, 1993). Para identificar la periodicidad se tienen en cuenta tres variables: la fecha, el titular y el número de página.

Para la **fecha** se considera el mes y año de publicación en el periódico.

El **titular** es una frase atractiva que resume la idea central de la noticia, antecede al texto e invita a su lectura (Martínez Albertos, 1993).

El **número de página** es el conteo que utiliza el periódico para ordenar sus páginas. Facilita la ubicación e indexación de los textos noticiosos (Kayser, 1966). En el Periódico

Tratamiento de la información sobre el empoderamiento...

Iniciativas Ciudadanas la numeración de las páginas está ubicada en el ángulo inferior externo. Por lo general, son números correlativos del 1 al 12.

Cuadro 2: Operacionalización de las variables del primer objetivo específico

Dimensión	Variable	Subvariable	Indicadores
Periodicidad en las publicaciones	Fecha	NA	Se discriminan los artículos desde diciembre 2002 a diciembre 2006
	Titular	NA	Se detallan todos los titulares en los anexos
	Número de página	NA	2,3...20, 21, contratapa

El segundo objetivo consiste en señalar el destaque de las publicaciones referentes al empoderamiento publicados en el periódico Iniciativas Ciudadanas. El **destaque** de los artículos, como dimensión del objetivo, consiste en la priorización de un determinado tema que realiza el periodista, desde diferentes modalidades (Red ANDI, 2006). Esta dimensión se construye a través de la suma de los indicadores por variable descripta. A más de eso, para los resultados se opta por realizar una lectura tanto del constructo como de las variables en forma individual. Conforman el constructo de la dimensión destaque las variables posición del artículo dentro del periódico, el tamaño de la noticia e información complementaria.

Para el análisis de la **posición del artículo**, se tiene en cuenta la ubicación de la noticia dentro de la página. Si se encuentra en una página par, tiene menos destaque que si se ubica en una página impar. La tapa implica un destaque aún superior en comparación con la página impar. De igual manera la contratapa también indica cierto destaque, pero inferior al de tapa (Gómez y Patiño, 2011). Este periódico tiene la particularidad que en la tapa aparece el tema central que está distribuido a lo largo de varias páginas y noticias en el interior de ese ejemplar.

Tratamiento de la información sobre el empoderamiento...

El **tamaño de la noticia** es el espacio que ocupa la noticia en el periódico y es medido por la cantidad de centímetros de altura de la noticia por cantidad de columnas que ocupa (Kayser, 1966).

En la **información complementaria**, ocurre algo similar a la variable de posicionamiento ya que se tiene en cuenta si tiene fotografía y si posee infografía. Además de la existencia de la fotografía se considera el tamaño que ésta posee. La misma lógica es considerada para las infografías. Cuando mayor sea el tamaño de la fotografía y la infografía, mayor es el destaque de la noticia. El tamaño de las mismas se mide en centímetros de altura por números de columnas. El indicador para ambas es su presencia o no dentro de la noticia (Kayser, 1966).

Cuadro 3: Operacionalización de las variables del segundo objetivo específico

Dimensión	Variable	Subvariable	Indicadores
Destaque noticioso	Posición	NA	Par
			Impar
			Tapa
			Contratapa
	Tamaño de la noticia	Espacio que ocupa la noticia en el periódico	Cantidad de columnas=espacio de la página
	Información complementaria	Foto	Tiene
			No tiene
		Tamaño de la foto	cm x cl
		Infografía	Tiene
			No tiene
		Tamaño de la infografía	cm x cl

La escala para el constructo destaque noticioso surge de la puntuación ponderada de las tres variables descriptas:

Tratamiento de la información sobre el empoderamiento...

Tabla 1: Nivel de destaque

	Nivel de destaque
Bajo	7 a 12
Medio	13 a 17
Alto	18 a 22

El tercer objetivo de la investigación propone describir el enfoque empleado por los artículos de empoderamiento del Periódico Iniciativas Ciudadanas. El **enfoque de los artículos noticiosos** es entendido como el planteamiento que se realiza sobre un tema, la manera en que se relata un hecho teniendo en cuenta el tipo de texto noticioso que se evidencia, el abordaje noticioso y las fuentes de información empleadas.

La finalidad de la publicación y el lenguaje periodístico utilizado en la elaboración de la publicación definen la variable **tipo de texto** noticioso (Martínez Albertos, 1993). Existen tres formas amplias de tratar los textos, una de ellas pone énfasis en la información, otra la interpretación y otra acentúa el comentario. De esta manera se puede clasificar al tipo de texto noticioso en: nota periodística, artículo de opinión, editorial, reportaje, entrevista o crónica (Red ANDI, 2008).

Para los fines de esta investigación esta variable se mide a través de:

- **Nota periodística:** comprende hechos cotidianos, breves y dota principal importancia a la inmediatez (Red ANDI, 2008).
- **Artículo de Opinión:** incluye una amplia gama de columnas firmadas, de especialistas invitados, artículos de opinión que son publicados diariamente o esporádicamente (Red ANDI, 2008).
- **Editorial:** refiere al punto de vista de los medios de comunicación, de la empresa periodística (Red ANDI, 2008).
- **Reportaje:** consiste en un trabajo más profundo, producto de una investigación más detallada respecto a la nota periodística (Red ANDI, 2008).

Tratamiento de la información sobre el empoderamiento...

- **Entrevista:** presenta un formato de pregunta-respuesta, también puede ser el relato de una entrevista ya realizada donde se presentan extractos de la misma (Red ANDI, 2008 y Merino, 1988).
- **Crónica:** narra el proceso de un hecho determinado y actual, es una información ya digerida que establece relaciones temporales en el relato (Red ANDI, 2008).

La variable de **abordaje noticioso** es entendida como la modalidad en que es encarado un determinado artículo. El abordaje noticioso puede ser: descriptivo, factual, contextual, propositivo, evaluativo o denuncia (Red ANDI, 2006 apud Careaga y Ortiz, 2010).

En esta investigación, la variable abordaje noticioso se mide a través de los siguientes indicadores: descriptivo, factual, contextual, propositivo, evaluativo y denuncia.

- **Descriptivo** se destaca por ahondar en detalles sobre los hechos. No se detiene en cuestiones de contexto o en las causas de los sucesos (Red ANDI, 2006 apud Careaga y Ortiz, 2010).
- **Factual** trata de la descripción del hecho. No incorpora contexto, opinión, detalles (Red ANDI, 2006 apud Careaga y Ortiz, 2010).
- **Contextual** provee de mayor detalle y aporta una visión más completa de los hechos. Apela a documentación, legislaciones, políticas públicas y diferentes materiales de apoyo para construir la pieza periodística (Red ANDI, 2006 apud Careaga y Ortiz, 2010).
- **Propositivo** resalta las acciones que se están realizando o que necesitan ser emprendidas para resolver un determinado problema (Red ANDI, 2006 apud Careaga y Ortiz, 2010).

Tratamiento de la información sobre el empoderamiento...

- **Evaluativo** aporta una visión valorativa y conclusiva. Se sirve de datos estadísticos para ampliar informaciones y brindar una mirada más amplia al hecho analizado (Red ANDI, 2006 apud Careaga y Ortiz, 2010).
- **Denuncia** se basa en la delación de violación, negación u omisión de derechos de las personas (Red ANDI, 2006 apud Careaga y Ortiz, 2010).

Por último, la variable **fuentes de información** es definida como la persona o institución que provee la noticia y, tiene en cuenta dos subvariables: La cantidad de fuentes y los tipos de fuentes (Edo, 2009).

La **cantidad de fuentes** refiere al número de instituciones o personas que colaboran en la construcción de la información para una determinada noticia.

Los **tipos de fuentes** son las posibilidades del proveedor de la noticia que para esta investigación consisten en:

- **Sociedad Civil Organizada** consiste en asociaciones voluntarias, diversas y basadas en la comunicación. La sociedad civil constituye una trama y no una pirámide: institucionaliza problemas de tipo completamente diferentes, por ejemplo, los de la fe, los de la igualdad de género, los de la expresividad étnica, los del ocio, o los del parentesco y la familia (Rodríguez, 2000, revista acción web).
- **Organismos Internacionales** son las diversas organizaciones sujetas al derecho público internacional con personalidad jurídica y plena capacidad de obrar formada por acuerdos de distintos Estados para tratar aspectos que les son comunes. Ejemplos tradicionales de organismos internacionales son la ONU, la UNESCO, la FAO, el FMI, etc. (Diez de Velasco, 1994).
- **Dependencias de Estado** son las distintas secretarías u oficinas subordinadas al poder estatal, a un nivel nacional.

Tratamiento de la información sobre el empoderamiento...

- **Medios de Comunicación** refieren al soporte para comunicar, los constituyen la televisión, la prensa escrita, la radio o la versión digital de cualquiera de ellos.
- **Expertos** constituyen, por lo general, referentes de opinión en un tema específico por su nivel académico, experiencia o área de especialización laboral.
- **Ciudadanos no Organizados** son aquellas personas que no pertenecen a ninguna agrupación u organización.

Cuadro 4: Operacionalización de las variables del tercer objetivo específico

Dimensión	Variable	Subvariable	Indicadores
Enfoques de los artículos	Tipo de texto noticioso		Nota periodística
			Artículo de Opinión
			Editorial
			Reportaje
			Entrevista
			Crónica
	Abordaje noticioso		Descriptivo
			Factual
			Contextual
			Propositivo
			Evaluativo
			Denuncia
	Fuente	Cantidad de fuentes	1 2 3
		Tipos de fuente	Sociedad civil organizada
			Organismos Internacionales
			Dependencias del Estado
			Medios de comunicación
			Expertos
			Ciudadanos no organizados
			No es posible identificar
			Sin fuente

Tratamiento de la información sobre el empoderamiento...

El último objetivo de la investigación aborda los **temas referentes al empoderamiento** tratados en el Periódico Iniciativas Ciudadanas. Estos temas consisten en áreas que permiten a los individuos o grupos aumentar sus capacidades de decisión y transformación en la sociedad. Para determinar estas áreas se identifican variables de acceso a la información, participación ciudadana, la inclusión social, la rendición de cuentas y la capacidad de organización local (Banco Mundial, 2002).

El **acceso a la información** consiste en contar con información para decidir y accionar (Banco Mundial, 2002). Para discriminar los sectores de acceso a la información se diferencia si éstos refieren al sector público o privado. El **sector público** incluye ámbitos del gobierno central y local. De manera a desglosar los componentes, se comprende al **gobierno central** como aquel que alberga las distintas instancias del Estado, como serían el Poder Judicial, Legislativo y Ejecutivo. En el caso de **gobiernos locales** se comprende a las gobernaciones como así también las municipalidades. Esta última es la comunidad de vecinos con gobierno propio que tiene por objeto promover el desarrollo de los intereses locales, cuyo territorio coincide con el del distrito y se divide en zonas urbanas, suburbanas y rurales (GEAM, 2007). Por su parte, el **acceso a la información del sector privado** hace referencia a las empresas, a la sociedad civil y abarca el espectro que excluye a lo público.

El segundo tema de empoderamiento identificado consiste en la **participación ciudadana**, que refiere a la manera en que las personas son incluidas en acciones que las afectan y el rol que cumplen en esas acciones. Los tipos de mecanismos de participación pueden ser **directos o de representación – indirectos**. En el primer grupo se encuentra el voluntariado, la capacidad de liderazgo, la participación en redes o multisectoriales, la incidencia en políticas públicas, la solicitud y el reclamo, la denuncia, la manifestación, audiencias públicas, consulta popular, la veeduría ciudadana y el cabildeo. Las formas

Tratamiento de la información sobre el empoderamiento...

representativas abarcan la participación cívica, el control ciudadano y la delegación de representantes-cuerpos colegiados (Banco Mundial, 2002).

De manera a profundizar cada indicador del área de **participación directa** se describen las siguientes categorías:

- **Voluntariado:** es el conjunto de actividades solidarias planificadas, de interés social y comunitario realizadas por personas que las hacen por voluntad propia, sin esperar remuneración económica y de manera comprometida (Comité Paraguay Kansas, 2004)
- **Liderazgo:** es la capacidad de generar ideas y de llevarlas a cabo con la ayuda y la participación de otros. El liderazgo solo existe en tanto sea reconocido y avalado por sus seguidores (Comité Paraguay Kansas, 2004).
- **Alianzas** consisten en las redes de organizaciones conformadas de manera colaborativa para alcanzar objetivos comunes. Vial (2003) sostiene que, para que una acción local que la ciudadanía realice tenga el impacto esperado, se necesita una estrategia orientada a establecer alianzas entre las organizaciones y, sobre todo, articular redes que busquen producir señales conjuntas y simultáneas sobre algunos aspectos considerados estratégicos por un conjunto de organizaciones. Así, la participación ciudadana logra mayor llegada, credibilidad, confianza e impacto.
- **Incidencia en políticas públicas:** consiste en un proceso donde los grupos ciudadanos ejercen su soberanía al organizarse en forma activa e informada, con el objeto de ser parte de una toma de decisiones sobre un asunto de interés público que les interesa y/o afecta (Corporación Participa, 2012, p. 6).
- **Reclamo:** es la petición dirigida a la autoridad que tiene por objeto lograr información, intervención, reparación de daño o solución de alguna cuestión

Tratamiento de la información sobre el empoderamiento...

particular, como también para solicitar diligencias a fiscales y jueces (AFOSCI, 2003).

- **Denuncia:** presentación verbal o escrita ante alguna instancia administrativa, policial, de control o judicial en la que se pide intervenir por alguna causa (AFOSCI, 2003).
- **Manifestaciones:** a un reclamo o denuncia sin respuesta suele seguir una exteriorización de acciones que generalmente se caracteriza por ser una marcha o concentración de personas.
- **Audiencia pública:** iniciativa que involucra a la ciudadanía y a una o más entidades públicas, para dar a conocer los argumentos a favor, en contra y para debatir en conjunto sobre una determinada situación o decisión que afecta a la comunidad. Se busca la participación general, ya sea independientemente o como parte de una organización. La institución pública participante tiene la obligación de escuchar y responder a lo que la ciudadanía propone (Pojoaju, 2013).
- **Consulta popular:** momento en el que se convoca al pueblo para conocer su opinión sobre determinados temas.
- **Veeduría ciudadana** es una forma de ejercer vigilancia sobre la gestión pública, por lo general refiere a la observación ciudadana no organizada.
- **Mesa de diálogo** es un mecanismo donde se busca construir de manera colectiva y llegar a consenso con respecto a la cosa pública.
- **Cabildeo** o *lobby* es el esfuerzo cara a cara para persuadir a la persona con poder de decisión, negociar y motivarla a tomar una acción de apoyo a la iniciativa defendida (WOLA, 2002).

Tratamiento de la información sobre el empoderamiento...

Por su parte, la **participación representativa** puede darse a través de estos mecanismos:

- **Participación cívica** esfuerzos por establecer canales de expresión, representación y responsabilidad en el plano del Estado (PNUD, 2002). Refiere al vínculo electoral y participativo que posee un ciudadano con su gobierno local o central.
- **Control ciudadano** consiste en la veeduría ciudadana a través de instancias u organismos creados para el monitoreo de las acciones de los gobiernos locales o centrales.
- **Delegaciones de representantes – cuerpos colegiados** (ya sean parlamentos, legislaturas o asambleas de acuerdo al marco institucional del país de que se trate) son instituciones polivalentes, donde la variedad de sus funciones desempeñadas encuentran una explicación en el papel característico de los parlamentos, que los convierte en los instrumentos políticos del principio de la soberanía popular. De este papel nace para el parlamento el derecho y el deber de intervenir en todos los estadios del proceso político (Ortiz, 1991).

La siguiente variable, de **áreas de inclusión** refiere a la incorporación de poblaciones que antes se encontraban excluidos de los procesos sociales, políticos, económicos de una determinada realidad (Banco Mundial, 2002). Son los beneficiarios de las acciones que se relatan en las acciones de las noticias del Periódico Iniciativas Ciudadanas. Estos beneficiarios son por lo general: personas con discapacidad, de opciones sexuales diferentes, campesinos, niños, jóvenes, personas de la tercera edad, indígenas, mujeres, personas con necesidades básicas insatisfechas, residentes de zonas inundables, mujeres, y además cobra importancia la igualdad de género.

Tratamiento de la información sobre el empoderamiento...

Al hablar de **mujer** se incorpora la visión de género aportando que, tanto hombres como mujeres, deben tener la misma oportunidad para participar y moldear su futuro. Esta concepción requiere un cambio en las percepciones, políticas y leyes que limitan la participación y las oportunidades de la mujer.

Las **personas con discapacidad** son aquellos que presentan cualquier tipo de discapacidad o capacidades diferentes en lo físico o mental, para participar activa y efectivamente en la sociedad.

Entre las **personas con opciones sexuales diferentes** encontramos a las distintas posibilidades de orientación sexual.

Campesinos son los que realizan labores en el ámbito rural como medio de sustento en la vida. En Paraguay, generalmente el término campesino se utiliza para designar al agricultor del interior del país.

Se considera la etapa de **niñez** desde el nacimiento mismo hasta la adolescencia. Abarca un rango etario de 0 a 12 años aproximadamente. Luego pasan a ser adolescentes, pero este rango fue englobado a efecto de este estudio como **juventud**, donde se considera jóvenes a los estudiantes de la Educación Escolar Básica y va hasta aproximadamente los 29 años (DGEEC, 2007).

Por su parte, la **tercera edad** coincide con la etapa de jubilación de la actividad laboral, a los adultos mayores a partir de 60 años.

Los **indígenas** son consideradas las personas pertenecientes a las etnias; también son referenciados por su vinculación con los primeros habitantes del Paraguay.

La categoría de **personas con necesidades básicas insatisfechas** refiere a una manera de caracterizar a las personas que viven situación de pobreza. Estas “necesidades básicas” generalmente engloban a la vivienda, servicios sanitarios, educación básica e ingreso mínimo (DGEEC, 2007).

Tratamiento de la información sobre el empoderamiento...

Los **Residentes de zonas inundables** son aquellos que viven en bañados, zonas bajas y con riesgo a inundaciones o derrumbes a causa de raudales.

La variable de **mecanismos de rendición de cuentas** consiste en la posibilidad efectiva de pedir a funcionarios públicos, empleados privados o proveedores de servicio la presentación de un recuento de sus acciones en los cargos que ocupan. Requiere que sean responsables de sus políticas, las acciones y el uso de los fondos. Son tres los tipos principales de rendición de cuentas: político, de carácter público y social y lo administrativo. La rendición de cuentas tomar **carácter político** cuando se da a través de las elecciones, donde los partidos políticos y los representantes de la ciudadanía son puestos a una observación pública. Los mecanismos de **rendición pública o social** permiten que las agencias del gobierno sean responsables ante los ciudadanos. La acción social en esta área permite reforzar los mecanismos de rendición de cuentas administrativos y políticos. Desde el **área administrativa** del gobierno la rendición de cuentas se puede realizar a través de mecanismos internos de recuento de acciones, de manera vertical y horizontal (Banco Mundial, 2002).

Por último, la **capacidad de organización local** es la competencia adquirida por las personas para trabajar en conjunto, organizarse y movilizar recursos que permitan resolver problemas de interés común (Banco Mundial, 2002). La capacidad de organización puede distinguir colectivos formales e informales. Las agrupaciones **formales** son personas que trabajan organizadamente y en algunos casos inclusive están constituidos formalmente con un decreto que los autoriza a trabajar como organización constituida, por ejemplo las comisiones vecinales, asociaciones de ganaderos, asociaciones de jóvenes, consejos de ciudadanos, coordinadora de ciudadanos, agricultores organizados por un fin común, etc. Las **comisiones vecinales** son agrupaciones constituidas por personas residentes en un territorio determinado. Son asociaciones pluralistas independientes a cualquier signo partidario,

Tratamiento de la información sobre el empoderamiento...

religioso (Consejo de Comisiones Vecinales de Asunción, 2001). Las **asociaciones de ganaderos** constituyen las agrupaciones de trabajadores de este sector. La **asociación de jóvenes** refiere a un grupo de personas que coinciden en un mismo rango etario y que se aglutinan para trabajar por su bien común. El **consejo ciudadano** es un grupo de personas que trabaja como una organización de consulta, análisis y participación ciudadana a nivel local o central. La **coordinadora de ciudadanos** agrupa a personas independientes así como a colectividades de distintas áreas en búsqueda de un objetivo común. Por lo general la coordinadora convoca a diferentes organizaciones propiciando una red o alianza que permite obtener mayores aliados y trabaja por un bien que beneficia a todos. Por último, los **agricultores** constituyen grupos consolidados en distintas zonas del país que luchan por sus derechos laborales y de producción.

Los grupos **informales** integran personas que no poseen una estructura organizacional pero se conforman en colectividades que tienen un tiempo limitado de existencia. Generalmente se reúnen en agrupaciones cuando se presentan temas esporádicos y coyunturales. Entre ellos se encuentran los **campesinos no organizados**, que son trabajadores cuya labor se centra en el campo- agricultura y ganadería- y no pertenecen a un grupo consolidado que los convoque. Los **jóvenes no organizados desempleados** constituyen las personas entre el rango de 15 a 29 años que no cuentan con trabajo y tampoco pertenecen a un grupo consolidado que los aglutine (Observatorio Nacional de Juventud, 2010). Los **jóvenes con trabajo informal y no organizados** personas del rango etario entre 15 a 29 años que poseen un trabajo pero sin garantías laborales y sociales y no se encuentran organizados formalmente (Lachi, 2010). Por último, los **estudiantes no organizados** constituyen los jóvenes que forman parte del sistema educativo paraguay pero que no conforman un grupo o asociación con estructura definida.

Cuadro 5: Operacionalización de las variables del cuarto objetivo específico

Dimensión	Variable	Subvariable	Indicadores
Temas referentes al empoderamiento	Sectores de acceso a la información	Sector público	Gobierno local
			Gobierno central
		Sector privado	Empresas
			Sociedad civil
	Mecanismos de participación ciudadana	De participación directa	Voluntariado
			Liderazgo
			Alianza
			Incidencia en políticas públicas
			Reclamo
			Denuncias
			Manifestaciones
			Audiencia pública
			Consulta popular
			Veeduría ciudadana
			Mesa de diálogo
			Cabildeo
		De participación representativa	Participación cívica
			Control ciudadano
			Delegación de representantes-cuerpos colegiados
	Áreas de inclusión social	Beneficiarios	Mujer
			Personas con discapacidad
			Opciones sexuales diferentes
			Campesinos
			Niñez
			Juventud
			Tercera edad
			Indígenas
			Personas con necesidades básicas insatisfechas
			Residentes de zonas inundables
	Mecanismos de rendición de cuentas	Político	Elección de autoridades
		De carácter público y social	Audiencia pública
		Administrativo	Presupuesto participativo
	Capacidad de organización local	Formal	Comisión vecinal
			Asociaciones de ganaderos
			Asociación de jóvenes
			Consejo de ciudadanos
			Coordinadora de ciudadanos
			Agricultores

Tratamiento de la información sobre el empoderamiento...

		Informal	Campesinos no organizados
			Jóvenes no organizados desempleados
			Jóvenes no organizados trabajadores informales
			Estudiantes no organizados

4.4. Técnica de Recolección de datos

La técnica utilizada es el análisis de contenido que consiste en estudiar y analizar la comunicación de una manera objetiva, sistemática y cuantitativa y que puede ser aplicado a cualquier forma de comunicación (programas televisivos o radiofónicos, artículos en prensa, libros, poemas, conversaciones, pinturas, discursos, cartas, melodías, reglamentos, etc.). Se efectúa por medio de la codificación, y es el proceso por el cual las características relevantes del contenido de un mensaje son transformadas a unidades que permitan su descripción y análisis preciso. Lo importante del mensaje se transforma en algo susceptible de describir y analizar (Hernández Sampieri, 2004).

4.4.1. Instrumentos de recolección de datos

Para realizar la investigación se utilizan fichas de análisis de contenido por cada artículo seleccionado del archivo del Periódico Iniciativas Ciudadanas, proporcionado por la Fundación CIRD. La ficha contiene las variables y las subvariables, además de un espacio donde se completan los indicadores (Ver Anexos, B- Instrumento de recolección de datos: Ficha de análisis de contenido).

Al tiempo de completar la ficha de análisis de contenido también se recurre a otra ficha que permite recolectar frases importantes de temas relevantes presentes en los artículos de empoderamiento del Periódico IC (Ver Anexos, A- Instrumento de recolección de datos: Ficha de análisis de contenido- encodificación). Esta ficha permite una aproximación más cualitativa a la cuantificación que ofrece la ficha de análisis de contenido.

Tratamiento de la información sobre el empoderamiento...

Posteriormente se realiza la tabulación de las fichas para la cuantificación de las cualidades encontradas, organizadas según las variables y subvariables preestablecidas.

Como toda investigación cualitativa, estuvo sujeta a cambios según los datos relevados.

4.4.2. Procedimiento de recolección de datos

La primera fase para la recolección de datos implica una previa solicitud a la Fundación CIRD, editora del Periódico Iniciativas Ciudadanas, para tener acceso directo al Centro de Documentación de la Institución, donde se conservan todos los ejemplares publicados.

La Fundación CIRD accede a proporcionar los periódicos originales ya que actualmente se encuentran agotados. Una vez que se recolecta toda la información necesaria se procede a su lectura, identificación y organización en un propio archivo. En una primera instancia se contabiliza la cantidad total de artículos noticiosos publicados en 35 periódicos entre diciembre de 2002 y diciembre 2006. Esto permite identificar, en un segundo paso, las noticias correspondientes a la difusión del empoderamiento de la sociedad civil.

Al término del análisis de todos los artículos se enumeran para su posterior carga en la planilla de Excel donde los datos son tabulados en forma horizontal para su posterior contabilización según los criterios preestablecidos.

4.5. Técnica de análisis de datos

La técnica de análisis de datos se basa en la tabulación con la planilla de cálculo Microsoft Excel de los datos cualitativos organizados por códigos, distribuidos en una tabla para ser procesados por áreas de análisis.

Para el análisis se codifican las noticias según las variables y se establece la presencia o ausencia de los indicadores. Una vez que los datos se codifican y transfieren a la

Tratamiento de la información sobre el empoderamiento...

matriz de análisis, luego de ser corroborados y contrastados, se redactan los resultados de acuerdo con la información obtenida. La tabulación se realiza para su posterior representación gráfica en el mismo programa.

Para establecer el nivel de destaque que el Periódico Iniciativas Ciudadanas a cada artículo se realiza el siguiente proceso (Gómez y Patiño, 2011):

En **primer lugar**, se identifica en qué página está ubicado el artículo. Si está en tapa, contratapa, página par, impar o si ocupa ambas. Para cada posición se le asigna un valor: tapa=5, contratapa=4, par=1, impar=2, ambas páginas=3. Se hace la salvedad que, por ejemplo, si un artículo tiene destaque en tapa e interiormente ocupada una página impar sumaría 7 puntos.

En **segundo lugar** se contabiliza la cantidad de centímetros por columnas que ocupa la noticia (variable tamaño de la noticia) y se pondera en una escala del 1 al 3 según sea su nivel. En la escala resultante de la multiplicación de los centímetros por columna de cada artículo publicado la mínima es 3 (en el caso de las noticias breves) y como máximo 374. La diferencia entre estos dos puntajes se divide entre 3 para hallar el intervalo con ajuste y ubicar cada publicación según sea su tamaño: pequeño, mediano y grande. De esta forma si la multiplicación de los cm x cl tiene un valor entre 3 y 126 equivale a un tamaño pequeño y por tanto tiene el valor ponderado de 1. Si la multiplicación de los cm x cl tiene un valor entre 127 y 250 equivale a un tamaño medio y por tanto tiene el valor ponderado de 2. Por último si la multiplicación de los cm x cl tiene un valor entre 251 y 374 equivale a un tamaño grande y por tanto tiene el valor ponderado de 3.

Tabla 2: Nivel del tamaño de la noticia

	Cm x cl de la noticia
Pequeño	3 a 126
Mediano	127 a 250
Grande	251 a 374

Tratamiento de la información sobre el empoderamiento...

En **tercer lugar** se tiene en cuenta si el artículo consta de imágenes y/o infografías.

Por la aparición de cada imagen y por cada infografía se suma 1 punto.

En **cuarto lugar**, se tiene en cuenta el tamaño de la fotografía que se obtiene a través de la multiplicación de los centímetros por columna de cada fotografía publicada en los artículos, dando como medida mínima 0 (en caso que no exista fotografía) y como máximo 126. La diferencia entre estos dos puntajes se divide entre 3 para hallar el intervalo, dando como resultado una escala de 0 y 41 cm para fotos pequeñas, entre 42 y 83cm para fotos medianas y entre 84 y 126 cm para fotografías grandes.

Tabla 3: Nivel de la fotografía

	Cm x Cl de la Foto
Pequeño	0 a 41
Mediano	42 a 83
Grande	84 a 126

En **quinto lugar**, el tamaño de la infografía se obtiene a través de la suma de los centímetros por columna de cada foto publicada en los artículos, dando como medida mínima 0 (en caso que no exista foto) y como máximo 110. La diferencia entre estos dos puntajes se divide entre 3 para hallar el intervalo con ajuste, dando como resultado una escala de 0 y 36 cm para infografías pequeñas, entre 37 y 73 cm para infografías medianas y entre 74 y 110 para infografías grandes.

Tabla 4: Nivel de la infografía

	Cm x Cl de la Infografía
Pequeño	0 a 36
Mediano	37 a 73
Grande	74 a 110

Por **último**, el nivel de destaque se obtiene a través de la suma de los puntajes obtenidos de acuerdo a la ubicación de la noticia, más la cantidad de fotos e infografías que soporten dicha noticia, más sus respectivas medidas en escala dando como medida mínima 7

Tratamiento de la información sobre el empoderamiento...

y como máximo 22. La diferencia entre estos dos puntajes se divide entre 3 para hallar el intervalo, dando como resultado una escala de 7 y 12 para un nivel de destaque bajo, entre 13 y 17 para un nivel de destaque medio y entre 18 y 22 para un nivel de destaque alto.

Tabla 5: Nivel de destaque de la noticia

	Nivel de destaque
Bajo	7 a 12
Medio	13 a 19
Alto	20 a 25

De acuerdo a estos criterios, se obtiene un nivel de destaque para cada noticia sobre empoderamiento publicada en el Periódico Iniciativas Ciudadanas. Así, el nivel de destaque puede ser bajo, mediano o alto.

5. Análisis y discusión de los Resultados

De manera a estudiar cuál es el tratamiento de la información sobre el empoderamiento de la sociedad civil difundido por los artículos publicados en el Periódico Iniciativas Ciudadanas de los años 2002 al 2006 se presenta a continuación el desglose de los hallazgos correspondientes a la periodicidad en las publicaciones de los artículos referentes al empoderamiento de la sociedad civil publicados en el periódico. Luego se señala el destaque de las publicaciones de artículos referentes al empoderamiento de la sociedad civil publicados en el Periódico IC. Posteriormente, se describen los enfoques empleados por los artículos de empoderamiento del Periódico. Finalmente, se determinan los temas referentes al empoderamiento que son tratados en los artículos del Periódico Iniciativas Ciudadanas.

5.1 Periodicidad de publicaciones referentes al empoderamiento de la sociedad civil

De modo a responder el primer objetivo de la investigación, que refiere a la periodicidad de la aparición de los artículos referentes al empoderamiento de la sociedad civil se realiza primeramente una comparación entre el total de noticias generales y las noticias de empoderamiento por año (Gráfico 1). Se identifica que existe un crecimiento paralelo entre la cantidad de noticias generales y noticias de empoderamiento. A mayor cantidad de noticias del Periódico, mayor es la presencia de artículos que refieren a temas de empoderamiento.

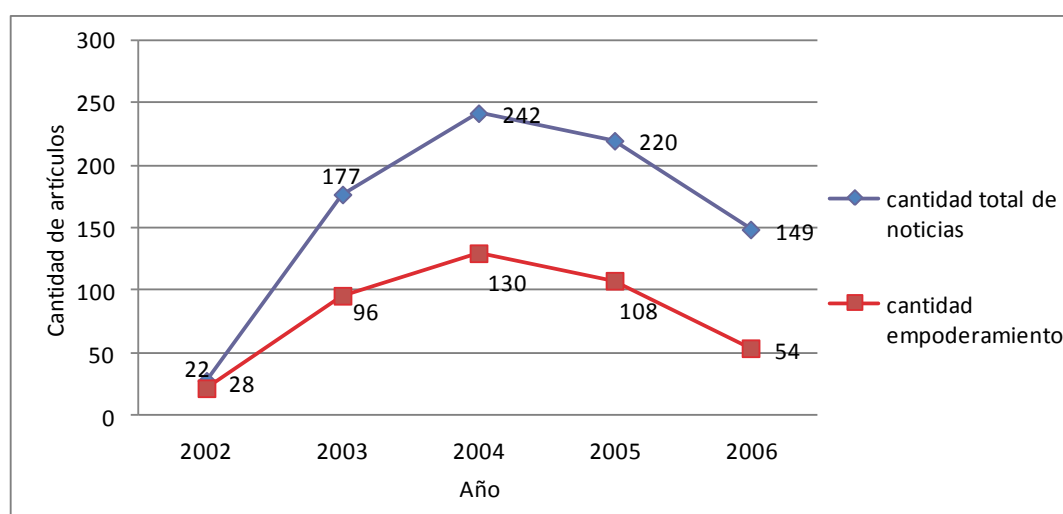
El crecimiento de noticias de empoderamiento llega a un máximo de 130 artículos en el año 2004. Este aumento acompaña el crecimiento de la cantidad de publicaciones del periódico, ya que el porcentaje se mantiene constante.

Tratamiento de la información sobre el empoderamiento...

El Periódico Iniciativas Ciudadanas es emitido una vez al mes, con excepción del último número del año que condensa los meses de noviembre y diciembre. El tiraje del periódico es de 2.000 ejemplares en promedio y se distribuye de forma gratuita.

Se analizan un total de 816 artículos, en 5 años, desde diciembre de 2002 hasta diciembre de 2006, de los cuales la mitad (410 artículos) refieren a temas de empoderamiento de la sociedad civil.

Gráfico 1: Contraste entre el total noticias y noticias de empoderamiento por año



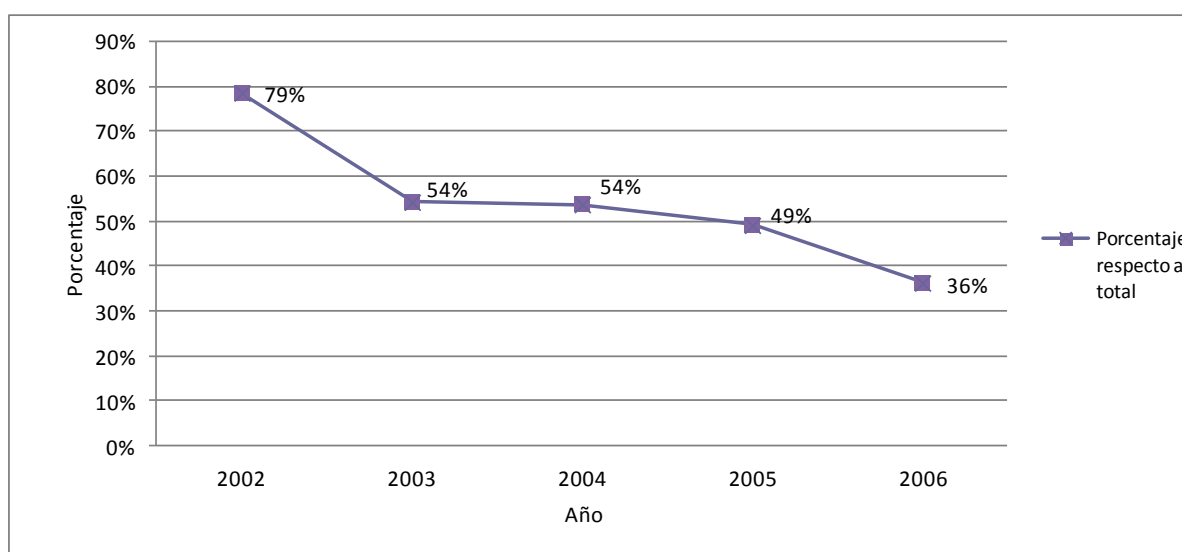
En el Gráfico 2 se observa que las noticias de empoderamiento constituyen tres cuartos del Periódico en el primer año (2002), en el segundo y tercer año los artículos de empoderamiento decrecen y ocupan media parte del Periódico. A partir del 2005 este comportamiento desciende y en el 2006 los artículos de empoderamiento llegar a representar un tercio en comparación con los demás artículos.

Este comportamiento y decrecimiento de noticias ilustra que la cobertura de los eventos y acontecimientos que realiza el staff del Periódico está sujeta a un mes, o menos, teniendo en cuenta el intervalo que permite la captación de los posibles hechos noticiables. En este sentido se identifica que esta periodicidad está vinculada al público al que va orientado (sociedad civil) y a los tiempos de los sucesos que se enfocan principalmente a la

Tratamiento de la información sobre el empoderamiento...

sociedad civil, a una agenda de este sector. En este punto se distingue lo establecido por Bareiro et al. (2006), donde se identifican a las organizaciones como espacios con publicaciones de diferentes temáticas destacando el sector civil y las diferentes iniciativas y programas que llevan adelante.

Gráfico 2: Porcentaje de noticias de empoderamiento sobre el total de noticias publicadas



El Gráfico 3 refleja los meses de publicación del periódico y la cantidad de artículos de empoderamiento en cada uno de los meses. Se distinguen picos importantes al inicio de las publicaciones: diciembre 2002 con 22 noticias sobre empoderamiento, en marzo del año 2004 con 21 noticias relativas al empoderamiento y en diciembre de 2005 con 18 noticias. Por otro lado, se aprecian importantes descensos en mayo de 2003 con 8 artículos, noviembre de 2003 con 9 artículos, agosto de 2004 con 6 artículos, octubre y junio de 2006 con 7 artículos. Esta oscilación en la presencia de noticias responde al acompañamiento de las actividades de empoderamiento de la sociedad civil.

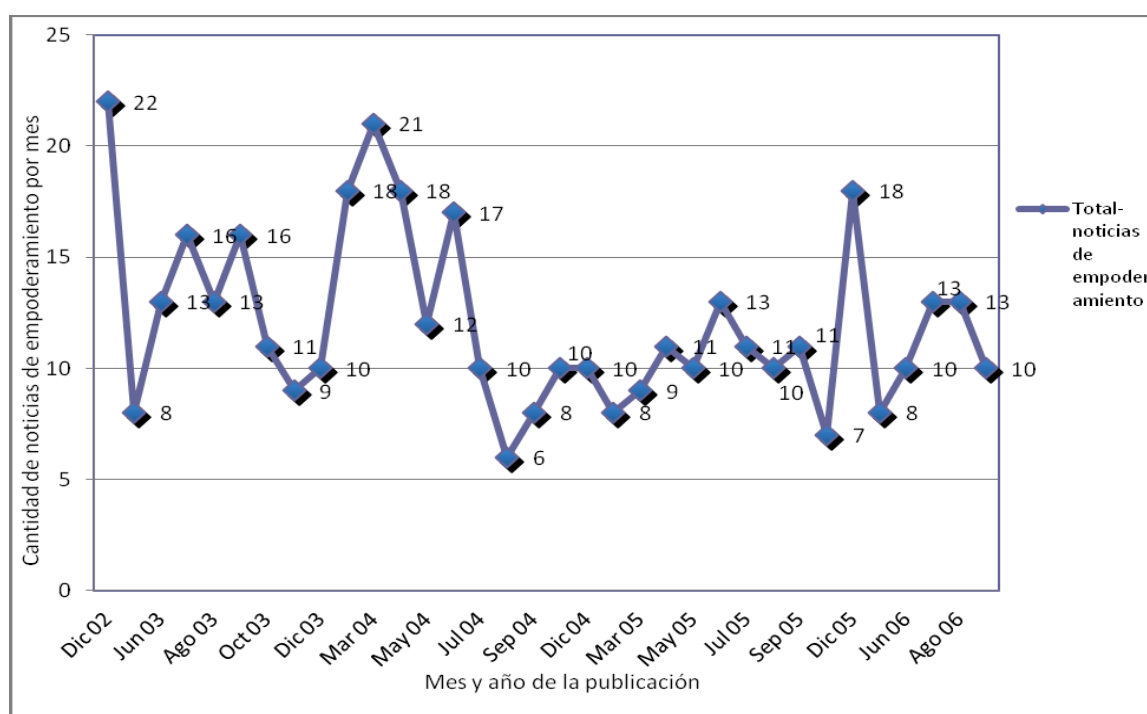
La identificación de los meses de mayor presencia de artículos referentes al empoderamiento coincide con el destaque otorgado a los temas de juventud o niñez, que presentan una distinción. Teniendo en cuenta que el Periódico responde a iniciativas de

Tratamiento de la información sobre el empoderamiento...

distintos sectores de la sociedad, se identifica que la cobertura de noticias de estos sectores refiere a las actividades mismas de las organizaciones o sectores y a los tiempos del desarrollo de éstas acciones. La periodicidad de la información, como menciona Martínez Albertos (1993), es la referencia temporal que permite la cobertura de los acontecimientos noticiosos. En este caso los acontecimientos refieren a la dinámica y agenda de la esfera civil paraguaya.

Se observa que el total de noticias de empoderamiento inicia en un punto elevado, es decir la producción es elevada, permitiendo identificar que diciembre de 2002, es el primer mes de publicación del Periódico y el mes con la mayor cantidad de noticias de empoderamiento.

Gráfico 3: Cantidad de artículos de empoderamiento por mes



En síntesis, los artículos sobre temas de empoderamiento acompañan el crecimiento noticioso del Periódico Iniciativas Ciudadanas. La cobertura de noticias sobre la esfera civil se circunscribe a periodos en los cuales se realizan las iniciativas de este sector, a la agenda de la sociedad civil. Los artículos de empoderamiento presentes experimentan una

Tratamiento de la información sobre el empoderamiento...

oscilación que distingue 3 meses de mayor publicación de estos temas y 4 meses de menor presencia. Con más precisión, los meses de diciembre 2002, marzo 2004 y diciembre 2005 evidencian mayor publicación de artículos de empoderamiento. Durante los distintos años no estuvieron ausentes artículos de empoderamiento, dato que identifica al Periódico IC como difusor de este tipo de temas de la sociedad civil.

Los artículos de empoderamiento reflejan una agenda de la sociedad civil al cubrir determinadas acciones como: las elecciones del 2003 y la inscripción de jóvenes al padrón, así como el monitoreo ciudadano; en marzo 2004 se profundizaron temas de acceso a la información pública y en diciembre de 2005 el Periódico realiza una evaluación de la participación ciudadana y del involucramiento de diversos sectores en democracia. Todos estos temas expresan acciones de empoderamiento de la ciudadanía y marcan una tendencia diferente, propia del objetivo del Periódico IC, que se propone mostrar un área más social, cuestión señalada por Cytrynblum (2004); que permite entender la diferencia entre la agenda mediática tradicional, que no da lugar a estos temas, y una agenda alternativa.

5.2 Destaque de las publicaciones sobre empoderamiento de la sociedad civil

La importancia que posee un tema tiene relación con el destaque del mismo en un determinado medio de comunicación (Gómez, 2011). En el presente apartado se tiene en cuenta en un primer momento el destaque global de los temas de empoderamiento en el Periódico Iniciativas Ciudadanas y posteriormente se profundiza con la descripción de las variables componentes de esta dimensión.

5.2.1 Destaque de los temas de empoderamiento

Para determinar la preeminencia o destaque de los temas de empoderamiento de la sociedad civil en el Periódico se desarrolla un procedimiento detallado en la técnica de

Tratamiento de la información sobre el empoderamiento...

análisis de la metodología de la presente investigación¹⁵. El Periódico Iniciativas Ciudadanas difunde con amplitud noticias del empoderamiento del sector civil. Se distingue una priorización dedicada a la mayor cantidad de noticias frente a un leve destaque de las mismas (Gráfico 4).

La sumatoria de todos los criterios para medir el nivel de destaque determina que como puntaje más bajo el mecanismo de rendición de cuentas suma 27 artículos, mientras que el más alto, capacidad de organización local, obtiene 199 artículos, seguido muy de cerca por los mecanismos de participación ciudadana que contabilizan en total 198 artículos.

El destaque bajo encuentra ejemplos en el ejemplar de setiembre de 2003 donde se evidencian noticias en una columna, sin fotos ni infografías y en página par. "Semana por los derechos del niño" (Periódico IC, setiembre 2003, p. 10), "Observatorio Ciudadano" (Periódico IC, setiembre 2003, p. 10) y "Se creó Cabañados" (Periódico IC, setiembre 2003, p. 10) son algunos de los titulares agrupados en este espacio con bajo destaque ya que no superan las 2 columnas y 6 cm de alto. Otros ejemplos con las mismas características son: "Jóvenes emprendedores en FIE 2006" en junio 2006 (Periódico IC, p. 2) y "Ley de Acceso a la Información Pública: Articular lo Real con lo Legal" en agosto 2005 (Periódico IC, setiembre 2003, p. 8).

En el nivel medio de destaque, los valores oscilan entre 109 artículos (mecanismos de participación ciudadana) el más alto y el bajo con 18 artículos referidos a los mecanismos de rendición de cuentas. Reciben destaque medio artículos como: "Programa ayudará al 10% de los 35 mil niños desnutridos del Paraguay" de julio de 2005 (Periódico IC, p. 11), debido a que está ubicado en página impar y además cuenta con dos fotografías y una infografía. También se reconoce como nota de medio destaque el "Campamento de integración en

¹⁵ El nivel de destaque de los temas de empoderamiento dentro del Periódico es determinado a partir de un cálculo que consiste en la sumatoria de la página en la cual se encuentra la noticia (par, impar, tapa, contratapa o ambas páginas), más la cantidad de fotografías e infografías, más el espacio que ocupa cada pieza adicional (cm x columna).

Tratamiento de la información sobre el empoderamiento...

Ypacaraí" (Periódico IC, p. 4), presente en la contratapa de agosto de 2003. Aunque la noticia está ubicada en contratapa, el tamaño de fotografía es grande y el espacio de la noticia no supera la mitad de la hoja. Otro ejemplo es el artículo "Renacer indígena en sus tierras ancestrales" en diciembre 2002 (Periódico IC, p. 5). Tiene dos fotografías y una infografía; a pesar de contar con tres elementos como piezas adicionales, el texto no es muy extenso, limitando el espacio ocupado por la noticia.

Mucho menos espacio reciben noticias a las que se le otorga alto destaque. Así, los puntajes obtenidos son más cerrados, oscilando entre 40 artículos para los mecanismos de participación ciudadana y tan solo 6 artículos para los mecanismos de rendición de cuentas. En mayo 2003 se identifica que la noticia titulada "La información política fue tratada con más equilibrio" (Periódico IC, contratapa) tiene gran destaque: es mencionada en tapa, ocupa la contratapa, además cuenta con una imagen y dos infografías, llenando en total 4 columnas y 32 cm de alto. Otra noticia con gran destaque es: "Vecinos presentaron proyectos para encarar obras comunitarias" en octubre 2003 (Periódico IC, p. 2-3): ocupa 6 columnas, 34 cm de alto, está ubicada en la primera doble página, además incorpora 2 fotografías y 3 infografías. En julio 2004 "Escuela Agrícola capacita a 100 jóvenes de 13 departamentos del país" (Periódico IC, p. 2-3) también evidencia alto destaque con 10 columnas, 34cm de alto, 4 fotografías y una infografía.

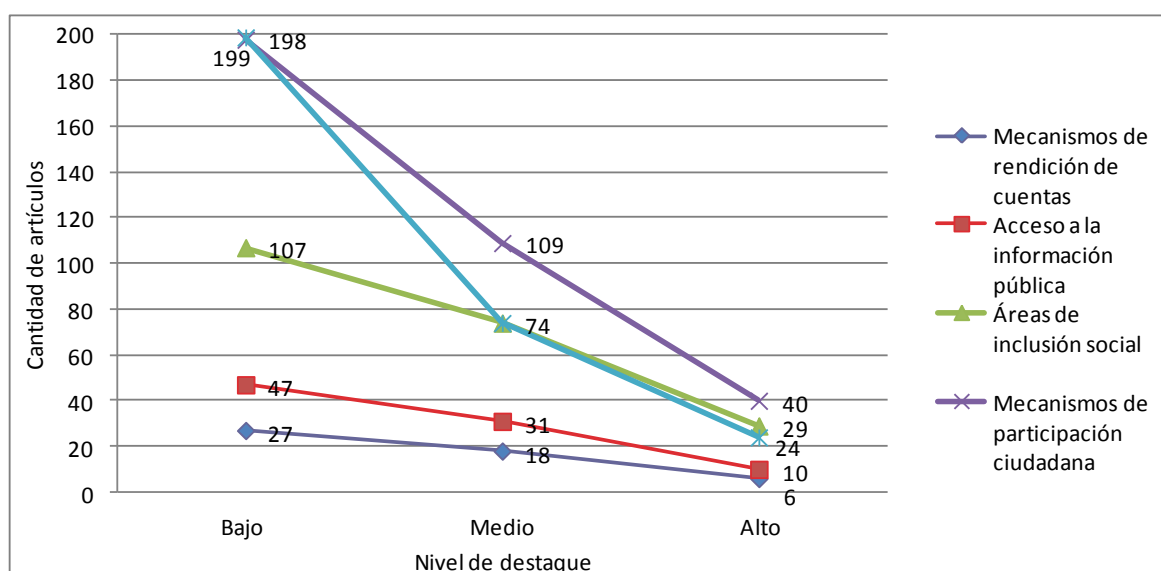
Se infiere que el Periódico Iniciativas Ciudadanas opta por priorizar el hecho de dar a conocer a las nuevas e incipientes acciones de organizaciones a nivel nacional. En la búsqueda por ser un medio de difusión de la sociedad civil y, pensando en la posibilidad de crear alianzas para lograr más participación ciudadana, se inclina por reducir la cantidad de espacio otorgado a cada noticia para incluir un elevado número de iniciativas. En este sentido, a la capacidad de organización local se puede considerar como un elemento para

Tratamiento de la información sobre el empoderamiento...

propiciar la participación ciudadana (Ver Anexos, F-Cálculos auxiliares de nivel de destaque, destaque bajo).

El mecanismo de rendición de cuentas es el que tiene menos destaque en todos los niveles ya que, por su naturaleza, las rendiciones de cuenta se dan en forma aislada y no periódica en el tiempo (Banco Mundial, 2002). Es por este motivo que la cobertura de eventos de rendición de cuentas tiene baja presencia en el Periódico IC.

Gráfico 4: Nivel de destaque de los temas de empoderamiento de la sociedad civil



5.2.2 La tapa, como signo de destaque

Si bien el nivel de destaque de los artículos sobre empoderamiento es mínimo, la presencia en tapa es alta y esto corresponde a la amplia existencia de artículos de empoderamiento en distintos espacios del Periódico. La existencia de noticias en la tapa, de acuerdo a Gómez y Patiño (2011), contiene los temas más importantes o sumariados en el interior del Periódico.

La Tabla 6 muestra que un 44,80% de los artículos presentes en la tapa refieren a temas de empoderamiento de la sociedad civil. El restante 55,14% representa el resto de artículos que no tienen relación con el empoderamiento de la esfera civil. Estos temas por

Tratamiento de la información sobre el empoderamiento...

consiguiente poseen menor espacio, atendiendo su diversidad. Con este resultado es posible determinar que casi una mitad de las tapas presentadas en el periodo de 2002-2006 reflejan temas de empoderamiento. Se puede inferir que la ubicación en tapa representó para el Periódico un medio para resumir los temas de empoderamiento difundidos.

Tabla 6: Artículos de empoderamiento en tapa del Periódico IC

Periódico	Cantidad	Porcentaje
Artículos de empoderamiento que aparecen en tapa	366	44,80%
Resto de artículos	450	55,20%
TOTAL	816	100%

Del total de los 44,80% de artículos sobre empoderamiento que aparecen en la tapa, el 35% representan temas sobre mecanismos de participación ciudadana, el 24% refieren a capacidad de organización local y áreas de inclusión y el restante 11% y 6% por sectores de acceso a la información y mecanismos de rendición de cuentas (Gráfico 5). Es decir que las tapas sobre empoderamiento reflejan en mayor medida los mecanismos de participación ciudadana¹⁶. Entre las tapas sobre participación se destacan los titulares de “Más de 7000 jóvenes se inscribieron para votar” (Periódico IC, Diciembre 2002, p. 6-7), “Impulsan Ley de Participación” (Periódico IC, Diciembre 2002, p. 11), “Una metodología que mueve a la acción” (Periódico IC, Julio 2003, p. 8), entre otros.

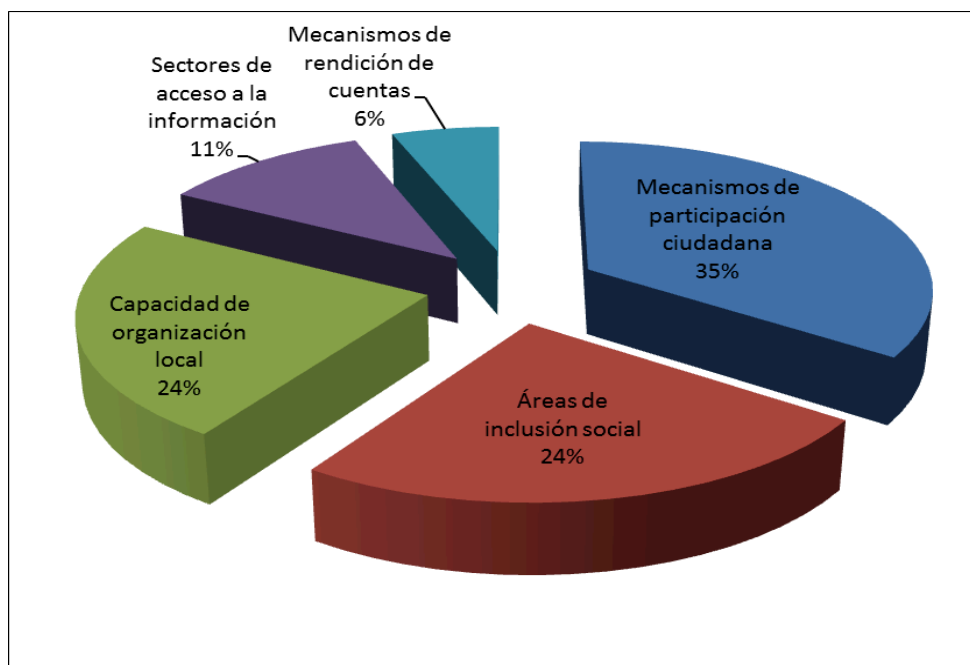
A partir de estos datos es posible comprender que el voluntariado, liderazgo, alianzas, incidencia en políticas públicas, reclamos, denuncias, delegación de ciudadanos, forman parte de los mecanismos de participación y son los más mencionados en las tapas de Iniciativas Ciudadanas como temas de empoderamiento de la sociedad civil. Estos datos poseen importancia ya que de acuerdo a Gómez y Patiño (2011) las tapas demuestran la

¹⁶ Es necesario señalar que la contabilización de los temas se realiza de manera no excluyente, es decir, en un artículo puede haber más de un área de empoderamiento mencionada que también es considerada.

Tratamiento de la información sobre el empoderamiento...

jerarquización de las noticias y brindan la comprensión de la importancia de las acciones de empoderamiento de la sociedad civil, orientadas a la participación ciudadana.

Gráfico 5: Temas de empoderamiento que aparecen en tapa



5.2.3 La contratapa, otro signo de destaque

Además de la tapa, el Periódico tiene la particularidad de destacar sus contenidos a través de la contratapa. De acuerdo a la Tabla 2 existen 31 contratapas en los 34 números analizados. Es decir, el 91,17% de las contratapas responden a temas de empoderamiento de la sociedad civil. Las contratapas, al igual que las tapas, poseen importancia en la priorización de los temas en el Periódico, ya que muestran la cara exterior de los temas tratados (Gómez y Patiño, 2011).

Tabla 7: Artículos de empoderamiento en contratapa del Periódico IC

Contratapa	Cantidad	Porcentaje
Artículos de empoderamiento que aparecen en contratapa	31	91, 17
Resto de artículos	3	8,83
TOTAL	34	100%

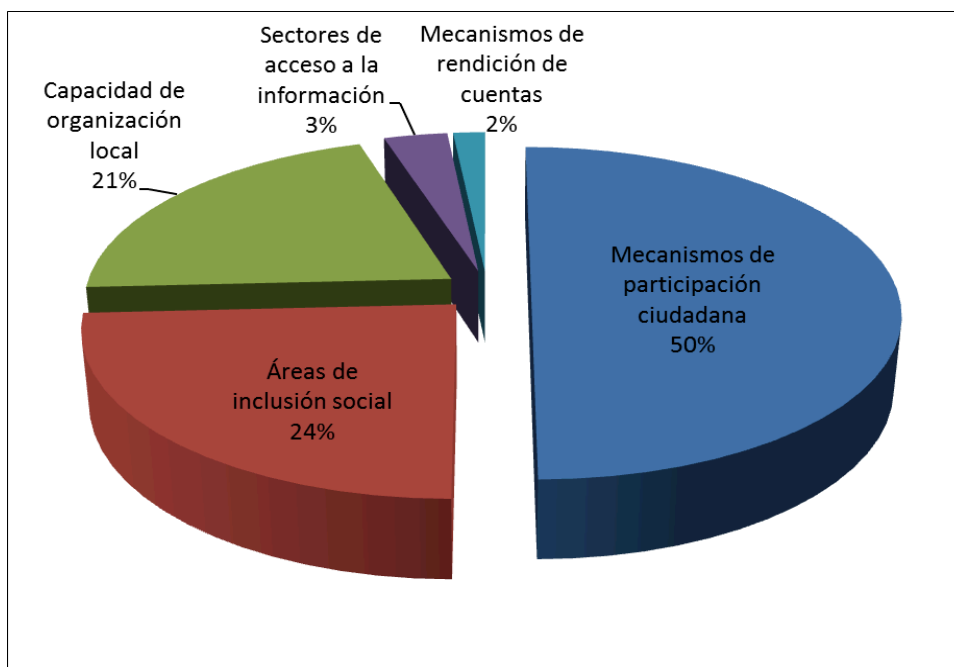
Tratamiento de la información sobre el empoderamiento...

Los temas de empoderamiento que conforman las 31 contratapas destacan en su conformación a los mecanismos de participación ciudadana, que constituyen el 50% de ese total de artículos. En el Gráfico 6 es posible notar que en varias oportunidades las contratapas contienen más de un tema de empoderamiento, por lo que se contabilizaron las distintas áreas a las que hacían referencia.

Luego de los mecanismos de participación, las contratapas de empoderamiento están formadas por las áreas de inclusión social (24%), la capacidad de organización local (21%) y en menor medida por los sectores de acceso a la información (3%) y los mecanismos de rendición de cuentas (2%).

La presencia de estas áreas en las contratapas del Periódico reflejan la priorización que realiza el medio por los temas de empoderamiento. Son estos elementos difundidos los que contribuyen a incrementar las capacidades para participar, negociar, influir, controlar, pedir rendición de cuentas y afectan la vida de las personas (Banco Mundial, 2000).

Gráfico 6: Temas de empoderamiento que aparecen en contratapa



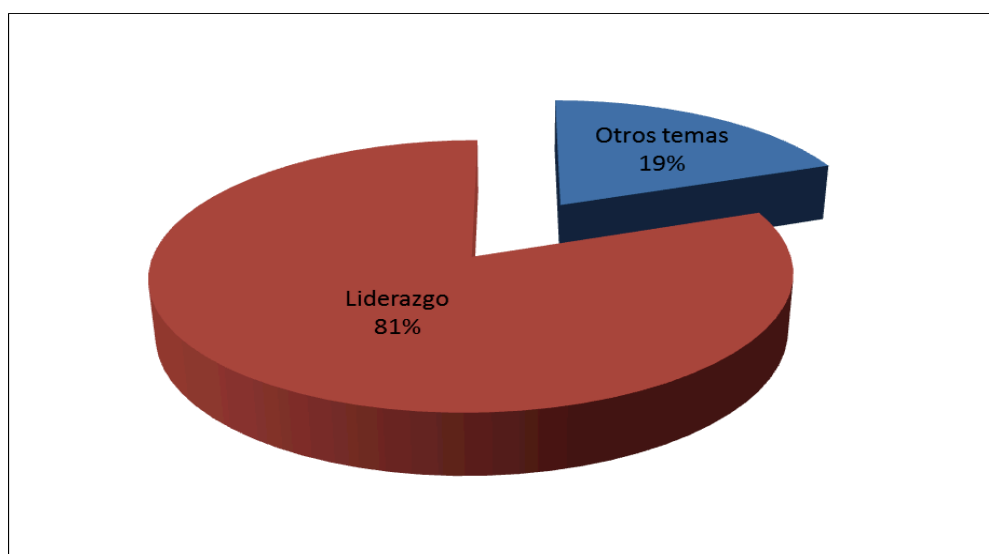
Tratamiento de la información sobre el empoderamiento...

Se identifica que el Periódico analizado posee la particularidad de utilizar de manera especial la contratapa, donde prioriza los mecanismos de participación ciudadana y en particular enfatiza perfiles de liderazgo. El Gráfico 7 demuestra que un 81% de los mecanismos de participación presentes en las contratas respondan a liderazgo, que por lo general es visible a través de una figura de un líder emprendedor.

El destaque del liderazgo en las contratas evidencia la difusión de este tipo de tema de empoderamiento de la sociedad civil en el Periódico IC. Se visibiliza un patrón presente en las contratas del Periódico, que hacen referencia a perfiles de personas sobresalientes de la sociedad civil.

El liderazgo y sus acciones forman parte de la vinculación directa del ciudadano con iniciativas que propulsen cambios en las comunidades (Comité Paraguay Kansas, 2004). Constituye la capacidad de llevar a cabo ideas y acciones involucrando a más personas y por lo tanto, posee elementos de empoderamiento social, a través de sus prácticas de construcción y toma de decisiones. Como lo clarifica el Banco Mundial (2002), el liderazgo forma parte del proceso de empoderamiento, desde un aspecto individual, relacionado con habilidades y destrezas de una persona y que actúa a un nivel comunitario y social.

Gráfico 7: Artículos sobre liderazgo que aparecen en contratapa



5.2.4 El destaque en la doble página

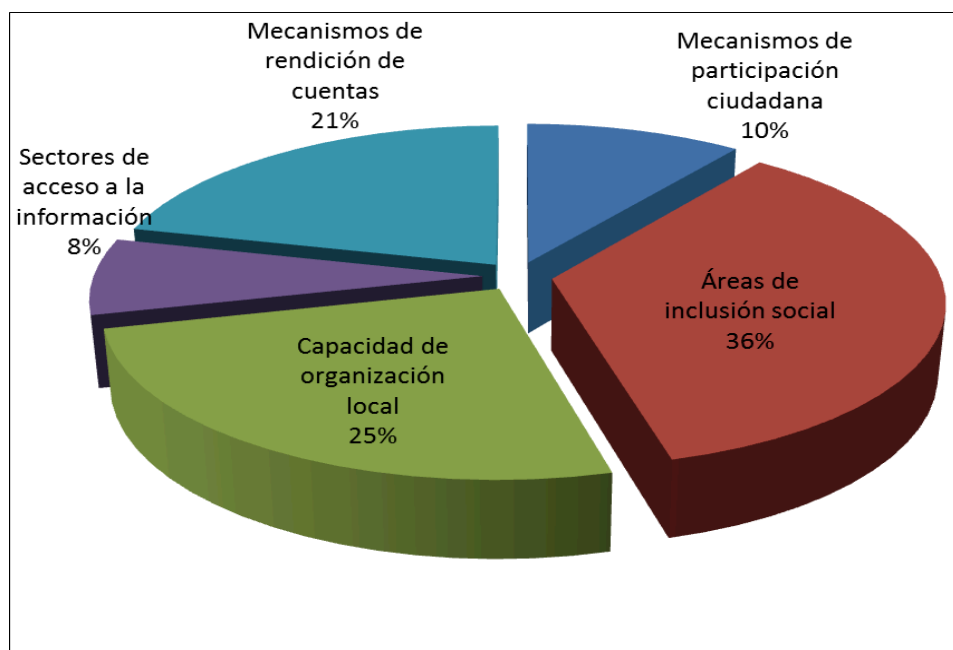
La cantidad de páginas otorgadas al desarrollo de una noticia también reflejan el destaque del tema, de acuerdo a lo explicado por Gómez (2011). Teniendo en cuenta esta premisa, el estudio indagó en los temas de empoderamiento de la sociedad civil que contenían dos páginas en su desarrollo. Un 17,9% de los artículos de doble página refieren a temas empoderamiento, siendo un mínimo porcentaje en comparación con el 82,1% de artículos sobre otros temas restantes. Por tanto, se calcula que las dobles páginas, con bastante contenido desglosado no difunden con prioridad temas de empoderamiento, sino que están destinadas más bien a otro tipo de acciones de la sociedad civil, como por ejemplo áreas de responsabilidad social empresarial, entre otros.

Tabla 8: Artículos de empoderamiento en doble página

Doble página	Cantidad	Porcentaje
Artículos de empoderamiento que aparecen en doble página	146	17,9
Resto de artículos	670	82,1
TOTAL	816	100

Del total de artículos de empoderamiento en doble página las áreas de inclusión social suponen mayor espacio, con la doble página, en el Periódico Iniciativas Ciudadanas (Gráfico 8). En un 36% los temas de inclusión social ocuparon este doble espacio. En segunda instancia son las organizaciones y la capacidad de las mismas las que tienen el 25% de la doble página.

Se identifica un claro contraste entre las páginas internas y las externas (tapa y contratapa) respecto al área de empoderamiento que profundizan. En las externas los mecanismos de participación poseen mayor presencia, sin embargo, en las páginas doble son las áreas de inclusión las que se destacan y profundizan.

Gráfico 8: Destaque en doble página de los temas de empoderamiento

5.2.5 Imágenes e infografías

En cuanto a la composición de los artículos se destaca la preeminencia del relato, donde lo complementan las imágenes e infografías (Gráfico 9). Los textos ocupan, en todos los casos, al menos el 70% de la noticia. Las imágenes mantienen una proporción cercana al 20% (1/5), mientras que las infografías pocas veces llegan al 5% del total de los artículos. Estas informaciones adicionales complementan los artículos, permitiendo también el destaque y relevancia de las noticias.

Del total de artículos de empoderamiento (410 en total), se distingue que 332 artículos poseen imágenes. Estos números permiten identificar que una mayoría importante de noticias (80,9%) contienen imágenes. Además, del total de 410 artículos de empoderamiento, 187 artículos contaron con infografías, lo que constituye el 45,6% de los artículos. La utilización de estos elementos evidencia una importancia en la presentación de la noticia. De acuerdo a lo expuesto por Gómez (2011), la utilización de información

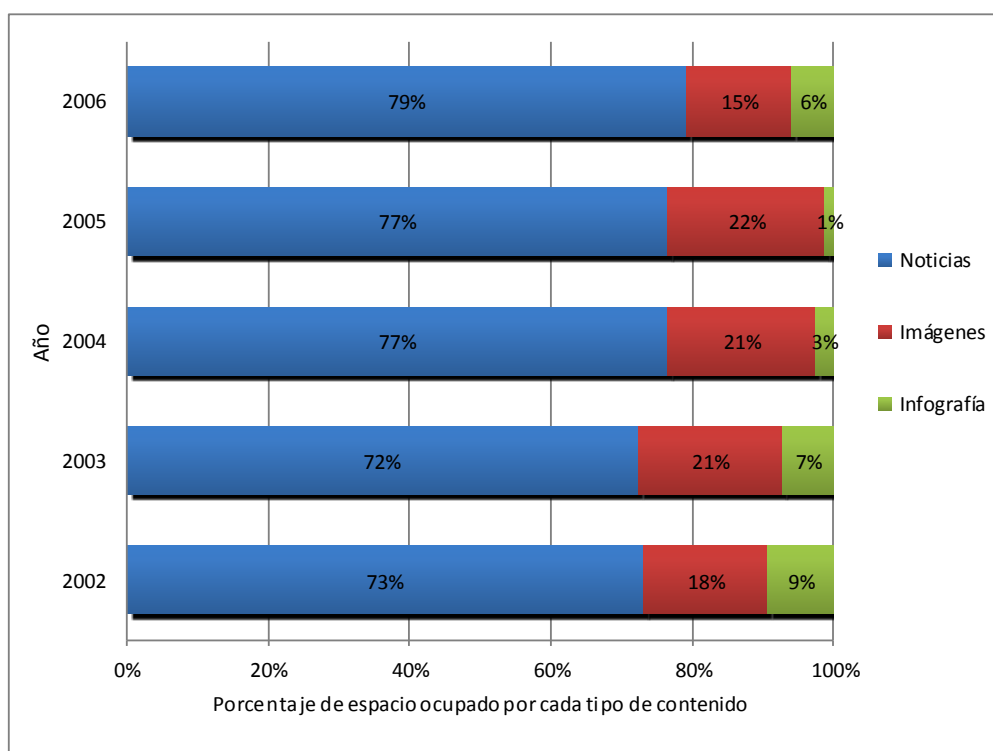
Tratamiento de la información sobre el empoderamiento...

complementaria comprende un mayor destaque y proporciona complemento a la noticia que es esbozada en el artículo.

Estos datos reflejan la predominancia de un contenido informativo que cuenta con el soporte de estos recursos gráficos pero que no se apoya completamente en los mismos.

Cerbino (2006) aclara que la proliferación de imágenes sin la correcta mediación del periodista puede llevar a un riesgo sensacionalista. El Periódico, en este caso, se distingue por su factor noticioso priorizando el relato.

Gráfico 9: Composición de las noticias de empoderamiento



En síntesis, las publicaciones sobre temas de empoderamiento de la sociedad civil se destacan por tener una presencia considerable en la tapa del Periódico. Además, los artículos de empoderamiento tienen un espacio predominante en la contratapa, donde la primacía de temas de participación ciudadana se visibiliza claramente. El interior del Periódico destaca la

Tratamiento de la información sobre el empoderamiento...

presencia de una doble página, empleada en mayoría para desglosar temas de inclusión social.

Otra particularidad de los artículos de empoderamiento dentro de este medio de comunicación destaca la predominancia de imágenes y el uso de infografías para resaltar elementos en las noticias. Iniciativas Ciudadanas esboza la composición de artículos de empoderamiento con un 80% de imágenes, es decir, éstas son empleadas para contar las historias.

Se identifica que el destaque de los temas de empoderamiento en el Periódico se realiza a través de la tapa, contratapa y páginas internas, donde los temas son contruidos con el apoyo de imágenes e infografías.

El destaque global de las noticias de empoderamiento visibiliza un periódico que prioriza la difusión de gran cantidad de este tipo de artículos. En este sentido, esta afirmación se aproxima a la expresión de Castels (2008) al señalar que el mensaje se adecua al proceso productivo del medio emisor, que en este caso se atiene a los tiempos de la sociedad civil y sus acciones.

5.3 Enfoque empleados por los artículos de empoderamiento

Al destaque analizado, se complementan los enfoques que presentan los artículos de empoderamiento de la sociedad civil en el Periódico. Entre ellos se encuentran los tipos de texto que, de acuerdo a Martínez Albertos (1993), se destacan por delimitar la finalidad de la publicación y el lenguaje empleado en la publicación.

5.3.1 Tipos de textos empleados

La nota periodística se identifica como el tipo de texto más utilizado en noticias de empoderamiento. Un 71% de los artículos refieren, por consiguiente, a notas periodísticas o noticias directas que tienen como función informar sobre los hechos cotidianos, breves

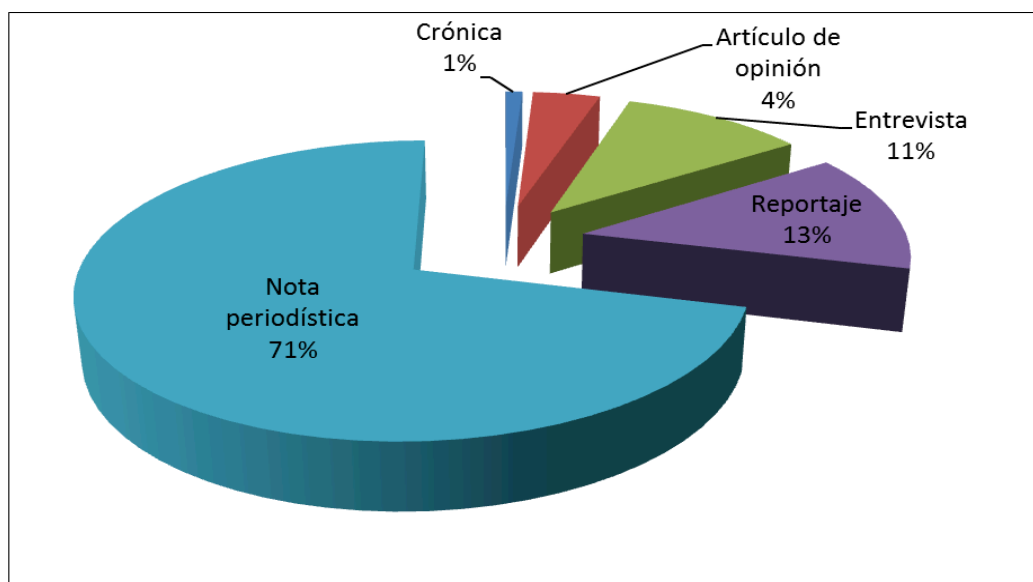
Tratamiento de la información sobre el empoderamiento...

(Gráfico 10). Este resultado coincide con el empleo de los recursos gráficos, que identifican la preeminencia del texto frente a la imagen e infografía y representan un tipo de periodismo informativo y noticioso.

El reportaje es el segundo tipo de texto más utilizado por las noticias de empoderamiento. Un 13% del total de noticias de empoderamiento evidencian un trabajo más profundo, producto de una investigación más detallada que permite ampliar, detallar y profundizar un hecho noticioso, de acuerdo a lo señalado por la Red ANDI (2008).

El tercer tipo de texto más utilizado en los artículos es la entrevista, que con un formato de pregunta-respuesta permite profundizar ciertos temas (Red ANDI, 2008). Si bien la distancia entre el tipo de texto más utilizado y el segundo más empleado es de 58% se destaca que casi la mitad restante se desarrolla en diferentes tipos de textos que no refieren a la nota informativa.

Gráfico 10: Tipos de textos noticiosos empleados en noticias de empoderamiento



El 29% de los artículos de empoderamiento se encuentran elaborados en forma de reportaje, entrevista, artículos de opinión y crónicas. Esto permite determinar que las noticias que refieren a empoderamiento son también profundizadas, es decir, plantean un paso más

Tratamiento de la información sobre el empoderamiento...

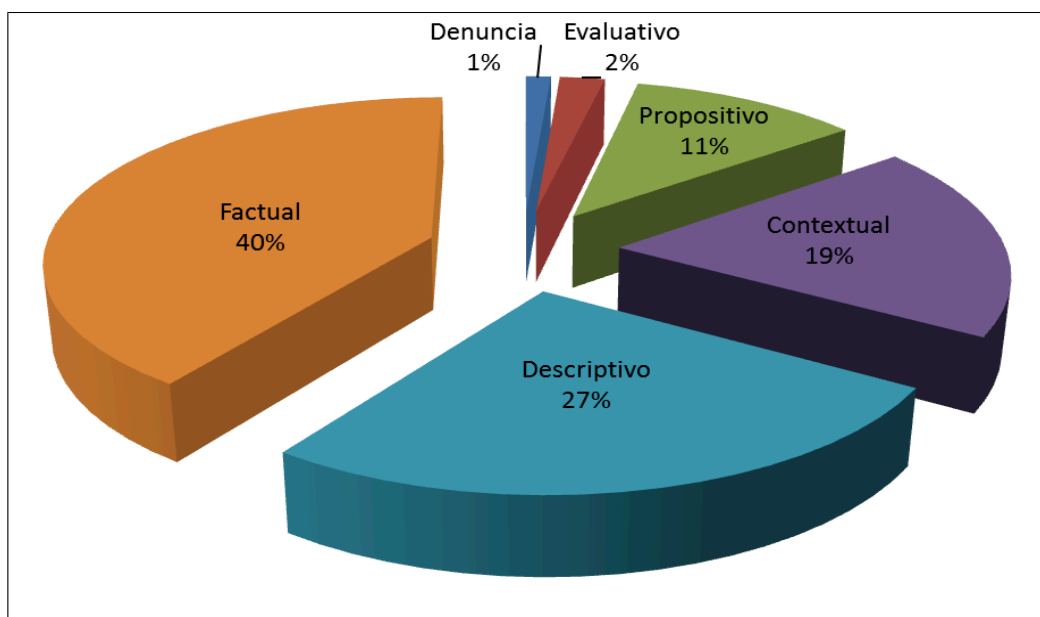
allá de la noticiabilidad y el relato de los hechos factuales, cuestión que se verá a continuación.

5.3.2 Abordaje noticioso

En cuanto a los hechos informativos en los artículos de empoderamiento del Periódico Iniciativas Ciudadanas se destaca la preeminencia de un abordaje factual, un 40% los artículos de empoderamiento se dedican al relato del hecho y no incorporan elementos de contexto, opinión o detalles (Gráfico 11). De acuerdo a la Red ANDI (2006) en este tipo de artículo el hecho es tratado de manera simple y sencilla.

Los artículos de empoderamiento también reflejan en un 27% que poseen un abordaje descriptivo. Incorporan detalles sobre los hechos que se relatan y van más allá de la mera narración de un hecho. En menor medida se utiliza el enfoque contextual, que en un 19% proporciona mayor detalle y visión completa de los hechos porque recurre a elementos complementarios para la construcción de la pieza periodística, como serían: documentos, legislaciones, etc. (Red ANDI, 2006).

Gráfico 11: Abordaje noticioso empleado en noticias de empoderamiento



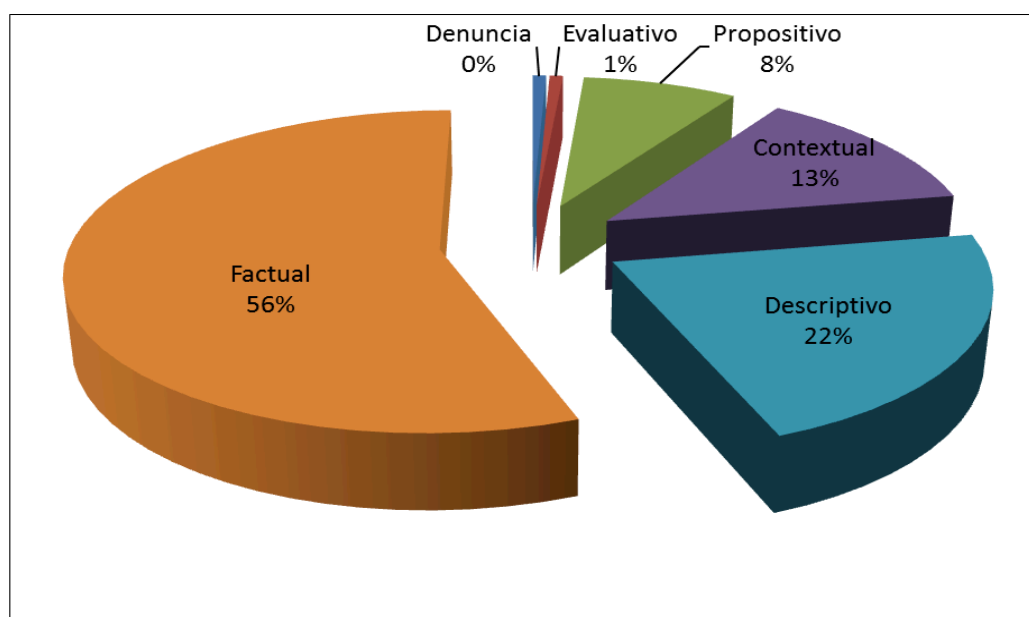
Tratamiento de la información sobre el empoderamiento...

Los abordajes menos identificados en las noticias de empoderamiento son los propositivos, evaluativos y de denuncia. Estos datos determinan que la difusión de las estrategias de empoderamiento es desarrollada de manera factual y no se profundiza en alternativas o solución a problemas y se realiza poco hincapié en elementos de denuncia y evaluación de determinadas situaciones.

Con una profundización en los tipos de textos más utilizados y el empleo de enfoques periodísticos se puede distinguir, de acuerdo al Gráfico 12, que las notas periodísticas o noticias que tratan sobre empoderamiento de la sociedad civil utilizan en su mayoría (56%) un abordaje factual, relatan los hechos sin entrar en mayores profundizaciones. Esto también se debe a la misma constitución o configuración de la noticia como tipo de texto periodístico, es decir, que su conformación posee un abordaje de por sí informativo y simple.

Como segundo abordaje, las notas periodísticas incorporan el estilo descriptivo, que va más allá de lo factual pero no profundiza en el contexto ni ofrece propuestas. De esta manera se percibe que las noticias sobre empoderamiento recurren a los hechos, los relatan y en ocasiones incorporan más detalles.

Gráfico 12: Porcentaje de abordajes noticiosos presentes en notas periodísticas

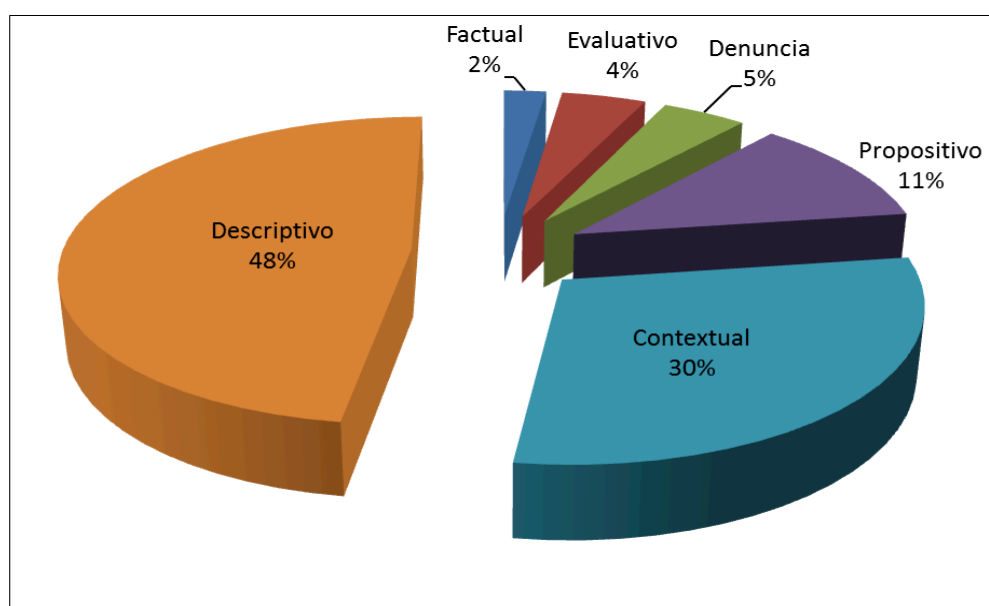


Tratamiento de la información sobre el empoderamiento...

Las entrevistas sobre temas de empoderamiento (Gráfico 13), siendo el segundo tipo de texto periodístico más utilizado en el Periódico, emplean un 48% un abordaje descriptivo. Este dato también puede ser identificado con las características mismas del tipo de texto de la entrevista, que busca ir más allá de los hechos y narrar ciertos rasgos de un suceso con mayor profundidad (Red ANDI, 2006).

El segundo abordaje más utilizado en entrevistas es el contextual. En un 30% las entrevistas contextualizan un determinado hecho de empoderamiento y proporcionan diferentes elementos para el análisis.

Gráfico 13: Porcentaje de abordajes noticiosos presentes en entrevistas

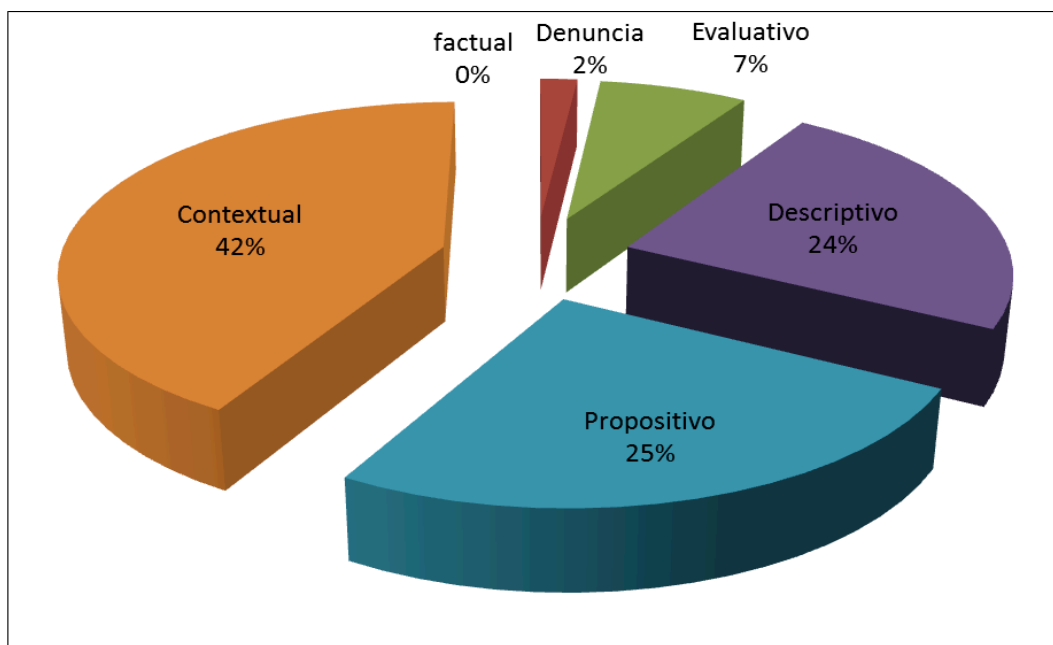


Y, de acuerdo al tercer tipo de texto noticioso más utilizado, el reportaje, se reconoce en el estudio que el abordaje que utiliza en más ocasiones es el contextual (42%) y en segundo lugar implementa un abordaje propositivo (Gráfico 14). Se distingue que esta utilización también hace relación a la constitución misma del reportaje, que tiende a ir más allá de lo factual, puede apelar a lo descriptivo pero sobre todo también incorpora aproximaciones contextuales y propositivas a los fenómenos (Red ANDI, 2006). El reportaje

Tratamiento de la información sobre el empoderamiento...

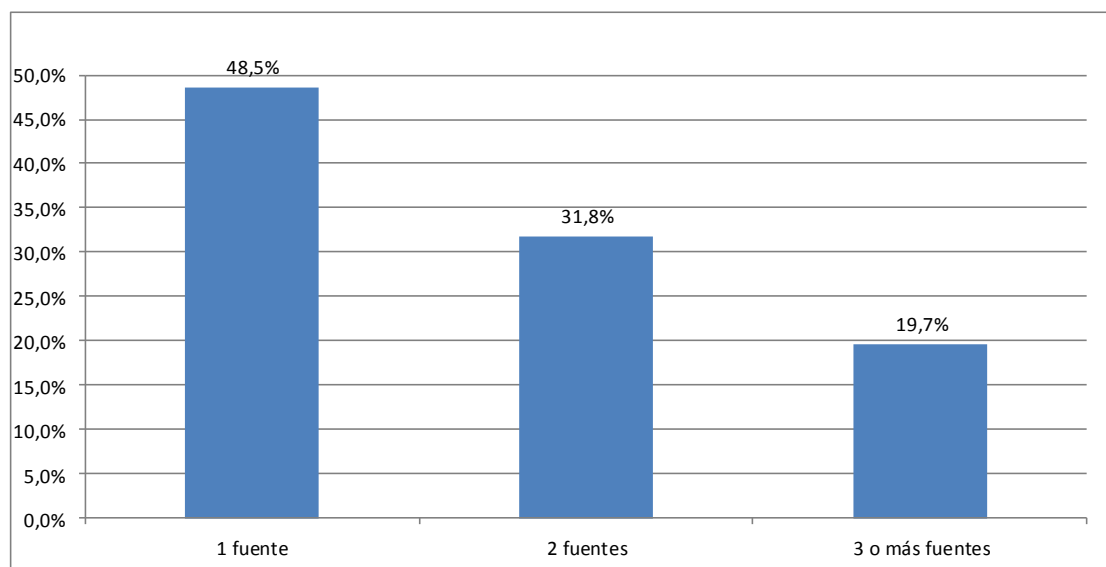
se caracteriza por incorporar entrevistas, infografías, imágenes y diferentes recursos y demás tipos de textos noticiosos.

Gráfico 14: Porcentaje de abordajes noticiosos presentes en reportajes

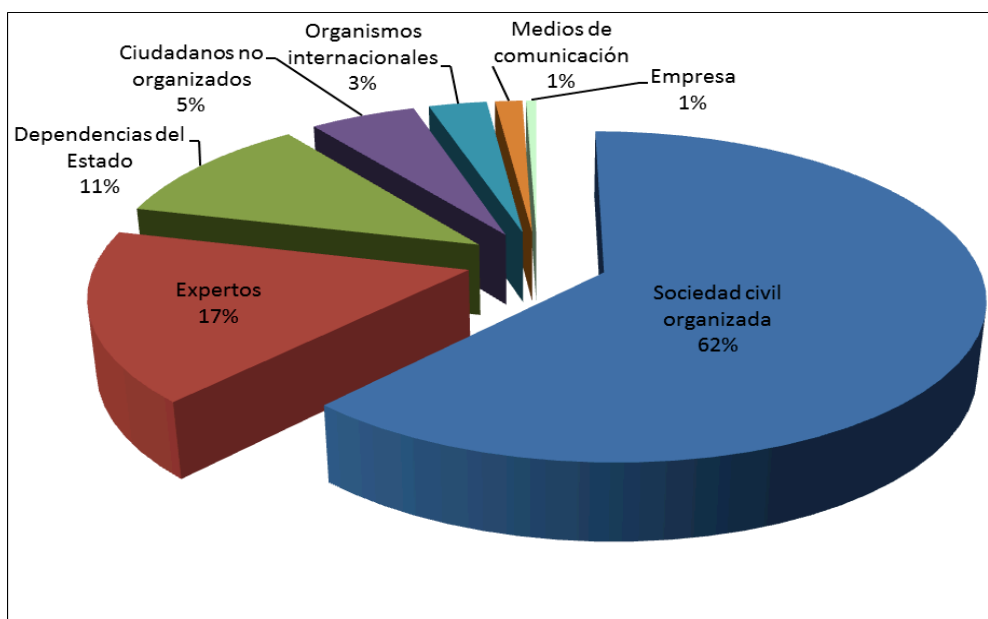


5.3.3 Fuentes de información utilizadas

En cuanto a la cantidad de fuentes de información presentes en los artículos de empoderamiento del Periódico Iniciativas Ciudadanas se puede determinar que un total de 281 artículos (48,5%) utilizan una sola fuente para la elaboración de la noticia, 184 artículos (31,8%) utilizan dos fuentes y 114 (19,7%) emplean tres o más fuentes de información (Gráfico 15). Referir a un mayor número de fuentes por artículo demuestra variedad de percepciones respecto a diferentes temas, complementa la historia e incluso la enriquece. La Agencia Global de Noticias (2012) sostiene que la calidad de la información periodística no solo tiene en cuenta la cantidad de fuentes sino las características y diversidad de las mismas.

Gráfico 15: Cantidad de fuentes presentes en artículos

Profundizando en el tipo de fuentes de las cuales se sirven los artículos de empoderamiento de la sociedad civil, se puede visibilizar que es la esfera civil a la que más se recurre para la construcción de las noticias (Gráfico 16). Son las organizaciones de este sector, sus actores y las alianzas de agrupaciones las que determinan un 62% de las fuentes utilizadas. Consiguientemente, en un 17% se recurre a expertos o profesionales de distintas áreas. Luego, en un 11% las dependencias del Estado son las fuentes evidenciadas.

Gráfico 16: Tipos de fuentes utilizadas

En referencia al tipo de fuente utilizada se destaca que la sociedad civil organizada es empleada como fuente primaria en un total de 267 veces y en 19 oportunidades como fuente terciaria de consulta. Por otro lado, profesionales o expertos son consultados como fuentes primarias en un total de 79 oportunidades y solo 7 veces como fuente terciaria. Nuevamente aquí sobresale que la sociedad civil organizada es la fuente principal de las noticias de empoderamiento presentes en el Periódico. Además se visibiliza la consulta a expertos, que constituyen referentes destacados sobre temas que requieren de mayor profundización y análisis (Gráfico 17).

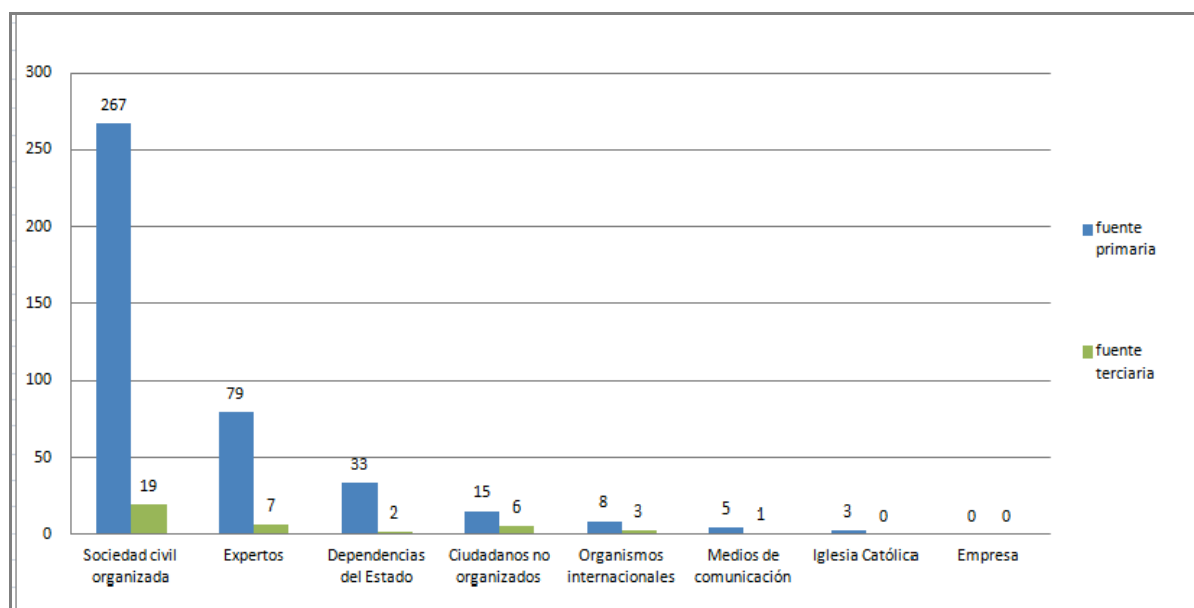
Como segunda y tercera esfera de consulta o fuente de información para la construcción de la noticia, se encuentran los expertos y las dependencias del Estado. Esto permite visualizar una escasa recurrencia a otros sectores como empresas, medios de comunicación, ciudadanía en general. De igual manera, la alta utilización primaria de sectores de la sociedad civil organizada permite relevar la identidad del Periódico analizado, que se constituye en un medio de comunicación desde la sociedad civil y para la sociedad civil.

Tratamiento de la información sobre el empoderamiento...

Una de las características de la comunicación alternativa es la recurrencia a fuentes de información no usuales, es decir, la apertura a otros ámbitos de consultas, actores, a la ampliación de los campos de la comunicación (Sel, 2009) o como sostiene Cytrynblum (2004) “sumar más periodismo al periodismo”.

En el caso del Periódico se distingue que el área de la sociedad civil es la más consultada. En este punto, el hallazgo encuentra su interpretación en Castel (2008) quien sostiene que los medios alternativos tienden a ser más receptivos a los mensajes de las organizaciones. Tal es el caso del Periódico y de manera más relevante pues este medio trata de dar visibilidad a las organizaciones de la esfera civil.

Gráfico 17: Priorización de fuentes utilizadas



En síntesis al describir los abordajes empleados en los artículos de empoderamiento se observa un claro predominio de noticias directas como tipo de texto más utilizado. Es decir, los artículos presentados desarrollan predominantemente los hechos y en ocasiones apuntan a otros tipos de texto como reportajes, que constituye el segundo tipo de texto más empleado en la elaboración de artículos de empoderamiento.

Tratamiento de la información sobre el empoderamiento...

Por otro lado, los artículos de empoderamiento siguen la línea de los tipos de texto e incorporan la preeminencia de un abordaje factual al relato de los hechos. Se identifica que predominantemente los hechos son relatados sin mayor incorporación de detalles, otorgando objetividad al relato. En menor medida se encuentra el abordaje descriptivo, utilizado en ciertos temas que requieren contextualización y explicación, como las diferentes iniciativas de participación ciudadana.

La ausencia de los abordajes de denuncia y evaluativos, así como la menor presencia de apreciaciones propositivas en los artículos de empoderamiento constituyen datos que revelan un abordaje informativo y ocasionalmente descriptivo.

La cantidad de fuentes, predominantemente una y recurrente a organizaciones de la sociedad civil revela además el objetivo de la información, que se aproxima a destacar la labor de las OSCs. Estos datos poseen relación con lo relatado por la directora periodística del Periódico, Clara Mernes respecto a los objetivos del medio:

El periódico Iniciativas Ciudadanas buscó dar a conocer las noticias y la voz de la sociedad civil. Que sea posible visualizar “otro Paraguay” distinto a todo lo negativo que se ve diariamente en los medios de comunicación masivos. Además, se buscó valorar el trabajo de las distintas OSCs en la construcción y fortalecimiento de la democracia y darle cabida en un medio impreso (Mernes, 16/02/2013).

El Periódico Iniciativas Ciudadanas difunde artículos de empoderamiento donde la sociedad civil es protagonista y a la vez productora de las noticias que se difunden. Estas características identifican a este medio de comunicación como alternativo a los medios masivos:

Los temas a cubrir se determinaban de acuerdo a las acciones positivas que identificábamos dentro de la sociedad civil. No olvidemos que ése

Tratamiento de la información sobre el empoderamiento...
 era el objetivo del periódico, que sea un periódico positivo. Desde su
 inicio, no tuvo una estructura semejante a los medios masivos:
 política, economía, locales, interior. (...) Se cubrían noticias de la
 sociedad civil en general (Mernes, 16/02/2013).

Con la difusión de temas de empoderamiento de la sociedad civil se identifica a este sector, en palabras de Garretón (2006), como aquel que contribuye a la polis, a la ciudadanía.

5.3 Temas de empoderamiento de la sociedad civil en el Periódico Iniciativas Ciudadanas

El cuarto objetivo específico de la investigación refiere a la identificación de los temas o áreas de empoderamiento de la sociedad civil en el Periódico Iniciativas Ciudadanas. En este sentido, a partir del Gráfico 18, se puede visualizar que los mecanismos de participación ciudadana constituyen los campos de mayor presencia en los artículos de empoderamiento.

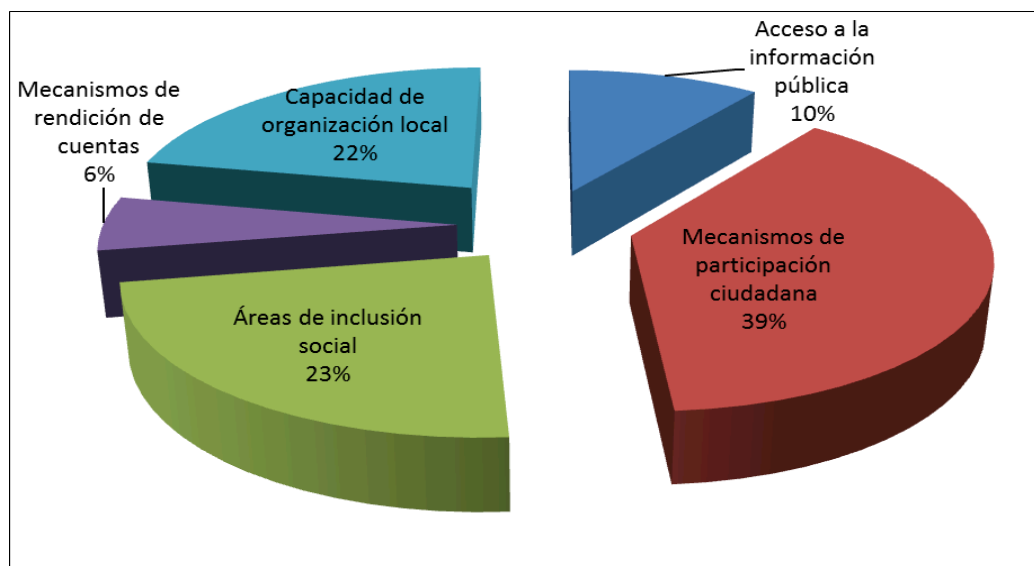
El 39% de los artículos de empoderamiento del Periódico refieren a temas de mecanismos de participación ciudadana, ya sean mecanismos directos o representativos de involucramiento. Es decir, un porcentaje considerable de los artículos refiere al involucramiento de las personas en actividades que atañen al ejercicio de la ciudadanía (Banco Mundial, 2002). Como segunda área de empoderamiento difundida a través del Periódico se encuentra el área de inclusión social. Con un 23% esta área representa la incorporación de poblaciones o grupos usualmente excluidos de las políticas públicas o de la toma de decisiones, es el paso previo a la materialización de la participación ciudadana (Banco Mundial, 2002).

La capacidad de organización local es mencionada en un 22% del total de artículos de empoderamiento, cubriendo organizaciones de estructuras formales e informales. Y por

Tratamiento de la información sobre el empoderamiento...

último el acceso a la información pública y los mecanismos de rendición de cuentas son reflejados en el 10% y un 6% respectivamente.

Gráfico 18: Áreas de empoderamiento tratadas en el Periódico



Estos datos permiten comprender el panorama estructural de los artículos de empoderamiento de la sociedad civil que difunde el Periódico Iniciativas Ciudadanas. Se puede interpretar que las esferas participativas e inclusivas poseen mayor peso respecto a las demás, reflejando un sociedad civil con un incremento en sus capacidades al ser incluida y poder involucrarse en los procesos de toma de decisiones (Banco Mundial, 2002).

A partir del total de áreas de empoderamiento de la sociedad civil presentes en el Periódico se puede visibilizar que su difusión, como conjunto, va más allá de la participación o de un área determinada. En palabras de Gajanayake y Gajanayake (1993) el total de áreas involucran a la gente y consisten en tomar los pasos para hacer efectivos los cambios para mejorar una situación determinada.

5.3.1 Constitución de las áreas de empoderamiento

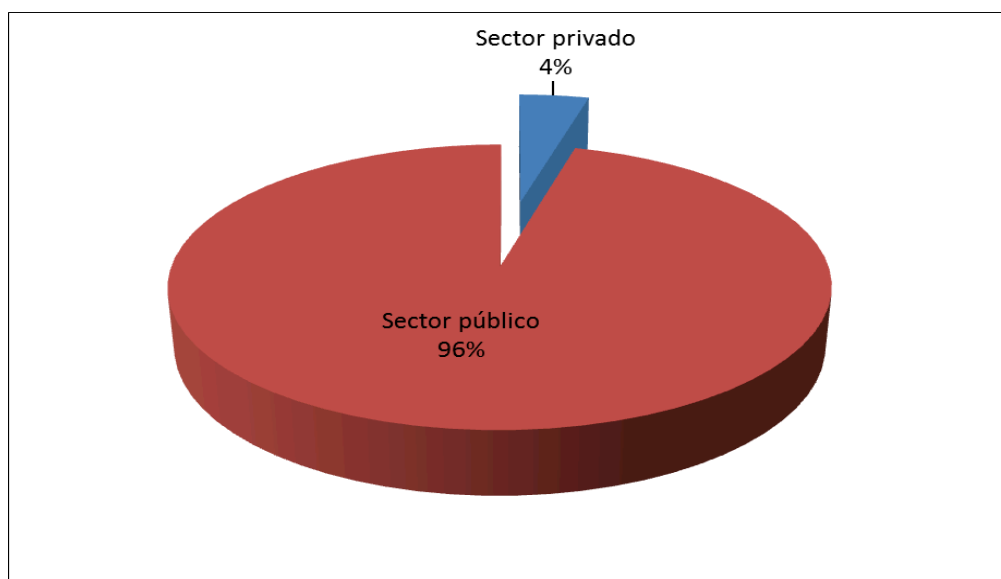
El análisis de los temas de empoderamiento de la sociedad civil en el Periódico IC se prolonga a la constitución misma de estas áreas en el medio de comunicación alternativo.

Tratamiento de la información sobre el empoderamiento...

La identificación de los elementos que constituyen los temas de empoderamiento permite determinar la composición de cada una de las áreas especificadas por el Banco Mundial (2002).

En este sentido, de acuerdo al Gráfico 19 se puede determinar que el área de empoderamiento referida al acceso a la información se encuentra comprendida en el Periódico por 96% de información proveniente del sector público. Tan solo 4% de las noticias de empoderamiento, de referencia al acceso a la información, poseen vinculación con el sector privado. Esta clara diferencia se debe a que el relevamiento de noticias visibiliza iniciativas ciudadanas referidas directamente a la búsqueda de una legislación que permita el acceso a la información pública en el país. Se reconoce que diversas organizaciones presentes en un grupo impulsor se encuentran presentando propuestas para la elaboración de un proyecto de ley que plantee el acceso a la información desde las instituciones estatales.

El acceso a la información, ya sea proveniente del sector público o privado, refiere a la posibilidad de que un ciudadano pueda contar con la información para poder decidir y accionar. La relevancia de esta área de empoderamiento es elevada debido al poder que posee la información a la hora de incidir en la toma de decisiones de los ciudadanos (Banco Mundial, 2002). Un ejemplo de esta área de empoderamiento visible en el Periódico se identifica en diciembre de 2003, en una entrevista al Dr. Ernesto Villanueva, especialista mexicano en comunicación pública, quien señala que “La ley de acceso a la información pública es el punto de partida de la democracia” (Periódico IC, p. 5).

Gráfico 19: Sectores de acceso a la información

Con el propósito de comprender a qué áreas refiere el acceso a la información pública presente en las noticias de empoderamiento del Periódico, se realiza una desagregación de este sector. El Gráfico 20 demuestra que un 58% los artículos sobre acceso a la información pública hacen referencia a las dependencias del gobierno central, es decir a los poderes Legislativo y Ejecutivo principalmente. Como lo mencionan Barreda y Costafreda (2002) el sistema político paraguayo destaca al parlamento con atribuciones centralizadas, de injerencia en asuntos del gobierno central.

La participación del gobierno se expresa a través de un artículo en el Periódico IC donde el diputado Rafael Filizzola menciona la necesaria participación de la ciudadanía: “La información es poder y cuando la información es manejada de forma excluyente y queda en manos de los gobernantes, el poder es para ellos. Sin embargo cuando la información se comparte y se hace pública, el poder es para la gente, que puede premiar o castigar con su voto y sus opiniones. Por eso es fundamental la participación ciudadana” (Periódico IC, abril 2004, p. 4).

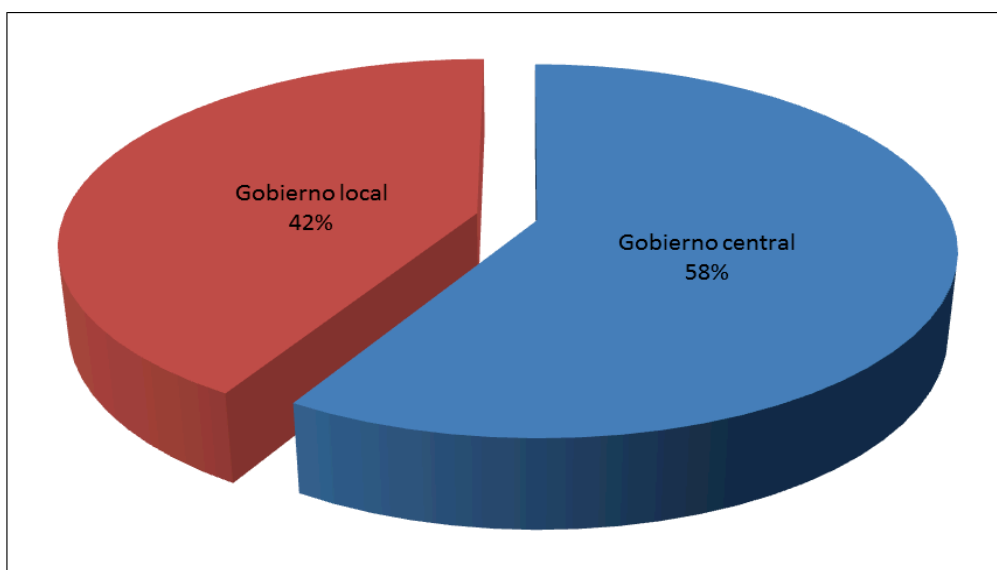
El restante 42% identificado en el Gráfico 20 corresponde a las noticias de acceso a la información pública desde gobiernos locales, como municipalidades y gobernaciones.

Tratamiento de la información sobre el empoderamiento...

Estos datos ilustran la preeminencia de artículos que hacen referencia a las instituciones públicas centrales, determinando una leve priorización hacia la apertura de información de estas áreas estatales.

Un ejemplo de iniciativas de acceso a la información a nivel de gobiernos locales constituye un proyecto desarrollado por Juventud Que Se Mueve (JQM) y presentado en el Periódico IC en abril de 2004. Al respecto uno de sus miembros sostiene evaluando la iniciativa: "Demostramos a la Municipalidad, al sector público, que existen iniciativas interesantes que se pueden hacer desde la sociedad civil. Y que los esfuerzos aislados no sirven de mucho, sino que deben conectarse" (Periódico IC, abril 2004, p. 3).

Gráfico 20: Composición de sectores de acceso a la información pública



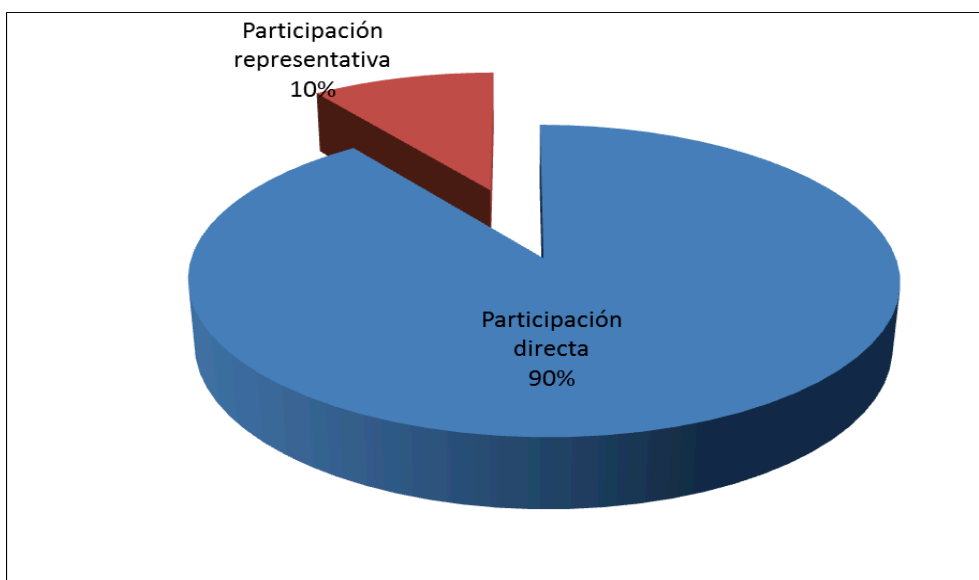
En cuanto a los mecanismos participación ciudadana, que constituyen el 39% de los artículos de empoderamiento, se identifica la existencia de una diferenciación entre mecanismos directos y mecanismos representativos de participación (Gráfico 21).

El 90% de los artículos de empoderamiento que poseen relación con los mecanismos de participación refieren a especificidades directas de involucramiento ciudadano. El 10% de los artículos menciona la participación indirecta a través de mecanismos representativos de participación. Estos datos evidencian una clara preeminencia del tipo directo de

Tratamiento de la información sobre el empoderamiento...

participación, donde son las mismas personas quienes efectúan su involucramiento a través de diferentes acciones como: el voluntariado, liderazgo, reclamos, manifestaciones, entre otros. Un caso de participación directa representa el voluntariado de jóvenes en una iniciativa difundida por el Periódico bajo el título “Unos tres mil jóvenes donaron un día de trabajo para que haya más aulas” (Periódico IC, diciembre 2005, p. 4). En este caso los jóvenes trabajaron en cooperativas, empresas, farmacias, comercios, albergues de niños para ayudar a la construcción de aulas en los departamentos de San Pedro, Boquerón y en el Chaco.

Gráfico 21: Composición de mecanismos de participación ciudadana



Por otra parte, se reconoce que la participación representativa destaca el control ciudadano con un 67% como el tipo de mecanismo representativo de mayor presencia en los artículos de empoderamiento. Muy de cerca con un porcentaje de 17% y 16% se destaca la participación representativa a través de cuerpos colegiados y la participación cívica que representa un tipo de involucramiento electoral (Gráfico 22).

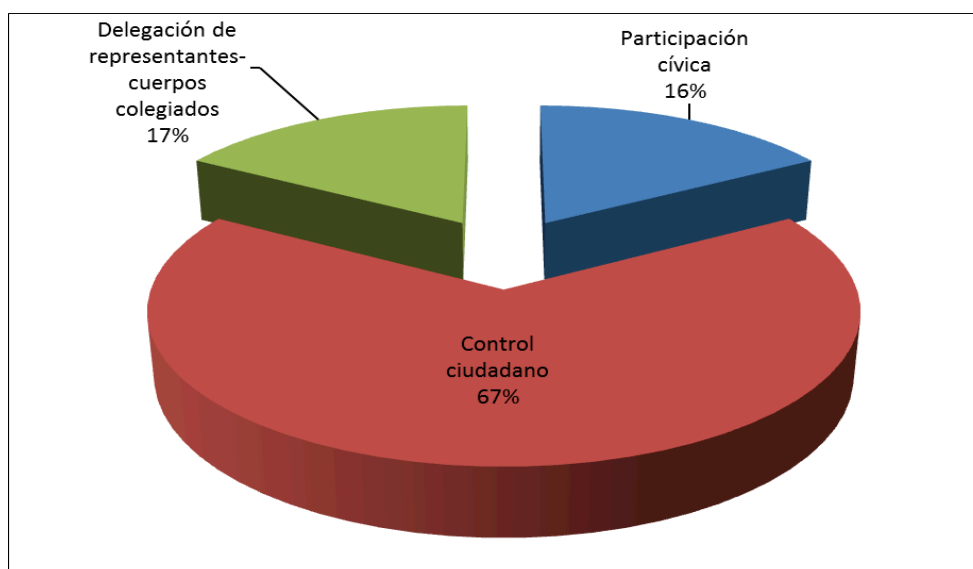
Estos datos reflejan el empleo de mecanismos de participación representativos en las acciones de empoderamiento de la sociedad civil. Al mismo tiempo, esta estructuración y

Tratamiento de la información sobre el empoderamiento...

presencia permite determinar cierto orden y reconocimiento de estas instancias en la sociedad civil reflejada en el Periódico.

El control ciudadano a través de cuerpos representativos puede ser identificado a través de una noticia que destaca “Contralores podrán denunciar irregularidades durante las elecciones municipales” (Periódico IC, No. 33, 2006, p. 13). Este grupo representativo de la ciudadanía posee la facultad de intervenir/manifestarse en casos de fraudes durante las elecciones, demostrando un ejemplo de la participación indirecta.

Gráfico 22: Tipos de mecanismos de participación representativa



La participación sin intermediarios, de vinculación directa, también es reflejada por los artículos de empoderamiento de la sociedad civil en el Periódico (Gráfico 23). Del 39% de artículos que refieren a mecanismos de participación, un 21% de los mismos hacen referencia a alianzas entre organizaciones, instituciones de manera a concretar y profundizar esfuerzos de la sociedad civil. Tal es el caso de las organizaciones agrupadas en torno al Lago Yparacarai donde los mismos destacan que enfocan su acción en la consolidación de una red social de organizaciones juveniles y secretarías de la Juventud, que logre incidir en políticas públicas de desarrollo (Periódico IC, setiembre 2003, p. 7).

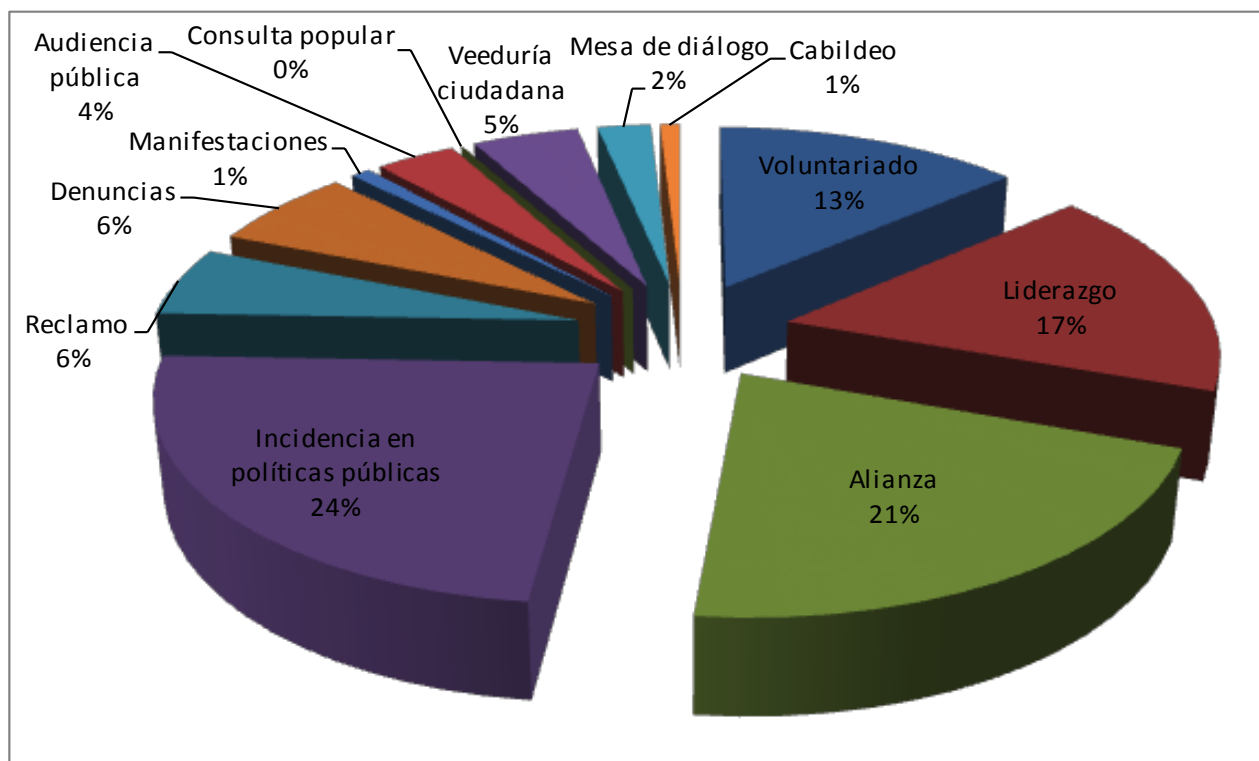
Tratamiento de la información sobre el empoderamiento...

De acuerdo al Gráfico 23, 24% refiere a la incidencia directa en políticas públicas, mecanismo que contempla un proceso de lobby, reuniones, expresiones para el logro de determinadas iniciativas que refieren al mantenimiento de políticas en el tiempo y que tienden a dar respuestas a necesidades ciudadanas globales. El caso Colmán y las acciones de las organizaciones para incidir en la decisión de su desafuero constituye un ejemplo de lobby, cabildeo, incidencia (Periódico IC, mayo 2005, p. 8).

La participación a través del liderazgo (17%) y voluntariado (13%) también se ven reflejadas en los artículos de empoderamiento. Las acciones de involucramiento de dirigentes y de personas que actúan por decisión propia, libre se reflejan en varias acciones dentro del Periódico. Los grupos de jóvenes que colaboran con la integración y el medio ambiente pueden ser ejemplos de liderazgo y voluntariado presentes en los artículos que hacen referencia al empoderamiento de la sociedad civil (Periódico IC, junio 2005, P. 11).

Los mecanismos de participación con menor porcentaje de presencia en los artículos consisten en reclamos, denuncias, manifestaciones, audiencias públicas, veedurías ciudadanas, mesas de diálogo y acciones de cabildeo.

Estos datos demuestran que la participación en alianzas e incidencia en políticas públicas constituye lo más difundido por el Periódico Iniciativas Ciudadanas. La priorización refleja una agenda de empoderamiento donde la conformación de redes sectoriales y alianzas constituye un elemento definitorio de las mismas organizaciones de la sociedad civil, elemento remarcado por Bareiro et al. (2006). Lo mismo ocurre con la incidencia, reflejando la importancia de que las acciones emprendidas posean un resultado efectivo en los actores o políticas en los que se desea incidir.

Gráfico 23: Tipos de mecanismos de participación directa

De acuerdo a lo examinado en la distribución de áreas de empoderamiento del Periódico, Gráfico 24, el área de inclusión social constituye un total del 23% del total de áreas de empoderamiento de la sociedad civil. De los artículos referidos a inclusión social, un 50% refiere a la incorporación de la juventud a procesos e iniciativas de los cuales se encontraban excluidos (Banco Mundial, 2002). Tal es el ejemplo ilustrado en el Periódico en septiembre de 2005 que destaca que “Más de 500 jóvenes ya están capacitados y el 30% obtuvo trabajo” (Periódico IC, p. 8).

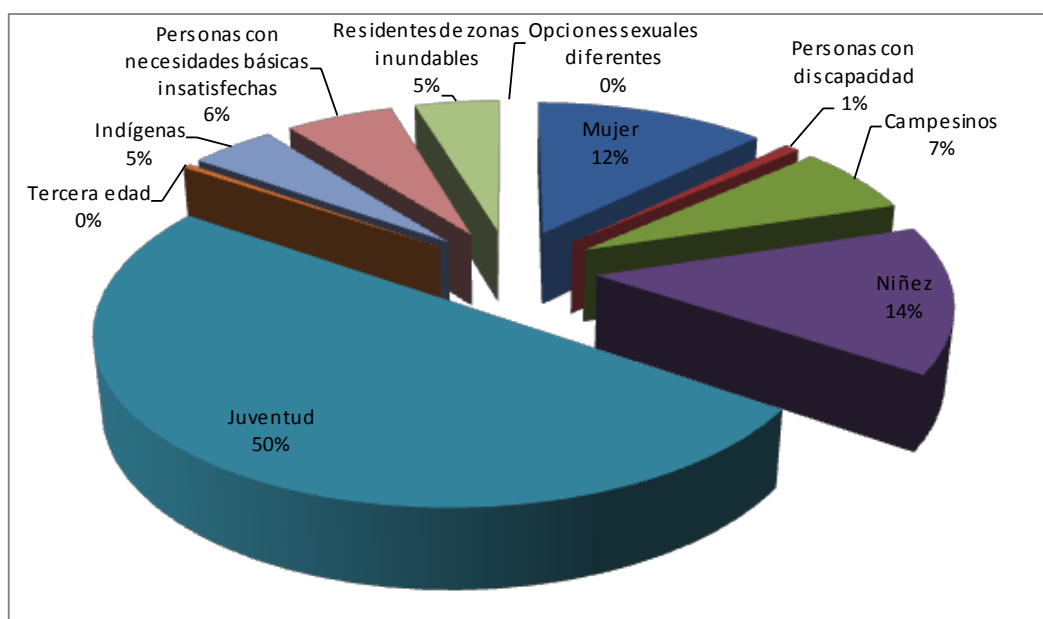
Con mucha diferencia, la inclusión reflejada en los artículos de empoderamiento también refiere a la niñez en un 14%. La mujer es abarcada en los artículos en un 12%. Los sectores de campesinos, las personas con necesidades básicas insatisfechas, los residentes de zonas inundables, indígenas y personas con discapacidad suman el restante 24%.

Tratamiento de la información sobre el empoderamiento...

Preeminentemente la juventud ocupa un lugar considerable en los artículos reflejando el creciente involucramiento de este sector en los distintos procesos e iniciativas de la sociedad civil reflejados en el Periódico.

Por su parte, las áreas de niñez y mujer no dejan de estar ausentes y refuerzan la presencia de sectores de importancia en la sociedad civil.

Gráfico 24: Áreas de inclusión social presentes en los artículos de empoderamiento

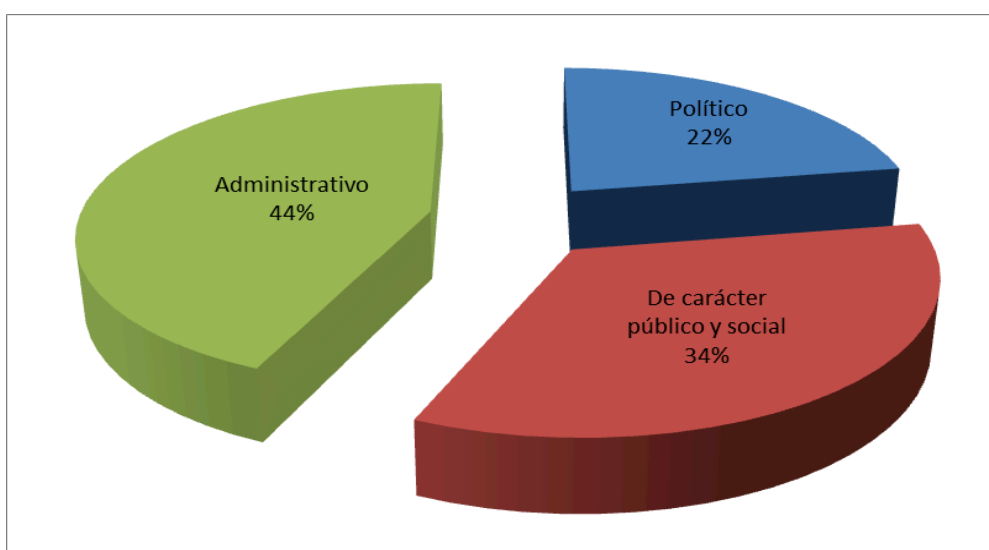


Por su parte, el mecanismo de rendición de cuentas (que constituye el 6% del total de los artículos de empoderamiento del Periódico) es clasificado de tres diferentes maneras: el sistema administrativo, que es reflejado en un 44% de las noticias del Periódico Iniciativas Ciudadanas, mientras que el de carácter público y social ocupa un 34% y el político 22%. Estos datos demuestran que el sistema típico y más conocido es el de rendición de cuentas administrativo ya que por lo general la ciudadanía reclama a sus autoridades el presupuesto participativo y la transparencia en la administración pública. El área social es la segunda en importancia ya que la audiencia pública es un mecanismo muy implementado en los últimos años en nuestro país. Por último, la elección de autoridades destaca un ámbito político de rendición de cuentas con 22% de presencia.

Tratamiento de la información sobre el empoderamiento...

La rendición de cuentas administrativa y social es visible a través de un artículo presente en la edición No. 33 del Periódico donde se destaca el fortalecimiento de vínculos entre la ciudadanía y la municipalidad. El artículo menciona que redes de Municipios y Organizaciones de la Sociedad Civil trabajan para el desarrollo local participativo y transparente en las Municipalidades de Villa Elisa, Villeta y San Antonio (Periódico IC, No.33 2006, p, 5).

Gráfico 25: Mecanismos de rendición de cuentas



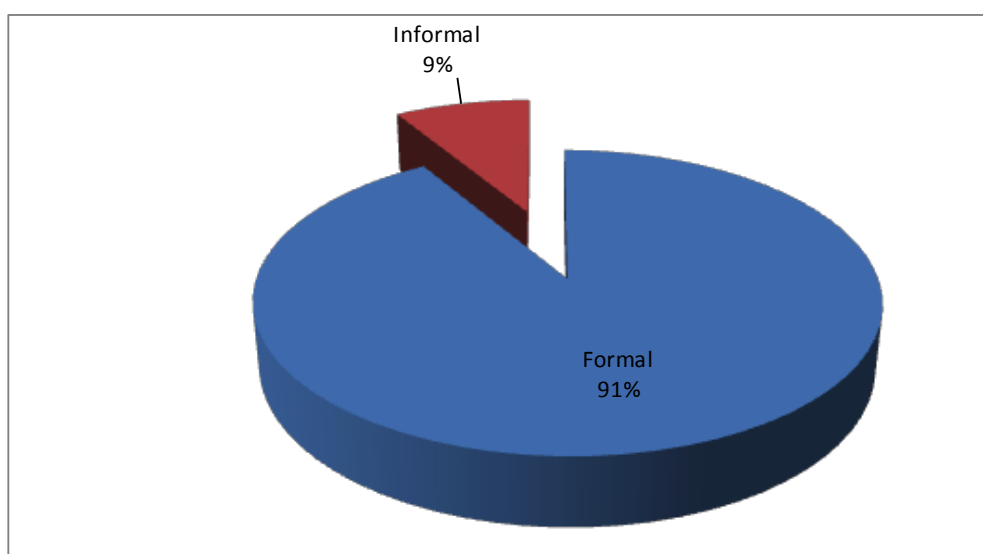
Por último, la capacidad de organización local, que constituye el 10% del total de artículos de empoderamiento, identifica en su interior noticias que refieren al trabajo de ciudadanos no organizados formalmente (Gráfico 26). Una amplia mayoría de noticias del Periódico (91%) son cubiertas por acciones de la sociedad civil formalizada. Agricultores no organizados, voluntarios, estudiantes, entre otros, se resaltan entre los no formales (9%).

Los artículos sobre capacidad de organización presentes identifican la difusión de organizaciones ya consolidadas y sus iniciativas. Visibilizan de esta manera las competencias adquiridas para trabajar en conjunto y movilizar recursos que permitan alcanzar sus objetivos (Banco Mundial, 2002). Son varias las organizaciones formales protagonistas de iniciativas en el Periódico, como comités de gestiones ciudadanas locales

Tratamiento de la información sobre el empoderamiento...

que trabajan con la Secretaria del Ambiente (Periódico IC, marzo 2004, p. 6-7), consejos de ciudadanos que trabajan por la comunidad y por casos particulares como el de la niñez y la adolescencia (Periódico IC, mayo 2004, p. 5), entre otros casos.

Gráfico 26: Capacidad de organización local



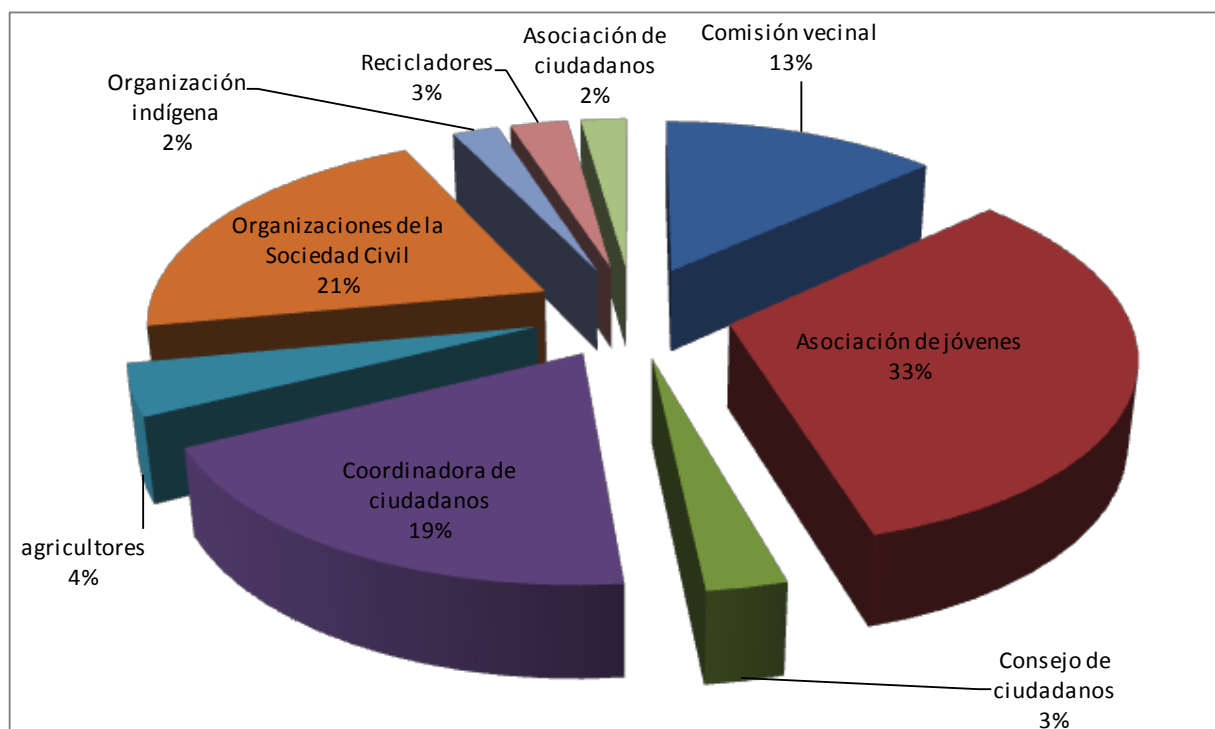
De manera a profundizar en las organizaciones formales destacadas en el área de organización local se detallan en el Gráfico 27 los distintos tipos de organizaciones de la sociedad civil formalizadas cuyas acciones son reflejadas en el periódico. En 1/3 del total se aprecia a asociaciones de jóvenes (33%) principalmente porque los periódicos del mes de setiembre de cada año contenían una importante cantidad de noticias del sector juvenil. De acuerdo a estos resultados, con 21% se ubican las organizaciones de la sociedad civil y con 19% coordinadoras de ciudadanos. También se identifican noticias sobre comisiones vecinales, agricultores, recicladores, organizaciones indígenas y de ciudadanos.

Las asociaciones de jóvenes presentadas en el Periódico son diversas y convocan a estudiantes, trabajadores, voluntarios, líderes. Varios jóvenes reflexionan en las páginas de Iniciativas Ciudadanas y demuestran el motivo de su agrupación “La crisis de nuestro país no sólo pasa por la inseguridad, sino también por otras variables que son parte del sistema de la realidad paraguaya y están interconectadas: corrupción, injusticia, falta de empleo,

Tratamiento de la información sobre el empoderamiento...

educación y cobertura médica y de oportunidades de desarrollo para los jóvenes” (Periódico IC, septiembre 2004, p. 8).

Gráfico 27: Organizaciones con capacidad de organización formal



En s3ntesis, los temas referentes al empoderamiento de la sociedad civil difundidos por el Peri3dico Iniciativas Ciudadanas destacan una preeminencia de la participaci3n y los mecanismos de la misma. Entre estos mecanismos se distingue la participaci3n directa de las personas en acciones concretas que las involucran con otras y con instancias gubernamentales. Se identifica que los mecanismos de participaci3n refieren a pr3cticas de la sociedad civil organizada, es decir, que la mayor3a de ellos constituyen mecanismos reconocidos como elementos claves para la incidencia en pol3ticas p3blicas. Como lo se3ala Vial (1999) la participaci3n constituye un elemento inherente del sector de la sociedad civil, a trav3s de un mayor involucramiento ciudadano, la b3squeda de equidad y el mejoramiento de la democracia.

Las 3reas de inclusi3n social son m3s difundidas en segundo lugar en el Peri3dico IC. De acuerdo al Banco Mundial (2002) la inclusi3n social est3 muy ligada a la

Tratamiento de la información sobre el empoderamiento...

participación ya que constituye la etapa previa a cualquier tipo de involucramiento participativo. En este sentido, se identifica que el Periódico refleja con preeminencia una sociedad ya organizada que participa y también otorga espacios a grupos incipientes o personas que se encuentran en la etapa previa a la participación efectiva. Dentro de este sector se destaca la juventud, como sector clave que busca la incorporación a iniciativas de las cuales se encontraba excluida.

En relación a la inclusión social y a la efectividad de la participación se ubica el área de capacidad de organización local. De acuerdo a los resultados presentados este tema de empoderamiento constituye el tercero de mayor cobertura en el Periódico. Se identifica que dentro de este tema se destacan las organizaciones formales, que refieren a capacidades adquiridas de organización, movilización y participación ya consolidadas. Es una mínima parte la que se dedica a organizaciones informales.

Los temas de empoderamiento de menor mención en el Periódico son el acceso a la información y los mecanismos de rendición de cuentas. En el acceso a la información se destacan las iniciativas referentes al sector público. En cuanto a los mecanismos de rendición de cuentas, el sector administrativo de rendición de cuentas es el preeminente como sistema más difundido entre las diferentes iniciativas de empoderamiento.

Estos temas sobre empoderamiento de la sociedad civil son difundidos por el Periódico de diferentes maneras, permitiendo que este medio alternativo de comunicación otorgue espacio a la sociedad civil organizada y posibilite la visibilización de las acciones de este sector de la sociedad paraguaya. En otras palabras y refiriendo a Sel (2009), estos elementos de empoderamiento configuran la comunicación alternativa del Periódico IC, ya que plantean prácticas democráticas en este campo específico de comunicación.

CONCLUSIÓN

La transición paraguaya trajo consigo diferentes iniciativas de fortalecimiento democrático a través de diversos mecanismos y propuestas de inclusión de la sociedad paraguaya en su conjunto. La sociedad civil fue actor de este proceso de inclusión y participación a través de diversos medios. Uno de éstos, el Periódico Iniciativas Ciudadanas, se destacó como medio alternativo por aglutinar a diversas iniciativas y por buscar reflejar una ciudadanía activa.

El Periódico IC es lanzado en el 2002, como medio destinado a paliar la falta de noticias de la sociedad civil en los medios masivos de comunicación. Los cuatro años del Periódico analizados en esta investigación reflejan que, con la premisa de dar voz a los sin voz, este periódico alternativo se encargó de publicar y destacar noticias sobre temas relativos al empoderamiento de la sociedad civil. Este empoderamiento, entendido como incremento de los activos de la esfera civil, es visibilizado a través de áreas como participación, inclusión social, rendición de cuentas, acceso a la información y capacidad de organización local (Banco Mundial, 2000). Estas áreas encontradas en el Periódico permiten inferir que este medio alternativo difunde las iniciativas y acciones de la sociedad civil que buscan el mejoramiento de la democracia.

Las especificidades del Periódico Iniciativas Ciudadanas corresponden a prácticas comunicacionales de línea alternativa. Recurriendo al aporte de Lewis (1995), el Periódico no profundiza en una comunicación comunitaria, no busca fomentar la participación dentro de una determinada localidad, va más allá, saliendo de las cualidades de la comunicación comunitaria e incluso apela a rasgos de un esquema tradicional comunicativo. En este sentido, el Periódico se vale de los elementos usuales para construir la noticia (Martínez Albertos, 1993) pero incorpora rasgos distintivos que destacan una agenda diferente. Lo

Tratamiento de la información sobre el empoderamiento...

alternativo en Iniciativas Ciudadanas se basa en el destaque a acciones, emprendimientos, casos, reflexiones que propician un debate diferente, con contenido distinto y por sobre todo, donde se visibiliza el empoderamiento de la sociedad civil, rasgos claves para la construcción democrática. La configuración de este medio es tal, que su especificidad se ubica en la constitución de un nanomedio, que de acuerdo a Downing (2010), posee la habilidad de apropiarse de los medios disponibles para expresar aquello que necesita, en este caso la sociedad civil se vale de un soporte de prensa escrita para dar a conocer sus iniciativas.

Los hallazgos permiten identificar, de acuerdo al primer objetivo, que las noticias de empoderamiento constituyen mayoría frente a los demás artículos del Periódico, revelando la periodicidad elevada de este tipo de información. Además, se evidencia en la agenda de la sociedad civil meses de mayor difusión de temas de empoderamiento, donde iniciativas juveniles y electorales poseen su espacio. Esta alta presencia de temas de empoderamiento de la sociedad civil refleja un periódico alternativo que opta por demostrar e incentivar la autogestión e incremento de capacidades de las organizaciones de la esfera civil.

El Periódico Iniciativas Ciudadanas utiliza una estructura tradicional en la conformación de los artículos noticiosos y apela a un destaque interesante en sus páginas. Analizando de manera general, los temas de empoderamiento examinados evidencian un alto número de publicaciones a la vez que un bajo destaque. Es decir, el Periódico publica una cantidad elevada de temas de empoderamiento de muy diversa índole, priorizando difundir las iniciativas por sobre el destaque de las mismas.

El relato de los temas de empoderamiento se distingue por mencionar directamente las situaciones, hechos, iniciativas. En pocas ocasiones profundiza temas con reportajes y entrevistas. El Periódico, si bien incluye elementos de opinión, se caracteriza por una línea

Tratamiento de la información sobre el empoderamiento...

de enfoque factual y relato de acciones concretas realizadas o a realizarse por las organizaciones de la sociedad civil. En esta misma línea apela a la sociedad civil como fuente principal de información.

El tipo de texto predominante en el Periódico es el informativo, de abordaje factual y con utilización de elementos noticiables de rasgos similares a los periódicos tradicionales y de carácter masivo. Es decir, el propósito de Iniciativas Ciudadanas, de mostrar la realidad de la esfera civil y sus acciones, encuentra su asiento en prácticas periodísticas tradicionales donde la búsqueda de fuentes y cobertura de noticias se desarrolla de manera similar en relación a los demás medios.

Esta opción de enfoque informativo tradicional que desarrolla el Periódico Iniciativas Ciudadanas incorpora asimismo rasgos de fuentes alternativas de información, como ser los expertos y las organizaciones de la sociedad civil. A esta peculiaridad del Periódico se suma una aproximación positiva de las acciones realizadas por la sociedad civil, es decir, las notas buscan brindar una cara positiva de los desafíos, proyectos y acciones de este sector.

Finalmente, en relación al último objetivo de la presente investigación, entre lo más publicado y como un área constituyente del empoderamiento, se encuentran las prácticas de participación ciudadana donde las alianzas directas entre organizaciones, liderazgo y la efectiva incidencia en políticas públicas constituyen las acciones más resaltadas de participación directa. Este estrecho vínculo participativo demuestra además un periodo de alta actividad civil, donde las organizaciones comienzan a trabajar, no sólo por sus comunidades, sino que además realizan experiencias de incidencia en políticas públicas. La participación ciudadana, área constituyente del empoderamiento de la sociedad civil, representa un elemento clave para la consolidación democrática ya que implica el involucramiento horizontal de la sociedad civil en los procesos de tomas de decisiones.

Tratamiento de la información sobre el empoderamiento...

Acciones de inclusión social y capacidad de organización local también constituyen parte importante del Periódico Iniciativas Ciudadanas. El medio refleja claramente poblaciones incorporadas a las tomas de decisiones y con la utilización de sus derechos ciudadanos, que permiten la mejora en su capacidad organizativa y de gestión.

Por tanto, el Periódico Iniciativas Ciudadanas como medio de comunicación alternativo de la esfera civil resalta la difusión clara de prácticas que permiten al mismo sector adquirir capacidades y emprender acciones. El empoderamiento, como concepto vinculado al sector, se ve dilucidado en las acciones difundidas que demuestran etapas y momentos de procesos de búsqueda democrática.

RECOMENDACIONES

Este estudio da pie a futuras investigaciones que involucren el tratamiento de temas sociales en medios alternativos y por tanto sean útiles para poder visibilizar los cambios o retrocesos en la propagación e iniciativas de los distintos sectores. Como ejemplo se recomienda el análisis del tratamiento de los temas de empoderamiento en los diferentes sitios web de las organizaciones no gubernamentales, con la posibilidad de comparar los resultados con los hallazgos de esta investigación.

Además, el presente estudio elabora una importante recolección de datos que refieren a medios de comunicación alternativos en tiempos de transición democrática en Paraguay. Otras investigaciones podrían complementar el material teórico elaborado en base a una indagación suplementaria que enriquezca esta área de estudio en el país.

El análisis de medios de comunicación alternativos permite investigar aspectos inherentes a los procesos comunicacionales y sus contenidos. El estudio del tratamiento de la información incorporando factores del empoderamiento de la sociedad civil posibilita percibir la comunicación para la transformación, para el cambio. A partir de la difusión de estos temas el objetivo es que la sociedad conozca las acciones de la sociedad civil y visibilice las iniciativas que plantean cambios positivos, de construcción democrática, que constituye el fin de cualquier medio de comunicación.

REFERENCIAS

- Acotto, L. (2003). Las organizaciones de la sociedad civil. Un camino para la construcción de ciudadanía. Buenos Aires: Espacio Editorial
- AFOSCI (2003) Guía Práctica. Cuidando nuestro patrimonio mediante la participación: Contralorías Ciudadanas. Asunción.
- Agencia Global de Noticias (2012). Niñez y Adolescencia en la Prensa Paraguaya. Informe monitoreo de medios 2010-2011. Asunción: Global Infancia.
- Aguirre, J (2009). Medios de comunicación y democracia: ¿una relación necesaria o una relación imposible? Universidad de Barcelona. Revista Presente, Pasado y Futuro de la Democracia. No. 2. [versión digital]. Recuperado el 25 de febrero de 2013: <http://congresos.um.es/sefp/sefp2009/paper/viewFile/3521/3441>
- Alsina, R. (1996). La construcción de la noticia. Barcelona: Paidós
- Alsop, R., Frost, M. y Holland, J (2006). Empowerment in Practice: From Analysis to Implementation. Washington DC: World Bank
- Banco Mundial (2002). Empowerment and Poverty Reduction: A Sourcebook. Washington DC. World Bank.
- Banco Mundial (2000). Empowerment. [versión digital]. Recuperado el 10 junio 2012: <http://go.worldbank.org/U72REYP4F0>
- Bareiro, L, Pilz, D, Ocampos, G, Rivarola, M (2006). Identidad y acción de las ONG en el Paraguay. Una contribución al debate. Asunción: POJOAJU.
- Barreda, M, Costafreda, A. (2002). La transición democrática y el sistema político institucional. En PNUD (2002). Diagnóstico institucional de la República del Paraguay. Asunción: Red y Sistema Latinoamericano de Información y Conocimiento sobre Gobernabilidad.

Tratamiento de la información sobre el empoderamiento...

Bobbio, N (2002). Democracia. En N. Bobbio, N. Matteucci y G. Pasquino (editores)

Diccionario de Política. México D.F. Siglo XXI Editores

Beltrán, R. (2008). Comunicación para la democracia en Iberoamérica: memorias y retos de futuro. Chile. En: Revista Perspectivas de la Comunicación. Vol. 1 N°1. [versión digital]. Recuperado el 1 de marzo de 2013: [http://www.perspectivasdela comunicacion.cl/Perspectivas_1_1_2008.pdf](http://www.perspectivasdelacomunicacion.cl/Perspectivas_1_1_2008.pdf)

Berrigan, F. (1981) La comunicación alternativa. UNESCO. [versión digital]

Recuperado el 26 de enero de 2013: <http://dspace.ups.edu.ec/bitstream/123456789/305/4/Capitulo2.pdf>

Brunetti, V. (1997). Emergencia de las radios comunitarias en Paraguay. San Lorenzo:

Facultad Politécnica de la Universidad Nacional de Asunción.

Careaga, R., Ortiz, R (2010). Análisis de artículos periodísticos publicados por los Diario

Abc Color y Noticias durante los años 1993 a 1997 que abordan la venta de niños en Paraguay para adopciones internacionales. Tesina de Licenciatura para la carrera de Comunicación. Asunción: Universidad Católica Nuestra Señora de la Asunción

Calvo, M. (2003). La noticia como conocimiento. Revista Acta. [versión digital]

Recuperado el 2 de marzo de 2013: http://www.acta.es/medios/articulos_mfs/comunicacion_e_informacion/038033.pdf

Carpizzo, J (1999) El poder: su naturaleza, su tipología y los medios de comunicación

masivos. Boletín Comparado de Derecho Comparado. Año XXXII, número 95, mayo - agosto. [versión digital] Recuperado el 5 de marzo de 2013:

<http://www.juridicas.unam.mx/publica/librev/rev/boletin/cont/95/art/art2.pdf>

Castel, A (2008) Hacia una comunicación participativa de las ONG. En: Sala de Prensa,

N°105 Julio, Año X, Vol. 4. [versión digital] Recuperado el 5 de marzo de 2013:

<http://www.saladeprensa.org/art748.htm>

Tratamiento de la información sobre el empoderamiento...

Cerbino, M. (2006). *Ética y Sensacionalismo en el Periodismo Digital*. Ecuador: FLACSO.

[versión digital] Recuperado el 5 de marzo de 2013: http://www.fnpi.org/uploads/media/ETICA_Y_SENSACIONALISMO_EN_EL_PERIODISMO_DIGITAL.pdf

CIRD (1995). *Directorio de Organizaciones de la Sociedad Civil del Paraguay*. Asunción: CIRD.

Cohen, J., Arato, A. (1984) *Civil Society and Political Theory*. Cambridge: MIT Press.

Comité Paraguay Kansas (2004). *Voluntariado, un estilo de vida*. Asunción: CPK

Consejo de Comisiones Vecinales de Asunción (2001). *Reglamento de Comisiones Vecinales de Asunción*. [versión digital] Recuperado el 21 de marzo de 2013: http://www.mca.gov.py/i_chist/comireglam.pdf

Corporación Participa (2012). *Guía de Incidencia Política para Organizaciones de la Sociedad Civil*. Santiago de Chile: Poder Ciudadano Incide.

Cytrynblum, A. (2004) *Periodismo social, una nueva disciplina*. Buenos Aires: La Crujía.

Corrales, F., Fernández, H. (2007). *La comunicación alternativa en nuestros días: un acercamiento a los medios de la alternancia y la participación*. México. Revista Razón y Palabra. No. 70, pp. 60-72

DGEEC (2007). *Encuesta Nacional de Hogares año 2007*. Dirección General de Estadísticas, Encuestas y Censos. Asunción.

Diccionario de Filosofía Latinoamericana (2000). *Comunicación Alternativa*. Toluca:

UAEM. [Versión digital] Recuperado el 1 de marzo de 2013: http://www.cialc.unam.mx/pensamientoycultura/biblioteca%20virtual/diccionario/comunicacion_alternativa.htm

Diez de Velasco, M. (1994). *Las organizaciones Internacionales*. Madrid: Editorial Tecnos.

Tratamiento de la información sobre el empoderamiento...

- Downing, J (2010). Nanomedios de comunicación. Conferencia “Medios comunitarios, movimientos sociales y redes”, organizada por la Cátedra UNESCO de Comunicación InCom-UAB en colaboración con la Fundación CIDOB (Centro de Estudios y Documentación Internacionales de Barcelona). Barcelona: Fundación CIDOB, 15/03/2010. [versión digital] Recuperado el 25 de febrero de 2013: <http://www.portalcomunicacion.com/index.asp?lng=esp>
- Duplatt, A (2012). Delicuescencia informativa. Tratamiento periodístico de la información. Revista Actualidad Informativa. Universidad Nacional de Patagonia. [versión digital] Recuperado el 1 de junio de 2013: <http://www.narrativas.com.ar/apuntesa1.html>
- Edo, C (2009). Periodismo interpretativo e informativo. El impacto de Internet en la noticia, las fuentes y los géneros. Sevilla: Comunicación Social.
- Fox, E. (2009). Comunicación y Sociedad Civil, una temática incipiente. Buenos Aires: Revista Crítica y Utopía. No. 7
- Fundación por la Socialdemocracia de las Américas (2009). Poder y Empoderamiento de la Sociedad Civil. Revista Sociedad en Movimiento: México DF. [Versión digital] Recuperado el 4 de enero de 2013: <http://www.fusda.org/no16.htm>
- Gajanayake, S. y Gajanayake, J. (1993). Community Empowerment: A Participatory Training Manual on Community Project Development. Office of International Training and Consultation. Illinois: Northern Illinois University.
- Garretón, M. (2006). Sociedad Civil y ciudadanía en la problemática latinoamericana actual. En Cheresky, I. (comp.) Ciudadanía, Sociedad Civil y Participación Política. Buenos Aires: Miño y Dávila Editorial.
- Gauto, V. (2012). Participación de la Sociedad Civil Organizada para Incidir en Decisiones Políticas. Caso de desafuero del diputado Julio Colmán. Tesina de licenciatura para la

Tratamiento de la información sobre el empoderamiento...

carrera de Ciencias Políticas Universidad Católica Facultad de Filosofía y Ciencias Humanas (trabajo no publicado).

Gauto, V. (2009). Memoria Final. Para la materia Teoría de la Comunicación I. Universidad Católica Facultad de Filosofía y Ciencias Humanas (trabajo no publicado).

GEAM (2007). Midamos. Sistema de Medición de Desempeño Municipal. Programa de Desarrollo local. Asunción. [Versión digital] Recuperado el 13 de junio de 2013: <http://www.geam.org.py/V2/docs/200909281238120.MANUAL%20MIDAMOS%20FINAL%20ABRIL%20%2008.pdf>

Giddens, A (1999). Un mundo desbocado. Los efectos de la globalización en nuestras vidas. Madrid: Taurus.

Giménez, P. (2006). Una nueva visión del proceso comunicativo: La teoría del Enfoque (framing). Madrid: Revista Comunicación y Hombre. No. 2

Gómez y Patiño, M (2011) Análisis del tratamiento de la mujer en la prensa española. Día Internacional de las Mujeres. En revista: Estudios sobre el Mensaje Periodístico Vol. 17 Núm. 1 Zaragoza, España

Hernández Sampieri, R., Fernández, C., Baptista, P. (2004). Metodología de la Investigación. 3ª ed. México, D.F.: McGraw-Hill.

Jara, V (2009). Los Medios de Comunicación de Masas. Área de Lenguaje y Comunicación. [Versión digital] Recuperado el 19 de enero de 2013: <http://laverdaderamagnitud.files.wordpress.com/2009/06/medios-de-comunicacin.pdf>

Kayser, J (1966). El Periódico: estudios de morfología de metodología y prensa comparada. Quito: CIESPAL. [Versión digital] Recuperado el 13 de junio de 2013: <http://186.5.95.155:8080/jspui/bitstream/123456789/168/2/CIESPAL.pdf>

Lachi, M. (2010). Juventud y acceso al trabajo en Paraguay. Asunción: Grupo de Estudios Sociales sobre Paraguay. [Versión digital] Recuperado el 13 de junio de 2013:

Tratamiento de la información sobre el empoderamiento...

http://grupoparaguay.org/P_Lachi_2012.pdf

- Leiras, M. (2007). La incidencia de las organizaciones de la sociedad civil en las políticas públicas. Definiciones, explicaciones y evaluaciones de la literatura especializada local e internacional. En Acuña, C., Vacchieri, A (Comps.), (2007). La incidencia política de la sociedad civil. Buenos Aires: Siglo XXI Editores.
- Lewis, P. (Ed.) (1995). Medios de comunicación alternativos: la conexión de lo mundial con lo local. Londres. Centro de Investigaciones sobre Políticas de Comunicación. [Versión digital] Recuperado el 26 de enero de 2013: <http://unesdoc.unesco.org/images/0013/001348/134843so.pdf>
- López García, G (2005). El ecosistema digital: modelos de comunicación , nuevos medios y público en internet. Servei de Publicacions de la Universitat de València. [versión digital] Recuperado el 26 de enero de 2013: <http://libros.metabiblioteca.org/bitstream/001/224/8/84-370-6302-7.pdf>
- Lozano Rendón, J (2007) Teoría e investigación de la comunicación de masas. México: Pearson Educación.
- Martino, B., López, H (2003). Medios de comunicación y democracia: apuntes para el análisis de una relación compleja. Mendoza: Revista Confluencia. Facultad de Ciencias Políticas y Sociales Universidad Nacional de Cuyo. Año1, Nro 3. [versión digital] Recuperado el 14 de diciembre de 2012: http://bdigital.uncu.edu.ar/objetos_digitales/114/Martinolopez.pdf
- Martínez Albertos, J.L. (1993) Curso general de Redacción periodística. Madrid: Paraninfo.
- Martínez, B (2003). Género, Sustentabilidad y Empoderamiento en Proyectos Ecoturísticos de Mujeres Indígenas. México DF: La Ventana. Nro. 17. Recuperado el 7 de enero de 2013: <http://148.202.18.157/sitios/publicacionesite/pperiod/laventan/Ventana17/17-6.pdf>

Tratamiento de la información sobre el empoderamiento...

Martini, S., Luchessi, L (2004). Los que hacen la noticia: periodismo, información y poder.

1ra ed. Buenos Aires: Biblos

Mayoral, J. (2005). Fuentes de información y calidad periodística. Madrid: Universidad

Complutense de Madrid. Estudios sobre el mensaje periodístico. Vol. 11. [versión

digital] Recuperado el 27 de febrero de 2013: [http://revistas.ucm.es/index.php/](http://revistas.ucm.es/index.php/ESMP/article/view/ESMP0505110093A/12446)

[ESMP/article/view/ESMP0505110093A/12446](http://revistas.ucm.es/index.php/ESMP/article/view/ESMP0505110093A/12446)

Merino, J. (1988) Comunicación popular, alternativa y participatoria. Manuales didácticos

CIESPAL.

Mernes, MC. (16/02/2013). El surgimiento del Periódico Iniciativas Ciudadanas. Entrevista

realizada por las investigadoras (trabajo no publicado). Fundación CIRD. Asunción.

Muñoz, L. (2002). Diagnóstico institucional de la República del Paraguay. Un estudio

realizado en el marco del Proyecto LAGNIKS Red y Sistema Latinoamericanos de

Información y Conocimiento sobre Gobernabilidad. Generalitat de Catalunya. .

[versión digital] Recuperado el 16 de enero de 2012: [http://www.undp.org.py/](http://www.undp.org.py/v2/publicaciones.asp?id=10)

[v2/publicaciones.asp?id=10](http://www.undp.org.py/v2/publicaciones.asp?id=10)

Observatorio Nacional de la Juventud. (2010). Primera Encuesta Nacional de Juventud:

Juventudes, Realidades y Desafíos 2010. Asunción: VMJ – UNFPA – OIJ – PLAN –

UNIFEM.

Ocampos, G. (2000). Organizaciones de la Sociedad Civil: entre el interés particular y el

interés colectivo. En Revista Acción, Nro. 207, Asunción. [versión digital]

Recuperado el 16 de enero de 2012: <http://www.uninet.com.py>

[/accion/207/g_ocampos.html](http://www.uninet.com.py)

Ortiz, E. (1991). Perspectivas de las bibliotecas legislativas en México. México.

[versión digital] Recuperado el 14 de junio de 2013: [http://72.44.81.97:8080/jspui/](http://72.44.81.97:8080/jspui/bitstream/123456789/10018/2/mem21117-123.pdf)

[bitstream/123456789/10018/2/mem21117-123.pdf](http://72.44.81.97:8080/jspui/bitstream/123456789/10018/2/mem21117-123.pdf)

Tratamiento de la información sobre el empoderamiento...

- Paz, A., Romero, S., Díaz, B., Rojas, L y Vargas, M. (2009). Tratamiento informativo de los principios básicos organizacionales de Venezuela realizado por los canales de televisión públicos y privados. [versión digital] Recuperado el 14 de junio de 2013: dialnet.unirioja.es/descarga/articulo/3719787.pdf
- PNUD (2002). Participación cívica. Nociones Esenciales. Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo. Oficina de Evaluación. [versión digital] Recuperado el 14 de junio de 2013: <http://www.undp.mn/publications/essentials/document/spanish/SpEssentialsNo8.pdf>
- POJOAJU (2013). Ñapu'ama. Guía para el debate. Asociación de Organizaciones No Gubernamentales del Paraguay. [versión digital] Recuperado el 14 de junio de 2013: <http://www.pojaju.org.py/2/wp-content/uploads/2013/04/%C3%B1apuama.pdf>
- Popular Coalition to Eradicate Hunger and Poverty (1995). Conference on Hunger and Poverty- Programme of Action. Brussels. [versión digital] Recuperado el 2 de enero de 2013 de: <http://www.ifad.org/events/past/hunger/action.html>
- Red ANDI (2008) Derechos, Infancia y Agenda Pública. Un análisis comparativo de la cobertura periodística latinoamericana 2005-2007. Brasilia. Red ANDI Latinoamérica.
- Rodríguez, J. (2000) ¿Qué es eso de sociedad civil? En Revista Acción, Nro. 207, Asunción. [versión digital] Recuperado el 12 de junio de 2012: http://www.uninet.com.py/accion/207/jc_rodriguez.html
- Rodríguez, J. (1995). Organizaciones privadas de desarrollo, en Directorio de Organizaciones Privadas de Desarrollo en el Paraguay. 4ta Edición. Asunción: CIRD-GTZ.
- Rodríguez, J., Ocampos, G. (1999). Hacia el fortalecimiento de la sociedad civil. Asunción: BASE-ECTA.

Tratamiento de la información sobre el empoderamiento...

- Ruiz, C (2006). La teoría liberal sobre la libertad de prensa. Tesis Doctoral desarrollada en la Facultat de Ciències de la Comunicació Blanquerna, Universitat Ramon Llull. Barcelona.
- Santín, M (2005) Los medios como protagonistas de la noticia. En: Fidalgo y Serra. 2005. Campos Da Comunicação, Vol, 4. Covilhã.
- Segura, MS (2008) Procesos políticos y comunicacionales en Latinoamérica en los últimos 50 años. En: Revista Perspectivas de la Comunicación. Vol. 1 N°1. [versión digital] Recuperado el 1 de marzo de 2013: http://www.perspectivasdelacomunicacion.cl/Perspectivas_1_1_2008.pdf.
- Sel, S. (2009). Comunicación alternativa y Políticas Públicas en el combate Latinoamericano Recuperado el 26 de enero de 2013: <http://biblioteca.clacso.edu.ar/ar/libros/grupos/sel/sel.pdf>
- Semillas para la Democracia (2012). Jetyvyro. Kuatia 3: Comunicación Alternativa. Conceptos y herramientas de comunicación para organizaciones comunitarias. Asunción. [versión digital] Recuperado el 12 de junio de 2012: http://www.semillas.org.py/wp-content/uploads/2012/04/K_3.pdf
- Siwal, B. (2009). Empowerment of Women- Conceptual Framework. WD Division, NIPCCD, New Delhi. Recuperado el 2 de enero de 2013: <http://es.scribd.com/doc/19166610/Empowerment-of-Women-Conceptual-Framework>
- Subirats, J., Alfama, E., Obradors, A (2009). Ciudadanía e inclusión social frente a las inseguridades contemporáneas. La significación del empleo. Instituto de Gobierno de Políticas Públicas. Barcelona: Universidad Autónoma de Barcelona
- United Nations Population Information Network (2001). Guidelines on Women's Empowerment. [versión digital]. Recuperado el 2 de enero de 2013: <http://www.un.org/popin/unfpa/taskforce/guide/iatfwemp.gdl.html>

Tratamiento de la información sobre el empoderamiento...

- Van Dijk, T (1990). La Noticia como discurso. Comprensión, estructura y producción de información. Barcelona: Paidós Comunicación.
- Velasco, A (2002). El concepto de la sociedad civil: Una visión histórico-filosófica. México: UNAM.
- Vial, A. (Coord.) (2003). Sociedad Civil y Cultura Política en Cultura Política, Sociedad Civil y Participación Ciudadana. Asunción: CIRD.
- Villamayor, L. (2006) JST Portavoz de la violencia sufrida por los brasiguayos. Un fenómeno social ignorado por dos países. Análisis del periodo 1985 – 1986. Tesina de licenciatura para la carrera de Ciencias Políticas Universidad Católica Facultad de Filosofía y Ciencias Humanas (trabajo no publicado).
- Vulcano, A. (2004). Periodismo Social. Para que nuestra información sea noticia. Centro de Información y Recursos para el Desarrollo. Asunción: Edición Paraguaya.
- WOLA (2002). Manual básico para la incidencia política. Oficina en Washington para Asuntos Latinoamericanos. Washington: Programa Centroamericano de Capacitación en Incidencia
- Wolf, M. (2007). La investigación de la comunicación de masas: crítica y perspectivas. Buenos Aires: Paidós.
- Yanes, R (2003). La noticia y la entrevista. Una aproximación a su concepto y estructura. Sevilla: Universidad de Sevilla. Revista Ámbitos. No. 9-10

A- Instrumento de recolección de datos: Ficha de análisis de contenido- encodificación

[illegible]

Tratamiento de la información sobre el empoderamiento...

B- Instrumento de recolección de datos: Ficha de análisis de contenido

Número de ficha				
Fecha				
Titular				
Número de página en la cual se ubica				
Posición	Par	Impar	Tapa	Contratapa
Tamaño de la noticia				
Foto	tiene		no tiene	
Tamaño foto				
Infografía	tiene		no tiene	
Tamaño infografía				
Tipo de texto noticioso	Nota periodística	Artículo de Opinión	Editorial	
	Reportaje	Entrevista	Crónica	
	observaciones			
Abordaje noticioso	Descriptivo	Factual	Contextual	
	Propositivo	Evaluativo	Denuncia	
	observaciones			
Cantidad de fuentes				
Tipos de fuente	Sociedad civil organizada	Organismos internacionales	Dependencias del Estado	
	Medios de comunicación	Expertos	Ciudadanos no organizados	
	observaciones			

Tema	Subtema y observaciones	Cantidad
Sector de acceso a la información	Gobierno local _____	
	Gobierno central _____	
	Empresas	
	Sociedad civil	
Mecanismos de participación ciudadana	Voluntariado	
	Liderazgo	
	Alianza	
	Incidencia en políticas públicas	
	Reclamo	
	Denuncias	
	Manifestaciones	
	Audiencia pública	

Tratamiento de la información sobre el empoderamiento...

	Consulta popular	
	Veeduría ciudadana	
	Mesa de diálogo	
	Cabildeo	
	Participación cívica	
	Control ciudadano	
	Delegación de representantes-cuerpos colegiados	
Áreas de inclusión social	Mujer	
	Personas con discapacidad	
	Opciones sexuales diferentes	
	Campesinos	
	Niñez	
	Juventud	
	Tercera edad	
	Indígenas	
	personas con necesidades básicas insatisfechas	
	Residentes de zonas inundables	
Mecanismos de rendición de cuentas	Elección de autoridades	
	Audiencia pública	
	Presupuesto participativo	
Capacidad de organización local	Comisión vecinal	
	Asociaciones de ganaderos	
	Asociación de jóvenes	
	Consejo de ciudadanos	
	Coordinadora de ciudadanos	
	Agricultores	
	Campesinos no organizados	
	Jóvenes no organizados desempleados	
	Jóvenes no organizados trab informales	
	Estudiantes no organizados	

C – Guía de preguntas para la entrevista

Entrevista a María Clara Mernes, Directora Periodística del Periódico Iniciativas Ciudadanas

1. ¿En qué contexto surgió el Periódico Iniciativas Ciudadanas?
2. ¿Entonces, además de informar, el periódico tenía otra intencionalidad?
3. ¿Cuál fue la reacción de la gente?
4. ¿Cómo realizaban la cobertura de noticias?
5. ¿Dónde se distribuía el periódico?
6. ¿Cuál fue su tirada?
7. ¿Cómo se determinaba la agenda del periódico?
8. ¿Recibían algún tipo de feedback?
9. ¿Tuvo algún tipo de repercusiones no esperadas?
10. ¿Qué conclusión obtiene de todo el proceso?

Tratamiento de la información sobre el empoderamiento...

D – Matriz metodológica completa

OBJETIVOS ESPECIFICOS	Dimensión	Variable	Subvariable	Indicadores
Identificar la periodicidad en las publicaciones de artículos referentes al empoderamiento publicados en el periódico Iniciativas Ciudadanas	Periodicidad en las publicaciones	Fecha	NA	Se discriminan los artículos desde diciembre 2002 a diciembre 2006
		Titular	NA	Se detallan todos los titulares en los resultados
		Número de página	NA	Se detallan todos los números de página en los resultados
OBJETIVOS ESPECIFICOS	Dimensión	Variable	Subvariable	Indicadores
Señalar el destaque de las publicaciones de artículos referentes al empoderamiento publicados en el periódico Iniciativas Ciudadanas	Destaque noticioso	Posición	NA	Par
				Impar
				Tapa
				Contratapa
		Tamaño de la noticia	Espacio que ocupa la noticia en el periódico	cantidad de columnas=espacio de la página
		Información complementaria	Foto	Tiene
				No tiene
			Tamaño de la foto	cm x cl
			Infografía	Tiene
				No tiene
			Tamaño de la infografía	cm x cl
OBJETIVOS ESPECIFICOS	Dimensión	Variable	Subvariable	Indicadores
Describir el enfoque empleado por los artículos de empoderamiento del Periodico Iniciativas Ciudadanas	Enfoques de los artículos	Tipo de texto noticioso		Nota periodística
				Artículo de Opinión
				Editorial
				Reportaje
				Entrevista
				Crónica
		Abordaje noticioso		Descriptivo
				Factual
				Contextual
				Propositivo
				Evaluativo
				Denuncia
		Fuente	Cantidad de fuentes	1
				2
				3

Tratamiento de la información sobre el empoderamiento...

			Tipos de fuente	Sociedad civil organizada
				Organismos internacionales
				Dependencias del Estado
				Medios de comunicación
				Expertos
				Ciudadanos no organizados
				No es posible identificar
				Sin fuente
OBJETIVOS ESPECIFICOS	Dimensión	Variable	Subvariable	Indicadores
Determinar los temas referentes al empoderamiento que son tratados en los artículos del Periódico Iniciativas Ciudadanas	Temas referentes al empoderamiento	Sectores de acceso a la información	Sector público	Gobierno local
				Gobierno central
			Sector privado	Empresas
				Sociedad civil
		Mecanismos de participación ciudadana	De participación directa	Voluntariado
				Liderazgo
				Alianza
				Incidencia en políticas públicas
				Reclamo
				Denuncias
				Manifestaciones
				Audiencia pública
				Consulta popular
				Veeduría ciudadana
				Mesa de diálogo
				Cabildeo
			De participación representativa	Participación cívica
				Control ciudadano
				Delegación de representantes-cuerpos colegiados
		Áreas de inclusión social	Beneficiarios	Mujer
				Personas con discapacidad
				Opciones sexuales diferentes
				Campeños
				Niñez
				Juventud
				Tercera edad
				Indígenas

Tratamiento de la información sobre el empoderamiento...

				personas con necesidades básicas insatisfechas
				Residentes de zonas inundables
		Mecanismos de rendición de cuentas	Político	Elección de autoridades
			De carácter público y social	Audiencia pública
			Administrativo	Presupuesto participativo
		Capacidad de organización local	Formal	Comisión vecinal
				asociaciones de ganaderos
				Asociación de jóvenes
				Consejo de ciudadanos
				Coordinadora de ciudadanos agricultores
			Informal	Campesinos no organizados
				Jóvenes no organizados desempleados
				Jóvenes no organizados trab informales
				Estudiantes no organizados

E- Desgrabación de la entrevista a María Clara Mernes

María Clara Mernes, Directora Periodística del Periódico Iniciativas Ciudadanas

- **¿En qué contexto surgió el Periódico Iniciativas Ciudadanas?**

El Programa de Apoyo a las Iniciativas Ciudadanas (PAIC) llevado a cabo por la Fundación CIRD desde el año 2001 tenía como objetivo general el de promover el desarrollo de una sociedad civil activa. Dentro de este gran proyecto, uno de los ejes principales era el de fortalecimiento de la imagen de las ONGs que componían este Programa. Una de las acciones para lograr este propósito era el de más visualización de los proyectos realizados por dichas ONGs en la prensa a nivel nacional demostrando un capital social importante para el desarrollo democrático. En este periodo aun de transición a la democracia, las organizaciones de la sociedad civil contribuyeron en gran medida a la construcción del país, no sólo a través de capacitación y asistencia, sino también en la educación cívica de los ciudadanos, necesaria para consolidación de dicho proceso. En busca de este objetivo de reflejar las acciones de la sociedad civil en Paraguay en los medios masivos de comunicación se entró en contacto con los jefes de redacción y periodistas de los principales medios del país. Luego de varios intentos se llegó a un resultado prácticamente nulo. Los contactados alegaban que la información de carácter social “no es vendible”. Se decidió entonces “recrear” un periódico, haciéndolo lo más parecido posible (en el sentido visual) a uno de circulación masiva, pero cargado de informaciones positivas concernientes a las acciones de la sociedad civil. Este nuevo periódico se denominó “Iniciativas Ciudadanas”.

- **¿Entonces, además de informar, el periódico tenía otra intencionalidad?**

El periódico Iniciativas Ciudadanas buscó dar a conocer las noticias y la voz de la sociedad civil. Que sea posible visualizar “otro Paraguay” distinto a todo lo negativo que se ve diariamente en los medios de comunicación masivos. Además, se buscó valorar el trabajo

Tratamiento de la información sobre el empoderamiento...

de las distintas OSCs en la construcción y fortalecimiento de la democracia y darle cabida en un medio impreso.

- **¿Cuál fue la reacción de la gente?**

La reacción fue muy positiva y al cabo de unos meses se llegó a una segunda edición. Debido a la demanda de muchas organizaciones interesadas, se incorporó a más ONGs que las pertenecientes únicamente al PAIC. El primer número de “Iniciativas Ciudadanas” salió en diciembre del 2002 y continúa publicándose hasta hoy en día. Debido a la fuente de financiación del periódico, fue tomando diferente enfoques a través de los años: en un principio fue temas de la sociedad civil en general, luego tomó una visión más joven, también tuvo un periodo dedicado al tema de discapacidad, y en los últimos años se halla enfocado a la justicia. No obstante, las acciones de la sociedad civil y un enfoque positivo y crítico fueron siempre una constante.

- **¿Cómo realizaban la cobertura de noticias?**

El primer número lo realizamos prácticamente a pulmón entre 2 personas del área de comunicación de la Fundación CIRD. Luego de la aceptación masiva de esa primera edición, fue la consulta NEWS que se encargó de su redacción y difusión por un tiempo, siempre bajo mi acompañamiento. Luego, por una cuestión de la consultora, la periodista que trabajaba allí y se encargaba de la redacción del periódico vino a trabajar con nosotros y fue ella la que se encargó de la redacción de todo su contenido hasta más o menos el año 2006. Las columnas de opinión eran aportes de consultores o de miembros del CIRD, dependiendo del tema que se tratase.

- **¿Dónde se distribuía el periódico?**

El primer número solo se distribuyó en un acto de fin de año del PAIC, pero luego, con la masiva aceptación que tuvo, se fue enviando a organizaciones de todo el país. En este sentido el Directorio de ONGs del CIRD fue de mucha ayuda ya que se enviaba a todas las

Tratamiento de la información sobre el empoderamiento...

ONGs que allí figuraban, eran como 200. Aparte de eso se enviaba a bibliotecas de universidades, embajadas, agencias internacionales, periodistas, a los Senadores, Diputados y Gobernadores, también a algunas Municipalidades, y a toda persona que lo hubiese solicitado. Siempre en forma gratuita.

- **¿Cuál fue su tirada?**

La tirada fue variando alrededor de los tres mil ejemplares.

- **¿Cómo se determinaba la agenda del periódico?**

Los temas a cubrir se determinaban de acuerdo a las acciones positivas que identificábamos dentro de la sociedad civil. No olvidemos que ése era el objetivo del periódico, que sea un periódico positivo. El mes de setiembre por lo general era dedicado a temas de la juventud. Salvo raras excepciones, ese fue el manejo en cuanto a la agenda. Las tapas por lo general tenían un resumen de noticias que eran explyadas en varias páginas interiores, mientras que las contratapas estaban destinadas a comunicar casos de liderazgo en todo el país por medio de una entrevista a un referente.

- **¿Recibían algún tipo de feedback?**

Sí, hubo casos en que publicábamos una página con comentarios que recibíamos. Siempre felicitándonos por el trabajo o comunicándonos que tenían una información o acción que nos interesaría cubrir. Fue así que nos fuimos enterando de muchas acciones de la sociedad civil en todo Paraguay. El periódico era en sí una forma diferente de ver al Paraguay. Aunque en el momento de ser diseñado no tuvo la intención de impactar, se pudo ver que la idea de que las ONGs se vean reflejadas en un medio impreso creó demanda en los actores claves, solicitando así que el producto sea repetido.

- **¿Tuvo algún tipo de repercusiones no esperada?**

Sí, dentro del proyecto habíamos comenzado a instalar el tema de acceso a la información pública que luego se convirtió en un Grupo Impulsor de la Ley. La

Tratamiento de la información sobre el empoderamiento...

comunicación fue un componente de fuerza que se utilizó en las campañas del Grupo. El periódico fue un instrumento de difusión de las acciones que estábamos realizando, tanto las organizaciones, como el Grupo Impulsor en sí. También en el caso del desafuero al Diputado Colmán: fue un caso claro donde la comunicación fue fundamental, ya que distintas personas y organizaciones expertas en el tema, articularon esfuerzos para llegar al objetivo y todo era publicado en el periódico con mucha fuerza visual.

- **¿Qué conclusión obtiene de todo este proceso?**

El Periódico Iniciativas Ciudadanas propició un gradual posicionamiento de la sociedad civil en la agenda mediática: qué hacen, cuáles son sus derechos, problemática, luchas, etc. Así como también ayudó a instalar ideas y temas de relevancia para el fortalecimiento de la democracia en Paraguay. La comunicación se caracterizó por ser dinámica, atractiva e incluso divertida (humor político, etc.) sin perder la capacidad de reflexión crítica de la realidad.

F- Cálculos auxiliares de nivel de destaque**Tabla 9: Nivel de destaque bajo**

Mes	Año	Titular	Total de destaque	Nivel de destaque
Diciembre	2002	Vigilarán uso de fondos en la campaña política	8	Bajo
Diciembre	2002	Ciudadanos del interior quieren protagonizar la descentralización	7	Bajo
Diciembre	2002	Radios comunitarias generan conciencia cívica	9	Bajo
Diciembre	2002	Un Parlamento con saldo positivo	8	Bajo
Diciembre	2002	FM 106 impulsa un municipio agroecológico	8	Bajo
Diciembre	2002	Las mujeres proponen una agenda propia	10	Bajo
Diciembre	2002	Un buzón de iniciativas ciudadanas	8	Bajo
Diciembre	2002	Elaboran un manual para el ciudadano	9	Bajo
Diciembre	2002	La sociedad pide mayor responsabilidad a los medios	10	Bajo
Diciembre	2002	La ciudadanía participa en el ámbito municipal	9	Bajo
Diciembre	2002	Niños están más protegidos	8	Bajo
Diciembre	2002	Concepción exige a sus Diputados más compromiso	7	Bajo
Diciembre	2002	Transparencia en Repatriación	8	Bajo
Diciembre	2002	Dan vía libre al control ciudadano en Villarrica	8	Bajo
Diciembre	2002	Fram es un modelo de salud comunitaria descentralizada	11	Bajo
Diciembre	2002	Voluntarios	10	Bajo
Diciembre	2002	Barrios encarnacenos se capacitan para participar	10	Bajo
Mayo	2003	Capital social, clave para el desarrollo	9	Bajo
Mayo	2003	Las mujeres presentaron propuestas a los candidatos	8	Bajo
Mayo	2003	Por primera vez Transparencia Paraguay participó como observador en elecciones	10	Bajo

Tratamiento de la información sobre el empoderamiento...

Mayo	2003	Preparan manual para crear conciencia sobre trabajo infantil doméstico	10	Bajo
Junio	2003	Una mirada externa que ayuda a llegar a la meta	11	Bajo
Junio	2003	Una original combinación entre lo moderno y lo artesanal	8	Bajo
Junio	2003	Tiempo nuevo	7	Bajo
Junio	2003	Capacitan a los pobladores afectados por la Franja Costera	10	Bajo
Junio	2003	Buscan crear una coordinadora de los Bañados de Asunción	9	Bajo
Junio	2003	"Cada uno pone su grano de arena"	12	Bajo
Junio	2003	Una escuelita en el Abasto	11	Bajo
Julio	2003	Claves para la participación ciudadana	9	Bajo
Julio	2003	Acceso ciudadano al Congreso Nacional	9	Bajo
Julio	2003	Talleres	8	Bajo
Agosto	2003	La ley recogerá las propuestas de la gente	9	Bajo
Agosto	2003	IDEA propuso informatizar la comunicación del Senado	9	Bajo
Agosto	2003	"La JQM es un espacio de crecimiento constante"	11	Bajo
Agosto	2003	Transparencia Paraguay organizó una charla sobre contrataciones	8	Bajo
Agosto	2003	La gente está recuperando la confianza	9	Bajo
Setiembre	2003	Diagnósticos participativos	8	Bajo
Setiembre	2003	Foro en Encarnación	8	Bajo
Setiembre	2003	Semana por los derechos del niño	7	Bajo
Setiembre	2003	Observatorio ciudadano	7	Bajo
Setiembre	2003	Se creó COBAÑADOS	7	Bajo
Setiembre	2003	JQM realizó taller en Encarnación	7	Bajo
Setiembre	2003	Se recolectaron 1500 firmas para ratificar el convenio 138	10	Bajo
Octubre	2003	Audiencia pública	8	Bajo
Octubre	2003	Voluntarios fortalecen el trabajo de las OSCs	10	Bajo
Octubre	2003	Congreso de FENAES	8	Bajo
Octubre	2003	Actividades del proyecto "Encarnación participando"	8	Bajo
Octubre	2003	Debates ciudadanos sobre la franja costera	8	Bajo

Tratamiento de la información sobre el empoderamiento...

Octubre	2003	Jornada de transparencia municipal en Villarrica	8	Bajo
Noviembre	2003	"El congreso fue una victoria de los estudiantes"	10	Bajo
Diciembre	2003	Unos 200 jóvenes participaron del "Aty Guasu Juvenil" en Ypacaraí	10	Bajo
Diciembre	2003	No existe democracia sin una ciudadanía activa	9	Bajo
Diciembre	2003	Participar para incidir	8	Bajo
Diciembre	2003	Con el trabajo voluntario todos ganan	11	Bajo
Febrero	2004	En Carapeguá quieren mejorar los caminos	9	Bajo
Febrero	2004	TP busca transparentar la gestión pública	8	Bajo
Febrero	2004	Se inicia el Séptimo Parlamento Joven	8	Bajo
Febrero	2004	El desafío de representar a unas 80 mil personas	9	Bajo
Febrero	2004	Curso sobre empleabilidad	7	Bajo
Febrero	2004	Políticas unidas por una agenda común	7	Bajo
Febrero	2004	Mayor cobertura médica materno infantil	7	Bajo
Febrero	2004	Campamento de jóvenes luqueños	7	Bajo
Febrero	2004	"Esta experiencia fue positiva y alentadora"	10	Bajo
Febrero	2004	Herramienta al servicio del ciudadano	8	Bajo
Febrero	2004	Más de 30 líderes vecinales serán corresponsales de prensa	10	Bajo
Febrero	2004	Jóvenes repartieron bolsas de basura en el verano de Sanber	9	Bajo
Marzo	2004	Piden participación ciudadana en Ley de Impuestazo	8	Bajo
Marzo	2004	En Itaguá se realizó una jornada joven	8	Bajo
Marzo	2004	Taller de producción de cuñas educativas	8	Bajo
Marzo	2004	Corazones abiertos moviliza voluntarios	8	Bajo
Marzo	2004	Impulsan campaña de género	8	Bajo
Marzo	2004	Talleres en repatriación	7	Bajo

Tratamiento de la información sobre el empoderamiento...

Marzo	2004	Convocatoria de Parlamento Joven	7	Bajo
Marzo	2004	FEDEM lanzará periódico	7	Bajo
Marzo	2004	Alumnos de Veterinaria se unen para mejorar el Zoológico	10	Bajo
Marzo	2004	Firman convenio para disminuir el desempleo juvenil	10	Bajo
Marzo	2004	El sentido comunitario en las comunidades	7	Bajo
Marzo	2004	Comunicadores se comprometen a combatir el trabajo infantil	8	Bajo
Marzo	2004	INECIP capacitará a quienes persiguen casos graves de corrupción	9	Bajo
Marzo	2004	JQM se alió con la Fundación iDeas de Argentina	9	Bajo
Marzo	2004	"Me siento comprometida a mantener conectada a la gente"	12	Bajo
Abril	2004	Contraloría Joven de Caazapá firma acuerdos con dos instituciones públicas	11	Bajo
Abril	2004	JQM trabajó el acceso a la información pública con la Municipalidad de Asunción	9	Bajo
Abril	2004	Género y políticas públicas	8	Bajo
Abril	2004	Campaña de Dequení	8	Bajo
Abril	2004	Voluntarios de SUMANDO	8	Bajo
Abril	2004	En Hacienda se están realizando cambios	9	Bajo
Abril	2004	Encuentro de Mujeres Políticas en Red	9	Bajo
Abril	2004	¿Qué son las Organizaciones de la Sociedad Civil?	7	Bajo
Abril	2004	Capacitarán sobre derechos de la infancia	7	Bajo
Abril	2004	Transparencia Paraguay presentará programa de contrataciones	7	Bajo
Abril	2004	Taller con jóvenes en Villarrica	7	Bajo
Abril	2004	Dos adolescentes representarán a Paraguay en Florencia	9	Bajo
Abril	2004	Más de 40 vecinos fueron capacitados	9	Bajo
Abril	2004	Más de 2000 jóvenes reclamaron el boleto estudiantil	10	Bajo
Mayo	2004	El tercer sector refleja sus acciones	12	Bajo

Tratamiento de la información sobre el empoderamiento...

Mayo	2004	Contrataciones públicas transparentes	8	Bajo
Mayo	2004	Debate sobre mujeres políticas en los medios	10	Bajo
Mayo	2004	Autogestión productiva juvenil	7	Bajo
Mayo	2004	Red de mujeres en Presidente Hayes	7	Bajo
Mayo	2004	EL compromiso de defender los derechos de los más vulnerables	12	Bajo
Junio	2004	La FENAES rechaza nueva ley	8	Bajo
Junio	2004	Brigada de trabajo voluntario	8	Bajo
Junio	2004	Formación de grupos y líderes	8	Bajo
Junio	2004	Acceso ciudadano al Congreso	8	Bajo
Junio	2004	Iniciaron debate sobre estudio de realidad nacional	11	Bajo
Junio	2004	Aty Guasu Juvenil	8	Bajo
Junio	2004	Ética en la función pública	8	Bajo
Junio	2004	Consejo de Desarrollo de Carapeguá	9	Bajo
Junio	2004	Otra dimensión	7	Bajo
Junio	2004	Ofrecen distracciones alternativas a los jóvenes	9	Bajo
Junio	2004	"Sólo el servicio a los demás da alegría verdadera"	9	Bajo
Junio	2004	ADEXTRA promueve la profesionalización de jóvenes	9	Bajo
Junio	2004	Caminata de la Solidaridad	7	Bajo
Julio	2004	Reunión entre FEDEM y el Intendente	9	Bajo
Julio	2004	Taller de planificación cooperativa	9	Bajo
Julio	2004	El desarrollo comunitario es igual al esfuerzo mancomunado	7	Bajo
Julio	2004	Capacitaron a más de 4000 jóvenes	7	Bajo
Julio	2004	FENAES quiere un boleto que no perjudique a los alumnos	9	Bajo
Agosto	2004	El día en que cerraron las puertas	9	Bajo
Agosto	2004	Campaña defiende el derecho ciudadano a la seguridad	10	Bajo
Agosto	2004	Más de 40000 personas caminaron en memoria de las víctimas	8	Bajo

Tratamiento de la información sobre el empoderamiento...

Setiembre	2004	Ciento treinta jóvenes entrenados y listos para su primer trabajo	10	Bajo
Setiembre	2004	Sociedad civil abordó temas de agenda pública	10	Bajo
Setiembre	2004	JQM en Congreso de Formación en Valores	8	Bajo
Setiembre	2004	Participación ciudadana	7	Bajo
Setiembre	2004	Voluntarios capacitaron a pequeños productores	10	Bajo
Setiembre	2004	Tejiendo redes a través de un movimiento fuerte y propositivo	12	Bajo
Octubre	2004	La búsqueda de enlaces permanentes y mayor comunicación	10	Bajo
Octubre	2004	Inseguridad une a sectores ciudadanos	12	Bajo
Octubre	2004	Alumnos de 284 escuelas descubren el valor de tributar	8	Bajo
Octubre	2004	Quiindy inicia proceso para ser la ciudad más participativa del país	10	Bajo
Octubre	2004	La Contraloría Ciudadana actuó de mediadora y logró acuerdo político	10	Bajo
Octubre	2004	Monitorean el Proyecto Franja Costera	8	Bajo
Octubre	2004	Liz Torres: el compromiso de representar la vida de muchos	11	Bajo
Diciembre	2004	El mayor problema que tenemos es la discriminación estudiantil	9	Bajo
Diciembre	2004	Jóvenes luqueños reclaman presupuestos y participación	9	Bajo
Diciembre	2004	La información asegura la participación ciudadana	10	Bajo
Diciembre	2004	Qué son los grupos impulsores	8	Bajo
Diciembre	2004	Productos de la Capital de la Zanahoria en la vitrina asuncena	9	Bajo
Diciembre	2004	Reformas de la Ley Orgánica Municipal surgirán de un enfoque participativo	8	Bajo
Diciembre	2004	Lucho para que la gente del Bañado sea tratado con dignidad	12	Bajo

Tratamiento de la información sobre el empoderamiento...

Enero	2005	Stroessner se fue, el stronismo sigue vigente	9	Bajo
Enero	2005	Campaña de firmas	8	Bajo
Enero	2005	Miembros de organizaciones no gubernamentales se reunieron con ministro	9	Bajo
Enero	2005	Universitarios trabajaron dos meses con los indígenas de Cateura	9	Bajo
Enero	2005	En JA Saldívar cuentan con una secretaria de la mujer	9	Bajo
Marzo	2005	La ciudadanía pone manos a la obra para construir un país seguro y justo	11	Bajo
Marzo	2005	Iniciativas de Caazapá y Misiones se unen para reducir el desempleo	10	Bajo
Marzo	2005	Los jóvenes presentan proyectos e inciden en la gestión pública	10	Bajo
Marzo	2005	Mujeres presentaron agenda de acción	9	Bajo
Marzo	2005	Parlamentario presentó sitio web	9	Bajo
Marzo	2005	Un preocupado por el manejo y el control de la cosa pública	12	Bajo
Abril	2005	"Vecinos en Alerta" reemplazan a las comisiones garrote	8	Bajo
Abril	2005	"La movilización ciudadana es esencial para el funcionamiento de toda democracia"	11	Bajo
Abril	2005	Un grupo de jóvenes que va contra la corriente	10	Bajo
Abril	2005	Autoridades y ciudadanía comparten agenda cordillerana	12	Bajo
Abril	2005	Organizaciones mejoran canales de comunicación con Hacienda	9	Bajo
Mayo	2005	Ley de Acceso a la Información Pública: una nueva oportunidad para la sociedad paraguaya	7	Bajo
Mayo	2005	Culminan Foros Ciudadanos Regionales	8	Bajo
Mayo	2005	El desafío de construir lo público	9	Bajo
Mayo	2005	La sociedad civil exige un seguimiento en el caso Colmán	9	Bajo

Tratamiento de la información sobre el empoderamiento...

Mayo	2005	Mujer, género y políticas públicas	9	Bajo
junio	2005	Cuando la ciudadanía tiene oportunidad de expresarse	10	Bajo
junio	2005	Analizan anteproyecto de Ley Ciudadana	8	Bajo
junio	2005	Centro de Referencias en el tema Trata de Personas	9	Bajo
junio	2005	Seguro de Salud de Fram entre las mejores prácticas del mundo	10	Bajo
junio	2005	Agrupación plural monitorea Proyecto de la Franja Costera	10	Bajo
junio	2005	"El trabajo de las Contralorías Ciudadanas es efectivo porque se realiza desde las bases"	10	Bajo
Junio	2005	Jóvenes del MERCOSUR unidos en el espacio	9	Bajo
junio	2005	Global infancia promueve el buen trato	10	Bajo
junio	2005	150 niños tendrán acceso a una educación sustentable	10	Bajo
Julio	2005	CIPAE, 29 años en defensa de los derechos sociales y económicos de los desprotegidos	9	Bajo
Julio	2005	Tragedia del 1A será tema de charla en aulas	9	Bajo
Julio	2005	El encargado de Juventud de Central fue contratado a través de concurso	10	Bajo
Julio	2005	Forman promotores jurídicos	10	Bajo
Julio	2005	Encuentro interdepartamental	9	Bajo
Julio	2005	En encuentro resaltan valor y beneficios del trabajo comunitario	9	Bajo
Julio	2005	Una organización joven lucha contra un problema viejo	9	Bajo
Agosto	2005	Se capacitan en derechos de la niñez	8	Bajo
Agosto	2005	Taller para docentes sobre gestión participativa	9	Bajo
Agosto	2005	Ley de Acceso a la Información Pública: Articular lo Real con lo Legal	7	Bajo

Tratamiento de la información sobre el empoderamiento...

Agosto	2005	Voluntariado corporativo, una retribución a la sociedad	10	Bajo
Agosto	2005	Foro Departamental de JQM	10	Bajo
Agosto	2005	Encuentro de 250 jóvenes	10	Bajo
Agosto	2005	Jóvenes se capacitan para ser analistas de granos	8	Bajo
Agosto	2005	La comunidad ovetense controlará gestión municipal	9	Bajo
Agosto	2005	Rescatado de las calles hoy se prepara para estudiar periodismo	11	Bajo
Setiembre	2005	Una flor para Colmán	7	Bajo
Setiembre	2005	Más de 500 jóvenes ya están capacitados y el 30% obtuvo trabajo	11	Bajo
Setiembre	2005	Pastoral del Niño y Salud se unen para reducir en 30% la desnutrición infantil	9	Bajo
Setiembre	2005	Generan 800 propuestas en el Aty Guasute	8	Bajo
Setiembre	2005	Debatieron modificaciones a la ley orgánica municipal	9	Bajo
Octubre	2005	El observatorio de medios es una forma de ejercer el derecho al control ciudadano	9	Bajo
Octubre	2005	Una ventana para la sociedad civil	10	Bajo
Octubre	2005	Además de capacitarse, los jóvenes necesitan oportunidades laborales	11	Bajo
Octubre	2005	El 34% de las niñas que trabaja lo hace como empleada doméstica	10	Bajo
Octubre	2005	Indígenas de la Región Oriental conformarán una Federación	11	Bajo
Diciembre	2005	Realizarán Audiencias Públicas en el Chaco	12	Bajo
Diciembre	2005	Quieren efectivizar la comunicación	8	Bajo
Diciembre	2005	En tres años ya sumaron 10 mil horas de servicio voluntario a la comunidad	9	Bajo
Diciembre	2005	IDEA busca fortalecer la sociedad civil	8	Bajo

Tratamiento de la información sobre el empoderamiento...

Diciembre	2005	Triunfo de la Contraloría Ciudadana de Abaí	9	Bajo
Diciembre	2005	Voluntariado beneficia a 100 instituciones	9	Bajo
Diciembre	2005	Grupo Impulsor pidió a los Diputados aprobar la ley de acceso a la información	10	Bajo
Diciembre	2005	Evolución de la participación ciudadana	10	Bajo
Diciembre	2005	Evaluaron avances del proyecto Franja Costera	8	Bajo
Diciembre	2005	Aty Guasú en Ñemby	8	Bajo
Diciembre	2005	Varios países están interesados en replicar el seguro de salud de Fram	10	Bajo
Abril	2006	Jóvenes caazapeños generaron lazos	9	Bajo
Abril	2006	El sector juvenil también quiere contar con una legislación	11	Bajo
junio	2006	Jóvenes emprendedores en "FIE 2006"	7	Bajo
junio	2006	Artesanas exportan sus tejidos en karanday	9	Bajo
junio	2006	Murales informativos públicos	8	Bajo
junio	2006	El CPK inició un programa de entrenamiento en voluntariado	8	Bajo
junio	2006	Demandan a los candidatos a la intendencia de Asunción propuestas de desarrollo integral	9	Bajo
junio	2006	Impulsan una campaña contra el dengue	9	Bajo
junio	2006	"El poder judicial es consecuencia final de cimientos que no funcionan"	9	Bajo
junio	2006	Buscan desarrollar la participación más allá de los procesos propiamente electorales	9	Bajo
junio	2006	"Se está formando una nueva generación de paraguayos dispuestos a cambiar la historia de nuestro país"	12	Bajo
Nº33	2006	Organizaciones presentaron política nacional de juventud	12	Bajo

Tratamiento de la información sobre el empoderamiento...

Nº33	2006	"Para impulsar la ley de acceso a la información pública tiene que existir un consenso de la sociedad civil"	10	Bajo
Nº33	2006	Contralores podrán denunciar irregularidades durante las elecciones municipales	9	Bajo
Nº33	2006	Escuela de formación cívica y política para jóvenes	8	Bajo
Nº33	2006	En Capi'ibary realizaron la primera audiencia de rendición de cuentas	8	Bajo
Nº33	2006	Más de 2000 personas participaron del congreso comunitario de Ñemby	8	Bajo
Nº33	2006	Encuentro histórico entre la ciudadanía y el intendente de Mariscal Estigarribia	10	Bajo
Nº33	2006	Candidatos a Intendentes se comprometieron a impulsar la participación ciudadana	8	Bajo
Nº33	2006	Buscan fortalecer los vínculos entre las municipalidades y la ciudadanía	8	Bajo
Nº34	2006	Realizan audiencias públicas	7	Bajo
Nº34	2006	Debatieron sobre franja costera	7	Bajo
Nº34	2006	En Ñemby se comprometen a trabajar con la ciudadanía	10	Bajo
Nº34	2006	Candidatos de Capi'ibary quieren continuar el proceso de transparencia	10	Bajo
Nº34	2006	"Sin información, el voto valida lo ajeno"	11	Bajo
Nº35	2006	150 becas escolares para el periodo 2007	8	Bajo
Nº35	2006	"El 77 % de los acusados por delitos de corrupción pública no serán juzgados"	8	Bajo
Nº35	2006	El sondeo "A quienes elegimos" apunta a transparentar prácticas oscuras	12	Bajo
Nº35	2006	Presentaron proyectos comunitarios en San Juan Nepomuceno y Caazapá	9	Bajo

Tratamiento de la información sobre el empoderamiento...

Nº35	2006	Medirán el desempeño de 75 municipalidades	9	Bajo
Nº35	2006	Debatieron sobre la inclusión de las mujeres en los municipios	8	Bajo
Nº35	2006	"Voluntarios" ganó premio a mejor proyecto 2006	8	Bajo

Tabla 10: Nivel de destaque medio

Mes	Año	Titular	Total de destaque	Nivel de destaque
Diciembre	2002	Más allá del boleto estudiantil	16	Medio
Diciembre	2002	Renacer indígena en sus tierras ancestrales	17	Medio
Diciembre	2002	Jóvenes y Fiscalía se unen para salvar al Lago Ypacaraí	14	Medio
Diciembre	2002	Impulsan una Ley de Participación	15	Medio
Mayo	2003	El trabajo en alianza impulsó el debate político	14	Medio
Mayo	2003	Un panel que rompió barreras	16	Medio
Mayo	2003	Más de 1300 jóvenes participaron en los debates	13	Medio
Junio	2003	Propondrán modelos electorales alternativos	15	Medio
Junio	2003	Premiarán a los choferes que respeten el boleto estudiantil	13	Medio
Junio	2003	Un problema con solución, si todo el mundo pone de su parte	15	Medio
Junio	2003	"Queremos que la gente se dé cuenta de los beneficios del trabajo conjunto"	14	Medio
Julio	2003	Con la iniciativa, el Comité Ko'ēju logró un impacto a nivel distrital	13	Medio
Julio	2003	"El PAIC apoya la diversidad de temas"	16	Medio
Julio	2003	Una idea posible	15	Medio
Julio	2003	"La sociedad civil debe hacer escuchar su voz"	13	Medio
Julio	2003	Los jóvenes impulsan proyectos comunitarios	13	Medio
Julio	2003	Articulan esfuerzos con el sector público	14	Medio
Julio	2003	Una metodología que mueve a la acción	15	Medio
Julio	2003	Los vecinos unieron fuerzas y se organizaron	14	Medio
Julio	2003	Construyen "saber" en cada barrio	14	Medio
Julio	2003	Jóvenes censaron 700 hogares	13	Medio

Tratamiento de la información sobre el empoderamiento...

Julio	2003	Una red de Agentes Multiplicadores llega a cada rincón de la sociedad	13	Medio
Julio	2003	Marilín Renhfeldt defiende una antropología de acción	13	Medio
Agosto	2003	"Los campesinos podemos plantear soluciones"	13	Medio
Agosto	2003	Una emisora al servicio de la comunidad	15	Medio
Agosto	2003	Como lograr buenas cosechas sin destruir la naturaleza	15	Medio
Agosto	2003	Un municipio que trabaja con la gente	14	Medio
Agosto	2003	Proyectan instalar una fábrica de balanceado	13	Medio
Agosto	2003	Como en una familia, los mayores ayudan a los más pequeños	15	Medio
Agosto	2003	Campamento de integración en Ypacaraí	14	Medio
Setiembre	2003	La nueva onda es el "Desafío Paraguay Limpio"	17	Medio
Setiembre	2003	Preparan un congreso de estudiantes secundarios a nivel nacional	14	Medio
Setiembre	2003	El observatorio ciudadano denuncia violaciones a los DD.HH.	13	Medio
Setiembre	2003	Lanzan campaña "Legislado con el pueblo"	13	Medio
Setiembre	2003	Se consolida una Red de organizaciones juveniles	16	Medio
Setiembre	2003	El BID organiza seminario sobre capital social	14	Medio
Octubre	2003	"Buscamos instalar mecanismos de transparencia y fiscalización"	17	Medio
Octubre	2003	"Es un marco legal contra la explotación laboral infantil"	14	Medio
Octubre	2003	Capacitarán a 500 jóvenes para incorporarlos al mercado laboral	14	Medio
Octubre	2003	Una mujer política dispuesta a dejar huella en el país	14	Medio
Noviembre	2003	Comisiones vecinales hermosean sus barrios	15	Medio
Noviembre	2003	Estudiantes de Yegros presentaron sus proyectos	15	Medio
Noviembre	2003	De desierto a plaza comunitaria	13	Medio
Noviembre	2003	Reforestarán entrada al colegio	13	Medio
Noviembre	2003	Serán jóvenes fiscalizadores	14	Medio
Noviembre	2003	Quieren mejorar el camino	14	Medio
Noviembre	2003	Jóvenes empresas mostraron sus productos	15	Medio

Tratamiento de la información sobre el empoderamiento...

Diciembre	2003	"Las necesidades se convirtieron en oportunidades"	16	Medio
Diciembre	2003	"La ley de acceso a la información pública es el punto de partida de la democracia"	15	Medio
Diciembre	2003	Señales de sociedad civil en movimiento	13	Medio
Diciembre	2003	Paraguay ratificó el convenio 138	15	Medio
Diciembre	2003	"Hacer algo por la gente es mi mayor pasión"	13	Medio
Febrero	2004	Crearán un Foro Multisectorial que acompañe a la Franja Costera	15	Medio
Febrero	2004	"Se impone la necesidad de un vínculo entre el Estado y la sociedad civil"	14	Medio
Febrero	2004	Indígenas Mbya obtuvieron el título de sus tierras	14	Medio
Febrero	2004	"Me siento identificada con los ideales del MOBE"	13	Medio
Marzo	2004	Comparten experiencias regionales de acceso a la información pública	17	Medio
Marzo	2004	Realizaron seminario sobre transparencia informativa	13	Medio
Marzo	2004	Dos adolescentes ex trabajadores participarán de un Congreso Mundial	14	Medio
Marzo	2004	"Hace tiempo esperábamos una oportunidad como ésta"	16	Medio
Abril	2004	Conformarán una Comisión bicameral participativa	14	Medio
Abril	2004	Jóvenes presentaron micro empresas	17	Medio
Abril	2004	El tapé no es sólo una herramienta, sino una visión del mundo	13	Medio
Mayo	2004	Ciudadanía enriquece políticas públicas	14	Medio
Mayo	2004	Los Consejos articulan acciones en cada comunidad	14	Medio
Mayo	2004	Ñogueroi Pavei se convirtió en un referente a nivel nacional	15	Medio
Mayo	2004	Nace la Red de Jóvenes en Torno al Lago	16	Medio
Junio	2004	La participación ciudadana es clave para acceder a la información pública	17	Medio
Junio	2004	La Red de Contralorías Ciudadanas se fortalece	17	Medio
Junio	2004	Un luchador de la información	13	Medio
Julio	2004	Un proyecto que ayuda a conseguir el primer empleo	17	Medio
Julio	2004	Brigada de trabajo voluntario	14	Medio
Julio	2004	Aportó experiencia europea en iniciativas innovadoras	13	Medio

Tratamiento de la información sobre el empoderamiento...

Agosto	2004	Estudiantes prestan servicios a los afectados	13	Medio
Agosto	2004	Instaron a los compañeros a donar sangre	13	Medio
Agosto	2004	Parroquia organizó y orientó a los voluntarios	13	Medio
Setiembre	2004	Funcionarios ya podrán hacer denuncias sin riesgo a represalias	15	Medio
Octubre	2004	Acceso a la información pública, el mejor instrumento para combatir a la corrupción	17	Medio
Octubre	2004	Logramos que el aprendizaje vuelva a ser fascinante	14	Medio
Diciembre	2004	Red de Contralorías asume el desafío de educar ciudadanos desde la escuela	13	Medio
Enero	2005	Ciudadanos se unen contra la ilegalidad	15	Medio
Enero	2005	La Municipalidad entregó 40 millones de guaraníes a la Coordinadora de Comisiones Viales	17	Medio
Marzo	2005	El periodismo nacional bajo la lupa ciudadana	16	Medio
Marzo	2005	Campamento de tierra nueva	13	Medio
Abril	2005	Mujeres víctimas de secuestro movilizan a organismos de poder	14	Medio
Abril	2005	Preparan una cruzada por la legalidad y la seguridad	14	Medio
Abril	2005	Plan Paraguay desarrolla por año unos ochenta proyectos en 400 comunidades	15	Medio
Abril	2005	Fe y Alegría acerca la educación a más de 16 mil alumnos en 75 escuelas	14	Medio
Abril	2005	La justicia por bandera	13	Medio
Mayo	2005	Diputados apoyan proyecto de Acceso a la Información	13	Medio
Mayo	2005	La transformación pasa por la acción efectiva de los jóvenes	15	Medio
Mayo	2005	El telecentro conecta con el mundo a una zona que estaba aislada	16	Medio
Mayo	2005	"Teatro Activo es una herramienta transformadora"	13	Medio
Junio	2005	Grupo de ciudadanos busca disminuir la brecha digital que existe en el país	15	Medio
junio	2005	El periódico "barrial" aparece a todo color	15	Medio
Julio	2005	Programa ayudará al 10% de los 35 mil niños desnutridos del Paraguay	16	Medio
Julio	2005	"La vida me enseñó que dando se recibe mucho más"	13	Medio
Setiembre	2005	Unos 3 mil jóvenes donaron un día de trabajo para que haya más aulas	16	Medio

Tratamiento de la información sobre el empoderamiento...

Setiembre	2005	Festejos, denuncias y reclamos marcaron el Mes de la Juventud	17	Medio
Setiembre	2005	Organizaciones proponen reducir la brecha digital a través de políticas públicas	14	Medio
Setiembre	2005	"El servicio social es una vocación"	14	Medio
Diciembre	2005	Un gran paso para una organización juvenil	13	Medio
Diciembre	2005	Asesorarán a 20 funcionarios y 80 líderes vecinales	13	Medio
Diciembre	2005	Los jóvenes evaluaron resultados que trae la formación en valores	14	Medio
Diciembre	2005	Sociedad civil organizada, un camino hacia la democracia	14	Medio
Diciembre	2005	Caminos vecinales de la zona rural de Carapeguá vuelven a ser transitables	15	Medio
Diciembre	2005	En Ypané la ciudadanía pidió la palabra y está decidida a participar	17	Medio
Abril	2006	Un pequeño cambio de hábito provoca un cambio de vida	15	Medio
Abril	2006	Hay conciencia ciudadana, pero falta infraestructura	14	Medio
Abril	2006	Por primera vez el precio y el peso del material reciclable son justos	16	Medio
Abril	2006	Contralores ciudadanos se preparan para transparentar elecciones	17	Medio
Abril	2006	La ciudadanía exigió el respeto a al Constitución Nacional	17	Medio
Abril	2006	De mujer sumisa a líder comunitaria	14	Medio
junio	2006	No quieren que la administración pública sea transparente	16	Medio
Nº33	2006	Para ser la voz de los excluidos debemos escucharlos más	15	Medio
Nº33	2006	Tarjeta roja al maltrato	15	Medio
Nº33	2006	La música como instrumento de nuevos horizontes para Cateura	14	Medio
Nº34	2006	Plantean mayor control ciudadano en la administración de la justicia	13	Medio
Nº34	2006	Iniciativas promoverán el acceso ciudadano a la información pública	13	Medio
Nº34	2006	"Es una plataforma que posibilita a los candidatos llegar a la ciudadanía de forma más equitativa y masiva"	17	Medio
Nº34	2006	La regulación del financiamiento de las campañas es un tema pendiente	14	Medio
Nº34	2006	Opinión de líderes de organizaciones de la Sociedad Civil	16	Medio

Tratamiento de la información sobre el empoderamiento...

Nº34	2006	Más de 100 voluntarios hicieron posible el sondeo nacional de candidatos	13	Medio
Nº35	2006	El proyecto de Fram es una de las mejores experiencia del continente	15	Medio
Nº35	2006	"Esta ley puede marcar la diferencia para 270 mil jóvenes desempleados"	13	Medio

Tabla 11: Nivel de destaque alto

Mes	Año	Titular	Total de destaque	Nivel de destaque
Diciembre	2002	Más de 7000 jóvenes se inscribieron para votar	20	Alto
Mayo	2003	La información política fue tratada con más equilibrio	18	Alto
Junio	2003	Creadas desde la sociedad civil para controlar al Gobierno	19	Alto
Junio	2003	En San Pedro las Contralorías muestran su fuerza	19	Alto
Julio	2003	Itapyre capacitó a 100 líderes de 9 barrios encarnacenos	19	Alto
Agosto	2003	Más de 100 emisoras sirven de portavoces de la comunidad	19	Alto
Setiembre	2003	La gobernación de Misiones apoyará a jóvenes emprendedores	20	Alto
Setiembre	2003	Jóvenes misioneros expusieron sus productos	18	Alto
Setiembre	2003	"Ser parte del cambio de los jóvenes da un sentido interesante a mi vida"	19	Alto
Octubre	2003	Vecinos presentaron proyectos para encarar obras comunitarias	18	Alto
Noviembre	2003	Ciudadanos en acción por una mejor calidad de vida en Pilar	20	Alto
Diciembre	2003	Jóvenes de Tava-í unen fuerzas para mejorar su entorno	20	Alto
Febrero	2004	Alianza exige transparencia en la elección de la Corte	18	Alto
Febrero	2004	Más de 280 jóvenes impulsan la participación ciudadana	19	Alto
Marzo	2004	El Comité de Gestión firmó un acuerdo con la Secretaría del Ambiente	21	Alto
Marzo	2004	"Ningún poblador saldrá del bajo sin su	18	Alto

Tratamiento de la información sobre el empoderamiento...

		consentimiento"		
Abril	2004	Los jóvenes denuncian mecanismos de censura cotidianos	19	Alto
Mayo	2004	Las Organizaciones No Gubernamentales como socias del desarrollo	18	Alto
Mayo	2004	En Misiones refuerzan alianza con el sector público	19	Alto
Junio	2004	Cuatro municipios trabajarán en torno a los humedales del Ypoa	20	Alto
Julio	2004	Escuela Agrícola capacita a 100 jóvenes de 13 departamentos del país	19	Alto
Julio	2004	Presentaron la Red de Iniciativas Ciudadanas del Paraguay RIC.PY	20	Alto
Setiembre	2004	Mes de la juventud entre iniciativas y demandas	18	Alto
Octubre	2004	Campesinos y jóvenes de Asunción promueven una tierra nueva	19	Alto
Diciembre	2004	Las comunidades mbya recuperan y fortalecen su riqueza cultural	22	Alto
Diciembre	2004	Abren una puerta al 18% de jóvenes que no estudia ni trabaja	20	Alto
Enero	2005	Una "Nueva Esperanza" para el Distrito de RI 3 Corrales	20	Alto
Marzo	2005	Más de 200 exponentes de la sociedad civil demandaron el fin de la impunidad	19	Alto
Abril	2005	De ganaderos a recicladores en el Vertedero Cateura	19	Alto
Mayo	2005	Habitantes del entorno del Lago Ypoa quieren desarrollo sin dañar humedales	19	Alto
Junio	2005	Organizaciones profundizan en l construcción colectiva de una red	22	Alto
junio	2005	Paraguay fue el segundo país más premiado del Cono Sur	18	Alto
Julio	2005	Una esperanza para el Chaco Paraguayo	19	Alto
Julio	2005	Campesinos e Intendente de Capiibary se comprometen en forma conjunta	18	Alto
Agosto	2005	Arrancaron nuevos proyectos para favorecer los derechos de los niños	19	Alto
Setiembre	2005	Los jóvenes proponen una acción cooperativa para luchar contra el desempleo y la desigualdad	19	Alto
Setiembre	2005	Una ley que colocará al país en el camino de la transparencia y del entusiasmo democrático	19	Alto

Tratamiento de la información sobre el empoderamiento...

Octubre	2005	Gritos y susurros colectivos que dicen mucho	18	Alto
Octubre	2005	La Red de Iniciativas conoció en el Chaco modelo de desarrollo comunitario de los menonitas	20	Alto
Diciembre	2005	Más de 300 escuelas rurales ya participaron de la Comunidad Emprendedora	20	Alto
Nº33	2006	Areguá es la primera ciudad del país que cuenta con un horno de alta temperatura	18	Alto
Nº34	2006	"Las personas con discapacidad tienen la oportunidad de constituirse en arquitectos de su propio destino"	18	Alto
Nº34	2006	Los candidatos de Asunción acercan sus propuestas a los ciudadanos	21	Alto
Nº35	2006	"Las demandas sociales adquieren un tono público que ya no pueden canalizarse exclusivamente por vías clientelistas"	20	Alto
Nº35	2006	Se invertirán 600 mil dólares en 15 nuevas iniciativas ciudadanas	20	Alto